



BERNINA 770 QE



made to create **BERNINA**



## Vážený zákazník BERNINA



Blahoželáme! Rozhodli ste sa pre stroj BERNINA. Jedná sa o výrobok, ktorý Vás bude tešiť roky. Viac ako 100 rokov je naša firma spájaná s tým, že najdôležitejší sú pre ňu spokojní zákazníci. Pokiaľ ide o mňa, je mojím osobným záujmom poskytnúť Vám vysokú kvalitu, švajčiarsku presnosť, inovatívne technológie a komplexný zákaznícky servis.

BERNINA 7-séria pozostáva z viacerých ultramoderných šijacích Setup-program vyšivacích strojov, ktorých vývoj nie je zameraný len na kvalitné technické spracovanie a jednoduchú obsluhu, ale tiež na dizajn výrobku. Koniec koncov predávame naše výrobky kreatívnym ľuďom ako ste vy, ktorí oceňujú nielen vysokú kvalitu, ale aj tvar a dizajn.

Užite si kreatívne šitie, quiltovanie a vyšívanie na Vašom novom stroji BERNINA 770 QE a sledujte informácie o rôznom príslušenstve na stránke [www.bernina.com](http://www.bernina.com). Na našej stránke nájdete tiež veľa inšpiratívnych nápadov na stiahnutie zdarma.

Naši vysoko kvalifikovaní predajcovia BERNINA Vám poskytnú viac informácií o ponukách servisu a údržby.

Prajem Vám veľa radosti a veľa kreatívnych hodín so svojim novým strojom BERNINA.

H.P. Ueltschi

Majiteľ

BERNINA International AG

CH-8266 Steckborn



## Poznámky k vydaniu

### Grafika

www.sculpt.ch

### Text, nastavenie a rozvrhnutie

BERNINA International AG

### Fotografie

Patrice Heilmann, Winterthur

### Objednávacie číslo

2014/09 sk 036040.50.23

1. vydanie

### Copyright

2014 BERNINA International AG

**Všetky práva vyhradené:** Z technických dôvodov a za účelom zlepšenia výrobku, zmeny týkajúce sa funkcie prístroja možno vykonať kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia. Dodávané príslušenstvo sa môže líšiť v závislosti od krajiny určenia.



## Obsah

<b>DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY</b>	<b>13</b>
<b>1 Moja BERNINA</b>	<b>16</b>
1.1 Predstavenie	16
1.2 Ďalšie informácie	16
1.3 Použité značky	16
1.4 Prehľad	17
Prehľad predných ovládacích prvkov	17
Predný pohľad	18
Bočný pohľad	19
Pohľad zozadu	20
1.5 Štandardné príslušenstvo	21
Použitie napájacieho kábla (platí len pre USA/Kanada)	22
Nožný ovládač (platí len pre USA/Kanada)	23
Šijacie pätky	23
Box na príslušenstvo	24
1.6 Ovládacie ikony na ľavej strane obrazovky (Externá funkcie/Informačné obrazovky)	25
1.7 Ovládacie ikony na spodnej strane obrazovky (Systémové funkcie)	25
1.8 Tlačidlá a ikony	25
1.9 Ihly nite a látky	26
Výber nite	28
Príklad popisu ihly	28
Kombinovanie ihiel a nití	29
<b>2 Príprava na šitie</b>	<b>30</b>
2.1 Box na príslušenstvo	30
Box na príslušenstvo voľne stojaci	30
Ukladanie príslušenstva	30
2.2 Zapojenie a zapnutie	31
Pripojenie nožného ovládača	31
Zapojenie stroja	31
Pripojenie kolennej páky (FHS)	32
Upevnenie dotykového pera	32
Zapnutie stroja	32
2.3 Nožný ovládač	32
Ovládanie rýchlosti šitia	32
Zdvíhanie/spúšťanie ihly	33
2.4 Držiak nite	33
Príprava držiaka nite	33
Nasadenie penovej podložky	34
Nasadzovanie čiapočky špulky	34
Používanie sieťky na špulku s nitou	34
2.5 Voľné rameno (rukávnik)	35
Nastavenie podávania	35
Používanie násuvného stolíka	35
2.6 Šijacia pätká	36



	Zdvíhanie a spúšťanie šijacej pätky pomocou kolennej páky (FHS)	36
	Zdvíhanie a spúšťanie šijacej pätky pomocou tlačidla «Pätku zdvihnúť/spustiť»	36
	Výmena šijacej pätky	36
	Zobrazenie šijacej pätky	37
	Nastavenie prítlaku šijacej pätky	37
2.7	Nastavenie polohy podávača	38
2.8	Kontrola návínu a výmena cievky	38
2.9	Ihla a stehová doska	38
	Nastavenie polohy ihly hore/dole	38
	Nastavenie polohy ihly vľavo/vpravo	38
	Poloha ihly hore/dolu (trvalé)	38
	Výmena ihly	39
	Výber ihly	39
	Navolenie typu a hrúbky ihly	39
	Výmena stehovej dosky	40
	Výber stehovej dosky	40
2.10	Osnovanie	41
	Príprava na osnovanie	41
	Osnovanie hornej nite	41
	Osnovanie dvojihly	44
	Osnovanie trojihly	45
	Navíjanie cievky spodnej nite	45
	Osnovanie cievky spodnej nite	46
2.11	Otvorenie Výučby (Tutoriálu)	49
2.12	Otvorenie Pomocníka (Help-u)	49
2.13	Otvorenie Kreatívneho konzultanta (CC)	49
<b>3</b>	<b>Nastavenie (Setup)</b>	<b>50</b>
3.1	Nastavenia pre šitie	50
	Nastavenie napätia hornej nite	50
	Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia	50
	Programovanie zabezpečovacích stehov	50
	Nastavenie výšky nadzdvíhnutia (hover) šijacej pätky	51
	Programovanie tlačidla «Koniec vzoru»	51
	Programovanie tlačidla «Odstrih nite»	52
	Nastavenia polohy šijacej pätky pri aktivovanej funkcii «Zastaviť s ihlou dolu»	52
	Programovanie tlačidla «Spätný chod»	53
	Programovanie nožného ovládača	53
3.2	Nastavenia pre vyšívanie	54
	Nastavenie napätia hornej nite	54
	Nastavenie maximálnej rýchlosti vyšívania	54
	Kalibrácia rámu	54
	Zadanie hrúbky látky	55
	Deaktivácia zabezpečovacích stehov	55
	Deaktivácia zachytávača nití	56
	Programovanie automatického odstrihu	56
3.3	Výber «Osobných nastavení»	56
3.4	Monitorovacie funkcie	57
	Aktivácia sledovania hornej nite	57



	Aktivácia sledovania spodnej nite	57
3.5	Aktivácia audio signálov	58
3.6	Nastavenia stroja	58
	Výber jazyka	58
	Nastavenie jasú obrazovky	59
	Nastavenie Osvetlenia pri šití	59
	Kalibrovanie dotykovej obrazovky	59
	Návrat do základných nastavení	60
	Vymazanie užívateľských dát	60
	Vymazanie dát z BERNINA USB pamäťového kľúča (voliteľné príslušenstvo)	61
	Kalibrácia Pätky na gombíkovú dierku č. 3A	61
	Aktualizácia (Update) softvéru	62
	Obnovenie zazálohovaných dát	63
	Čistenie stroja	63
	Mazanie stroja	63
	Parkovanie vyšivacieho modulu	64
	Kontrola verzie softvéru	64
	Zisťovanie celkového počtu odšitých stehov	65
	Zapísanie dôležitých kontaktov	65
	Ukladanie Servisných údajov	66
<b>4</b>	<b>Kreatívne šitie</b>	<b>67</b>
4.1	Prehľad funkcií šitia	67
	Výber stehového vzoru	67
4.2	BERNINA duálne podávanie	68
	Použitie BERNINA duálneho podávania	68
4.3	Ovládanie rýchlosti šitia	69
4.4	Editácia stehových vzorov	69
	Zmena šírku stehu	69
	Zmena dĺžky stehu	70
	Nastavenie napätia hornej nite	70
	Úpravy Jemného doladenia	71
	Programovanie Opakovania vzoru	71
	Programovanie Predĺženého stehu	71
	Zrkadlenie stehového vzoru	71
	Úprava dĺžky stehového vzoru	72
	Programovanie funkcie počítadlo stehov	72
	Spätný chod	72
	Permanentný Spätný chod	73
	Spätné krokovanie (Backstepping)	73
4.5	Zabezpečenie	73
	Zabezpečenie pomocou tlačidla «Koniec vzoru»	73
	Zabezpečenie cez ikonu «Zabezpečenie»	73
4.6	Spravovanie stehových vzorov	73
	Nastavenie spôsobu ukladania stehových vzorov	73
	Uloženie stehových vzorov do «Osobnej pamäte»	74
	Prepisovanie stehových vzorov v «Osobnej pamäti»	74
	Načítanie stehových vzorov z «Osobnej pamäte»	74
	Vymazanie stehových vzorov z «Osobnej pamäte»	74
	Zrušenie zmien	75

4.7	Kombi režim	75
	Prehľad obrazovky Kombi režimu	75
	Tvorba vzorových kombinácií	76
	Uloženie kombinácií stehových vzorov	76
	Vyvolanie uloženej kombinácie stehových vzorov	76
	Prepísanie kombinácie stehových vzorov	76
	Vymazanie kombináciu stehových vzorov	77
	Editovanie jednotlivého stehového vzoru	77
	Vymazanie jednotlivého stehového vzoru	78
	Pridanie jednotlivého stehového vzoru	78
	Zrkadlenie kombinácie stehových vzorov	78
	Oddeľovač kombinácií 1	79
	Oddeľovač kombinácií 2	79
	Zabezpečenie kombinácie stehových vzorov	79
	Programovanie Opakovania vzoru	80
4.8	Nástroj na výškové vyrovnanie nerovnakých vrstiev	80
4.9	Šitie rohov	81
4.10	Použitie Eko režim (Eco)	81
<b>5</b>	<b>Úžitkové stehy</b>	<b>82</b>
5.1	Úžitkové stehy - prehľad	82
5.2	Šitie rovným stehom	84
5.3	Zaistenie stehov cez automatický zabezpečovací program	84
5.4	Prišívanie zipsu	85
5.5	Šitie oboch strán zipsu zdola nahor	86
5.6	Šitie: Trojitý rovný steh	87
5.7	Šitie: Trojitý Cik - Cak	87
5.8	Manuálne plátanie	88
5.9	Automatické plátanie	90
5.10	Zosilnený látací program, automatický	91
5.11	Obnitkovanie okrajov	91
5.12	Šitie: Dvojité overlock	92
5.13	Úzky steh na hrany	92
5.14	Široké obšitie okrajov	92
5.15	Obšívanie okrajov a vatovacie pravítko	93
5.16	Šitie Okrajov s obrubou	93
5.17	Šitie: Slepý steh	94
5.18	Šitie: Viditeľné lemy	95
5.19	Šitie: Ploché spojovací šev	95
5.20	Šitie: Stehovanie	96
<b>6</b>	<b>Dekoratívne stehy</b>	<b>97</b>
6.1	Prehľad dekoratívnych stehov	97
6.2	Cievkové šitie	98



6.3	Zmena hustoty stehu.....	98
6.4	Šitie: Krížikové stehy.....	99
6.5	Zámiky (lampasy).....	100
	Zámiky (lampasy).....	100
	Vkladanie kordového vlákna.....	101
	Šitie zámikov.....	101
<b>7</b>	<b>Abecedy.....</b>	<b>102</b>
7.1	Prehľad abecied.....	102
7.2	Písanie.....	102
7.3	Zmena veľkosti písma.....	103
<b>8</b>	<b>Gombíkové dierky.....</b>	<b>104</b>
8.1	Prehľad gombíkových dierok.....	104
8.2	Využitie nástroja na výškové vyrovnanie.....	105
8.3	Použitie kompenzačnej podložky.....	105
8.4	Vyznačenie gombíkových dierok.....	106
8.5	Kordová niť.....	106
	Kordové vlákno s pätkou na gombíkovú dierku č. 3A s bežcom.....	106
	Použitie kordového vlákna s pätkou na gombíkovú dierku č. 3C (voliteľné príslušenstvo).....	108
8.6	Ušitie skúšobnej vzorky.....	109
8.7	Nastavenie šírky medzery gombíkovej dierky.....	109
8.8	Nastavenie dĺžky gombíkovej dierky.....	109
8.9	Použitie funkcie počítadlo stehov.....	110
8.10	Šitie gombíkovej dierky automaticky.....	111
8.11	Programovanie Vyšívanej gombíkovej dierky.....	112
8.12	Šitie manuálnej 7-krokovej gombíkovej dierky.....	112
8.13	Šitie manuálnej 5-krokovej gombíkovej dierky.....	113
8.14	Rozrezávanie gombíkovej dierky páračom.....	114
8.15	Prestrihnutie otvoru gombíkové dierky s nožom na gombíkovú dierku (voliteľné príslušenstvo).....	114
8.16	Našívanie gombíkov.....	114
8.17	Šitie očiek.....	115
<b>9</b>	<b>Quilting.....</b>	<b>116</b>
9.1	Quiltovacie stehy - prehľad.....	116
9.2	Šitie: Quilterský zabezpečovací steh.....	117
9.3	Šitie: «Ručne» šitý quiltovací steh.....	117
9.4	Vedenie látky pri «voľnom quiltovaní».....	118
<b>10</b>	<b>BSR (BERNINA Stitch Regulator).....</b>	<b>119</b>
10.1	Použitie režimu BSR.....	119
10.2	Režim BSR 1.....	120
10.3	Režim BSR 2.....	120
10.4	Funkcia BSR s rovným stehom č. 1.....	120

10.5	Funkcia BSR s cik-cak stehom č. 2.....	120
10.6	Príprava na šitie.....	120
	Pripojenie BSR pätky na stroj.....	120
	Výmena chodidla šijacej pätky.....	121
10.7	Zabezpečenie.....	122
	Zabezpečenie v režime BSR 1 tlačidlom «Štart/Stop».....	122
	Zabezpečenie v režime BSR 2.....	122
<b>11</b>	<b>Vyšívanie.....</b>	<b>123</b>
11.1	Vyšívací modul - prehľad.....	123
11.2	Dodávané príslušenstvo.....	123
11.3	Informácie dôležité pre vyšívanie.....	124
	Výber vyšívacích motívov.....	124
	Skúška vyšívania.....	124
	Veľkosť vyšívacích motívov.....	124
	Podkladové stehy.....	125
	Saténový steh.....	125
	Štepovací steh.....	125
	Prepojovacie stehy.....	126
	Horná niť.....	126
	Dolná niť.....	126
	Trhacie vlizelíny.....	127
	Vlizelíny, odstraňované obstrihaním.....	127
11.4	Prehľad vyšívacích funkcií.....	127
11.5	Príprava na vyšívanie.....	128
	Nasadenie Vyšívacej pätky č. 26.....	128
	Výber Vyšívacej pätky č. 26.....	128
	Vkladanie ihly na vyšívanie.....	128
	Výber ihly.....	129
	Navolenie typu a hrúbky ihly.....	129
	Nasadenie stehovej dosky na Rovný steh/CutWork.....	130
	Výber stehovej dosky «Rovný steh/CutWork».....	131
	Pripojenie vyšívacieho modulu.....	131
	Príprava vyšívacieho rámu.....	132
	Použitie Lepiaceho spreja.....	133
	Použitie Škrobového spreja.....	133
	Použitie Nažehľovacie vlizelíny.....	133
	Použitie Samolepivý vlizelín s papierovou zadnou stranou.....	133
	Použitie Vodou rozpustný vlizelín.....	134
	Pripojenie rámika.....	134
11.6	Výber vyšívacieho motívu.....	134
11.7	Vyšívací rámk.....	136
	Prehľad volieb pri výbere rámu.....	136
	Výmena hornej nite v režime vyšívania.....	136
	Výmena dolnej nite v režime vyšívania.....	136
	Šitie s pripojeným vyšívacím modulom.....	137
	Aktivácia mriežky.....	137
	Nájdanie stredu vyšívacieho motívu.....	137
	Premiestnenie rámu.....	137



11.8	Editácia vyšívacieho motívu.....	138
	Prehľad obrazovky Editácia vyšívacieho motívu.....	138
	Monitorovanie času vyšívania.....	139
	Nastavenie napätia hornej nite.....	139
	Zmena zobrazenia.....	140
	Premiestnenie vyšívacieho motívu.....	140
	Otáčanie vyšívacieho motívu.....	140
	Proporcionálna zmena veľkosti motívu.....	140
	Zrkadlenie vyšívacieho motívu.....	141
	Zmena saténového stehu na štepovací steh.....	141
	Zmena hustoty stehu.....	141
	Kontrola veľkosti vyšívacieho motívu.....	142
11.9	Administrácia Vyšívacích motívov.....	143
	Uloženie vyšívacích motívov do osobnej pamäte.....	143
	Uloženie vyšívacích motívov na USB kľúč.....	143
	Prepísanie vyšívacieho motívu v osobnej pamäti.....	143
	Prepísanie vyšívacieho motívu na BERNINA USB pamäťovom kľúči.....	144
	Načítanie vyšívacích motívov z osobnej pamäte vyšíviek.....	144
	Načítanie vyšívacích motívov z BERNINA USB pamäťového kľúča.....	144
	Vymazanie vyšívacích motívov z osobnej pamäte vyšíviek.....	145
	Vymazanie vyšívacích motívov z BERNINA USB pamäťového kľúča.....	145
11.10	Vyšívacie menu.....	146
	Prehľad vyšívacieho menu.....	146
	Zmena farieb vyšívacieho motívu.....	146
	Zmena značky nití.....	146
	Pridanie Obstehovania.....	147
	Presun rámika.....	147
	Prepolohovanie ihly.....	147
	Odstrih prepojovacích stehov.....	147
	Vyšívanie vzorov v jednej farbe.....	148
	Vyšívanie jednotlivých farieb.....	148
11.11	Vyšívanie cez tlačidlo «Start/Stop».....	148
11.12	Vyšívanie pomocou nožného ovládača.....	148
11.13	Písanie.....	149
<b>12</b>	<b>Prílohy.....</b>	<b>151</b>
12.1	Údržba a čistenie.....	151
	Čistenie obrazovky.....	151
	Čistenie zúbkov podávača.....	151
	Mazanie stroja.....	151
	Čistenie chapača.....	152
	Mazanie chapača.....	153
12.2	Riešenie problémov.....	155
12.3	Chybové hlásenia.....	158
12.4	Skladovanie a likvidácia.....	162
	Skladovanie stroja.....	162
	Likvidácia stroja.....	162
12.5	Technické údaje.....	163
12.6	Prehľad stehových vzorov.....	163

	Úžitkové stehy.....	163
	Gombíkové dierky.....	163
	Dekoratívne stehy.....	164
12.7	Vyšívacie motívy - prehľad.....	167
	Editácia vyšívacích motívov.....	167
	Quiltovacie.....	167
	Zdobenie.....	170
	Kvety.....	172
	Detské.....	174
	Bordúry a čipky.....	176
	Tematické.....	177
	Hobby/športové.....	179
	Motív s kryštálmi (CrystalWork).....	179
	<b>Index.....</b>	<b>181</b>

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrického zariadenia je nevyhnutné dodržiavať nasledujúce bezpečnostné opatrenia. Pred použitím tohto šijacieho stroja si prečítajte všetky pokyny.

### NEBEZPEČENSTVO!

Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom:

- Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru, pokiaľ je zapojený do siete.
- Po ukončení práce so strojom alebo pred jeho čistením vždy vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.

Ochrana proti LED žiareniu:

- Nepozerajte sa na LED svetlá pomocou optických prístrojov (napr. lupou). LED trieda 1M.

### VAROVANIE

Pre ochranu pred požiarom, zásahom elektrickým prúdom alebo poranením osôb:

- Používajte šijací stroj iba pre ten účel, na ktorý je určený, ako to je uvedené v tomto návode.
- Nepoužívajte šijací stroj vo vonkajšom prostredí.
- Tento stroj nepoužívajte ako hračku. Mimoriadna opatrnosť je potrebná najmä ak, je stroj používaný deťmi alebo v blízkosti detí.
- Šijací stroj nie je určený pre osoby so zníženou fyzickou alebo psychickou schopnosťou (vrátane detí) a dostatočných znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom zodpovednej a poučenej osoby. Deti pod 8 rokov nemôžu stroj používať ani pod dozorom.
- Deti musia byť pod dozorom; uistite sa, že stroj nepoužívajú ako hračku.



- Deti nemôžu robiť čistenie a údržbu stroja ani pod dozorom.
- Nikdy nepracujte s týmto šijacím strojom, ak: má poškodený kábel alebo zástrčku, nepracuje správne, spadol, alebo bol poškodený, prípadne spadol do vody. Prineste šijací stroj k najbližšiemu predajcovi šijacích strojov BERNINA alebo k príslušnému odborníkovi, aby ho prekontrolovali alebo opravili.
- Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Nikdy nepracujte so strojom, ak je upchaný niektorý z vetracích otvorov. Dbajte na to, aby sa vo vetracích otvoroch neusadzovali chuchvalce prachu, nečistoty alebo zvyšky látok.
- Nehádzajte ani nevkladajte nič do otvorov v šijacom stroji.
- Nikdy nepoužívajte stroj na miestach, kde sa používajú aerosolové prípravky, ani kde sa manipuluje s kyslíkom.
- Nepribližujte sa prstami k pohybujúcim sa častiam. Zvlášť buďte opatrní v okolí ihly šijacieho stroja.
- Neťahajte ani neposúvajte látku počas šitia. To by mohlo zapríčiniť zlomenie ihly.
- Pri akejkoľvek manipulácii v oblasti ihly (výmena ihly, výmena pätky ...), prepnite hlavný vypínač do polohy «0» (vypnuté).
- Nepoužívajte ohnuté ihly.
- Vždy používajte originálnu stehovú dosku pre šijací stroj BERNINA. Nevhodná doska môže zapríčiniť zlomenie ihly.
- Pri vypínaní stroja prepnite hlavný vypínač do polohy «0» (vypnuté) a potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nevyťahujte stroj zo zásuvky ťahaním za kábel. Keď chcete vytiahnuť kábel zo zásuvky, chytte ho za zástrčku.
- Pri prácach údržby, uvedených v príručke, ako sú výmena žiarovky, atď., vždy vytiahnite zástrčku šijacieho stroja zo zásuvky.

- Stroj je chránený dvojitou izoláciou (neplatí pre USA a Kanadu). Pri výmene používajte len originálne diely. Vid' pokyny na údržbu zariadení s dvojitou izoláciou.

## Servis produktov s dvojitou izoláciou

Vo výrobkoch s dvojitou izoláciou sú dva systémy izolácie namiesto uzemnenia. Zariadenie sa nesmie uzemňovať. Údržba zariadení s dvojitou izoláciou si vyžaduje maximálnu starostlivosť a znalosť systému, a môže byť vykonávaná len kvalifikovaným servisným personálom. Náhradné diely pre tieto zariadenia musia byť identické s dielmi v zariadení. Výrobky s dvojitou izoláciou sú označené textom: «DOUBLE INSULATION» alebo «DOUBLE INSULATED».

Produkty môžu byť tiež označené symbolom.

## UCHOVAJTE TIETO POKYNY!

### Na čo je stroj určený

Váš šijací stroj BERNINA je určený pre použitie v domácnosti. Príklady a spôsob použitia sú popísané v tomto návode na obsluhu. Každé iné použitie sa nepovažuje za vhodné. BERNINA nenesie žiadnu zodpovednosť za dôsledky vyplývajúce z nevhodného použitia.

# 1 Moja BERNINA

## 1.1 Predstavenie

S vaším strojom BERNINA 770 QE môžete šiť, vyšívať a quiltovať. Môžete šiť jemný hodváb alebo saténové tkaniny, rovnako ako hrubú posteľnú bielizeň či džínsovinu. K dispozícii je veľa úžitkových a dekoratívnych stehov, gombíkové dierky a vyšívacie vzory.

Okrem tohto návodu, tri sú k dispozícii programy s nápovedou na displeji.

**Výučba (Tutorial)** poskytuje informácie a vysvetlenia, k rôznym aspektom šitia a vyšívania.

**Kreatívny konzultant (CC)** poskytuje odporúčania pre konkrétne šijacie projekty. Zadáte typ látky a techniku požadovanú pre daný projekt; Stroj vám odporučí ihlu, typ stehu a pätku.

Program **Pomoc (Help)** poskytuje informácie o jednotlivých stehoch a ikonách funkcií na obrazovke.

## 1.2 Ďalšie informácie

Okrem tohto návodu na obsluhu sú pre váš stroj BERNINA 770 QE pripravené ďalšie informačné zdroje:

- DVD s video návodom
- DVD s vyšívacími vzormi
- Katalóg príslušenstva

Ďalšie inšpiratívne informácie nájdete na stránkach <http://www.bernina.com>

## 1.3 Použité značky



NEBEZPEČENSTVO

«Danger - nebezpečenstvo» označuje dôležité oznamy, ako zabrániť vážnym rizikám, ktoré môže viesť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu.



VAROVANIE

«Warning - varovanie» označuje oznamy, ako zabrániť stredným rizikám, ktoré ale môžu viesť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu.



UPOZORNENIE

«Caution - upozornenie» označuje dôležité oznamy, ako zabrániť rizikám, ktoré môže viesť k ľahkým alebo stredne ťažkým poraneniam.

POZOR

«Notice - poznámka» označuje dôležité oznamy, ako zabrániť rizikám, ktoré môže viesť k zničeniu stroja.



Vedľa tohto označenia nájdete užitočné **tipy**.

Obrázky v tomto manuále sú ilustračné. Stroje, ako aj príslušenstvo zobrazené na obrázkoch sa môžu líšiť od skutočnosti.



## 1.4 Prehľad

### Prehľad predných ovládacích prvkov



- |   |                        |   |                           |
|---|------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Spätný chod            | 6 | Ihlu zdvihnúť/spustiť     |
| 2 | Odstrih nite           | 7 | Horný multifunkčný gombík |
| 3 | Pätku zdvihnúť/spustiť | 8 | Dolný multifunkčný gombík |
| 4 | Štart/Stop             | 9 | Ihlu vpravo/vľavo         |
| 5 | Koniec vzoru           |   |                           |

## Predný pohľad



- |   |   |    |   |
|---|---|----|---|
| 1 | Pripojenie pre vyšivací modul                     | 8  | Regulátor rýchlosti (Ručný plyn)        |
| 2 | Kryt chapača                                      | 9  | Kryt niťovej páky                       |
| 3 | Pripojenie pre nástavce (voliteľné príslušenstvo) | 10 | Niťová páka                             |
| 4 | Šijacia päťka                                     | 11 | Upínacia skrutka                        |
| 5 | Navliekač ihly                                    | 12 | Uchytenie pre nasúvací stolík           |
| 6 | Osvetlenie pri šití                               | 13 | Otvor pre nasadenie kolennej páky (FHS) |
| 7 | Vodič nite  |    |   |

## Bočný pohľad



- |   |                                |    |                                    |
|---|--------------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Pripojenie pre nožné ovládanie | 7  | Sieťový vypínač                    |
| 2 | PC-pripojenie                  | 8  | Zásuvka na sieťovú šnúru           |
| 3 | Cievkový kolík                 | 9  | Magnetický držiak dotykového pera  |
| 4 | Odstrih nite                   | 10 | Ventilátor                         |
| 5 | Výklopný cievkový kolík        | 11 | USB port                           |
| 6 | Ručné kolo                     | 12 | Poloha podávacích zúbkov hore/dolu |











### Pohľad zozadu













- |   |   |    |                          |
|---|---|----|--------------------------|
| 1 | Uchytenie pre nasúvací stolík                     | 9  | Predpätie nite           |
| 2 | Otvor na pripojenie látacieho rámiku              | 10 | Niťová páka              |
| 3 | Pripojenie pre BSR                                | 11 | Vodič nite               |
| 4 | Pripojenie pre nástavce (voliteľné príslušenstvo) | 12 | Upínacia skrutka         |
| 5 | Ventilátor  | 13 | BERNINA duálne podávanie |
| 6 | Vodič nite  | 14 | Odstrih nite             |
| 7 | Navíjač cievky                                    | 15 | Zúbky podávača           |
| 8 | Držadlo   | 16 | Stehová doska            |

## 1.5 Štandardné príslušenstvo

Navštívte [www.bernina.com](http://www.bernina.com) ak chcete získať viac informácií o príslušenstve.

Vyobrazenie	Názov	Účel, použitie
	Mäkký obal s vreckom	Mäkké puzdro chráni pred prachom a znečistením.
	Box na príslušenstvo	Príslušenstvo sa ukladá do krabice na príslušenstvom.
	Dvíhač šijacej pätky (kolenná páka)	Šijaciu pätku možno zdvíhať a spúšťať kolennou pákou zasunutou v systéme FHS (Free Hand System).
	Nasúvací stolík	Násuvný stolík rozširuje pracovnú plochu v prípade, že nie je nutné používať rukávnik.
	Stehová doska na rovný steh/Stehová doska na cutwork - vyrezávanie	Malý otvor v stehovej doske je optimálny pre tvorbu stehu. Použitím tejto stehovej dosky dosiahneme rovnomerný steh aj na problematických materiáloch.
	3 zaistovacie čiapočky	Zaistovacie čiapočky držia špulku na kolíku, aby sa niť mohla správne odvíjať zo špulky.
	3 cievky v príslušenstve (ďalšia sa nachádza v stroji)	Cievky slúžia na navíjanie spodnej nite.
	2 penové podložky	Penová podložka zabraňuje aby sa niť namotala na cievkový kolík.
	Dotykové pero	Ovládanie dotykovej obrazovky dotykovým perom je presnejšie ako prstami.
	Rozrezávač/Párač	Rozrezávač/párač je nepostrádateľným nástrojom pri páraní švov alebo rozrezávaní gombíkových dierok.



Vyobrazenie	Názov	Účel, použitie
	Platničky na výškové vyrovnanie	Platničky na výškové vyrovnanie upravujú sklon šijacej pätky pri prechode cez hrubé viacnásobné švy.
	Sada ihiel	Sada ihiel obsahuje rôzne druhy a veľkosti pre väčšinu bežných aplikácií.
	Vodič švu, pravý (vatovacie prevítko)	Vodič švu umožňuje prešívateľ materiály paralelnými švíkami.
	Skrutkovač Torx, sivý	Sivý skrutkovač Torx použite pri výmene ihly.
	Skrutkovač, červený	Červený skrutkovač je na bežné malé skrutky.
	Špeciálny skrutkovač Torx	Špeciálny skrutkovač Torx sa používa na odkrytie hlavy stroja.
	Štetec	Štetec sa používa na čistenie podávača a chapača.
	Olejníčka s hrotom	Olejníčka s hrotom sa používa olejovanie chapača a plnenie olejovej vane.
	Napájací kábel	Napájací kábel pripája stroj do elektrickej siete.
	Nožný ovládač	Pomocou nožného ovládača sa stroj spúšťa a zastavuje. Je možné ním regulovať aj rýchlosť.

### Použitie napájacieho kábla (platí len pre USA/Kanada)

Stroj má polarizovanú zástrčku (jeden kolík je širší ako druhý). Aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom je zástrčka konštruovaná tak, aby sa dala zasunúť len jedným spôsobom. Ak zástrčka v zásuvke nesedí správne, otočte zástrčku. Ak to stále nie je dobré, spojte sa s kvalifikovaným elektrikárom aby nainštaloval správnu zásuvku. V žiadnom prípade neupravujte zástrčku!

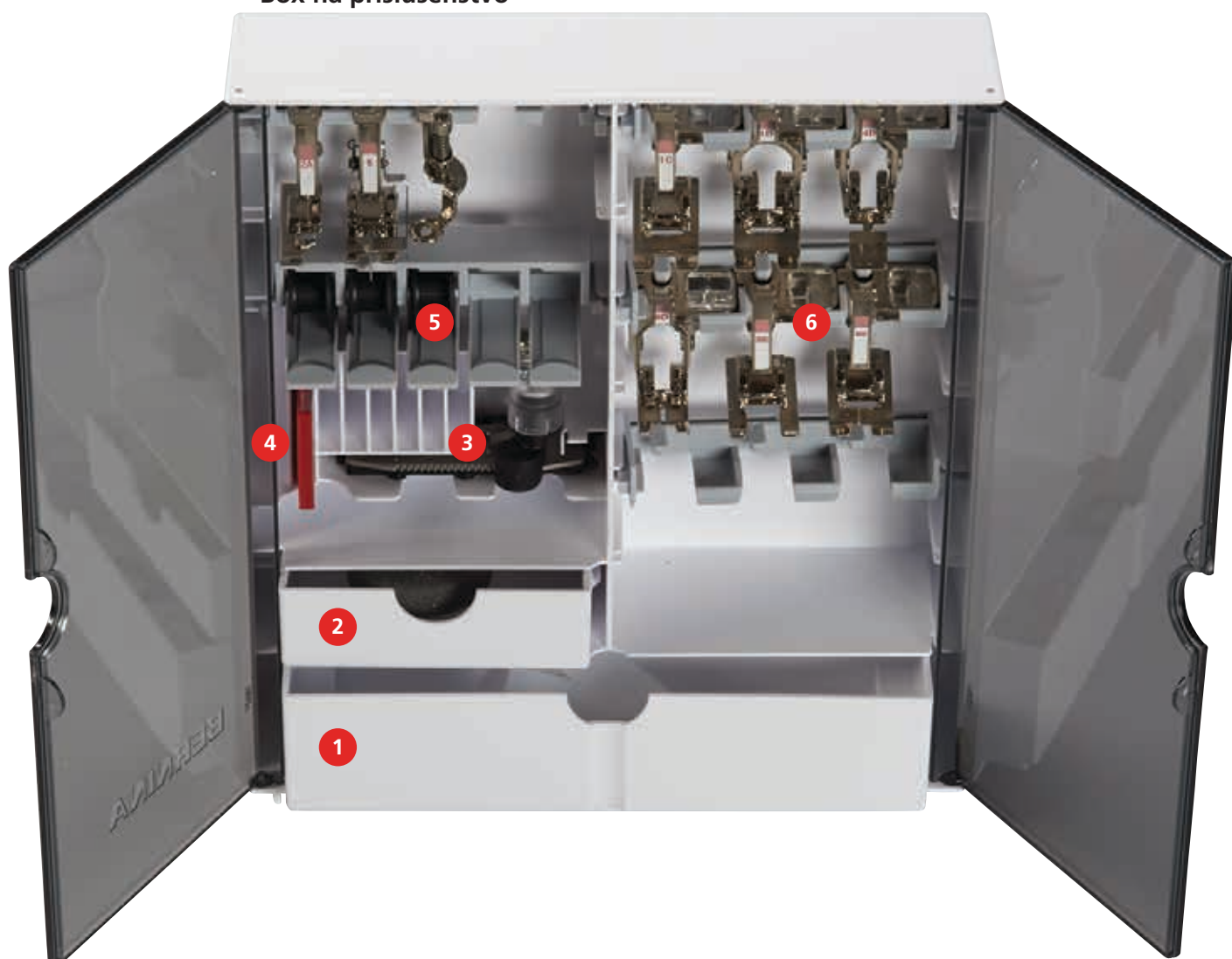
## Nožný ovládač (platí len pre USA/Kanada)

So šijacím strojom BERNINA 770 QE používajte iba nožný ovládač typu LV-1.

## Šijacie pätky

Vyobrazenie	Číslo	Názov	Účel, použitie	Príklad
	1C	Pätka univerzálna	Používa sa pre šitie bez duálneho podávania.	
	1D	Pätka univerzálna	Používa sa pre šitie s duálnym podávaním.	
	3A	Pätka na automatickú gombíkovú dierku s bežcom	Používa sa na šitie gombíkových dierok.	
	4D	Pätka na zips	Používa sa s duálnym podávaním. Na všívanie zipsov.	
	20C	Otvorená vyšívacia pätka	Aplikácie, dekoratívne stehy.	
	42	Pätka BSR	Pri «voľnom quiltovaní» udržuje pravidelnú dĺžku stehu.	
	97D	Patchworková pätka	Patchworková pätka je ideálna pre patchwork a iné práce, ktoré vyžadujú presnosť.	

### Box na príslušenstvo



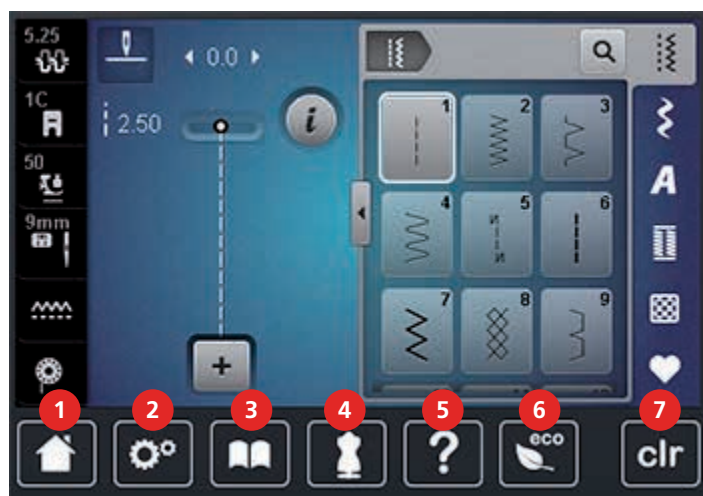
- |   |   |   |               |
|---|---|---|---------------|
| 1 | Veľká zásuvka                                     | 4 | Sada ihl      |
| 2 | Malá zásuvka                                      | 5 | Cievky        |
| 3 | Pätka na automatickú gombíkovú dierku s<br>bežcom | 6 | Šijacie pätky |

## 1.6 Ovládacie ikony na ľavej strane obrazovky (Externá funkcie/ Informačné obrazovky)




- |   |                            |   |                                    |
|---|----------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Napätie hornej nite        | 4 | Výber stehovej dosky/Výber ihly    |
| 2 | Zobrazovanie šijacej pätky | 5 | Poloha podávacích zúbkov hore/dolu |
| 3 | Prítlak šijacej pätky      | 6 | Kontrola návinu cievky             |





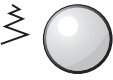




## 1.7 Ovládacie ikony na spodnej strane obrazovky (Systémové funkcie)



- |   |                            |   |                                      |
|---|----------------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | Domov (Home)               | 5 | Pomoc (Help)                         |
| 2 | Program Nastavenia (Setup) | 6 | eko režim (Eco)                      |
| 3 | Výučba (Tutorial)          | 7 | Naspäť do základných nastavení (Clr) |
| 4 | Kreatívny konzultant (CC)  |   |                                      |

## 1.8 Tlačidlá a ikony












Ikona	Názov	Účel, použitie
	Zatvoriť (Close)	Obrazovka sa zatvorí a vykonané úpravy sa uložia.

Ikona	Názov	Účel, použitie
	Potvrdiť (Confirm)	Potvrďia sa všetky upravená nastavenia. Obrazovka sa zatvorí.
	Zrušiť (Cancel)	Celý proces sa zruší. Obrazovka sa zatvorí a vykonané úpravy sa neuložia.
 	Kliknite na ikonu «-/+»	Prostredníctvom ikony «-» a «+» možno zmeniť nastavenie hodnoty.
 	«Horný multifunkčný gombík» a «Dolný multifunkčný gombík»	Pomocou gombíkov «Horný multifunkčný gombík» a «Dolný multifunkčný gombík» môžete meniť nastavenia.
	Šupátko	Pohybom gombíka na šupátku môžete meniť hodnoty nastavenia.
	Vypínač	Ikonom vypínač môžete aktivovať alebo deaktivovať funkcie.
	Navigačná lišta	Informuje o polohe kroku v danom procese a umožňuje návrat k predošlým krokom.
	Funkcia vyhodenia	Posunutím prsta alebo dotykového pera nahor alebo nadol „pohyb wipe“ možno zobrazit ďalšie funkcie.



## 1.9 Ihly nite a látky

Ihla je najdôležitejšou súčiastkou na stroji. Je neustále v kontakte s materiálom a niťou, preto sa opotrebováva. Pokiaľ ihla nefunguje správne, nie je možné dosiahnuť kvalitný steh. Ihly pravidelne meňte. Nezabudnite, že pri šití treba prispôsobiť niť materiálu a ihlu niti a materiálu. Hrúbku ihly voľte podľa nite; čím tenšia niť, tým tenšia ihla. Ihly zobrazené nižšie je možné dokúpiť v špecializovaných predajniach.

- Veľkosti 70, 75: pre tenké látky.
- Veľkosti 80, 90: pre stredné látky.
- Veľkosti 100, 110 a 120: pre ťažké látky.

Vyobrazenie	Názov ihly	Popis ihly	Účel, použitie
	<b>Univerzál</b> 130/705 H/60-100	Normálny hrot, jemne zaoblený	Pre takmer všetky prírodné a syntetické materiály (tkané i úpletové).
	<b>Jersey/Streč</b> 130/705 H-S, H-SES, H-SUK/70-90	Zaoblený hrot	Jersey, elastické materiály a tričkovina.
	<b>Leather - na kožu</b> 130/705 H-LL, H-LR/90-100	Hrot s ostrými hranami	Prírodná a syntetická koža, koženka a plasty.
	<b>Jeans - Džínsovina</b> 130/705 H-J/80-110	Veľmi ostrý hrot	Veľmi hrubé materiály, ako denim, plachtovina.
	<b>Microtex</b> 130/705 H-M/60-90	Obzvlášť tenký hrot	Hodváb, tkaniny s mikrovláknami.
	<b>Quilting</b> 130/705 H-Q/75-90	Ostrý hrot	Rovné šitie a štepanie.
	<b>Embroidery - Vyšívacia</b> 130/705 H-SUK/70-90	Veľké uško, jemne zaoblený hrot	Vyšívanie na všetkých prírodných a syntetických materiáloch.
	<b>Metafil - Kovové vlákno</b> 130/705 H-MET/75-80 alebo H-SUK/90-100	Veľké očko	Šitie s kovovými vláknami.
	<b>Kordonet (Štepanie)</b> 130/705 H-N/80-100	Jemne zaoblený hrot, dlhé uško	Štepanie s hrubou niťou.
	<b>Mečovitá ihla - wing (ažúrová)</b> 130/705 HO/100-120	Široká ihla (wing)	Obrubovanie, šitie ažúrov.
	<b>Mečovitá dvojihla - wing</b> 130/705 H-ZWI-HO/100		Špeciálne efekty pri vyšívaní obrúb, ažúrov.



Vyobrazenie	Názov ihly	Popis ihly	Účel, použitie
	<b>Dvojihla</b> 130/705 H-ZWI/70-100	Vzdialenosť ihliel: 1.0/1.6/2.0/2.5/ 3.0/4.0/6.0/8.0	Viditeľné lemy na elastických látkach, dekoratívne šitie, lemovky.
	<b>Trojihla</b> 130/705 H-DRI/80	Vzdialenosť ihliel: 3.0	Viditeľné lemy na elastických látkach, dekoratívne šitie, lemovky.

### Výber nite

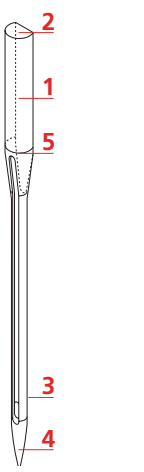
Aby ste dosiahli dobrú kvalitu práce, je veľmi dôležité zladit' parametre nite a látky.

Odporúčame používať nite u ktorých viete zistiť parametre, zloženie, povrchovú úpravu ... (značkové nite).

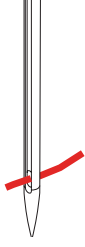
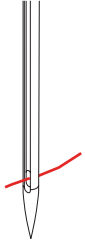
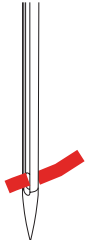
- Výhodou bavlny je, že sa jedná o prírodný materiál a preto je mimoriadne vhodný na šitie bavlnených látok.
- Mercierizované bavlnené vlákno je vlákno s leskom, ktorý sa nestratí ani pri praní.
- Polyesterové nite majú vysokú pevnosť v ťahu a stálosť farebných odtieňov.
- Polyesterové vlákno je pružnejšie a doporučuje sa na pevné a elastické stehy.
- Viskózoové nite sú vyrábané z prírodných vlákien, majú žiarivý lesk.
- Viskózoové nite sú vhodné na vylepšenie vzhľadu výšivky alebo dekorácie.

### Príklad popisu ihly

Ihlový systém 130/705, je najbežnejšia ihla pre domáce šijacie stroje, parametre ihly ukážeme na nasledujúcom obrázku Jersey/Stretch ihly.

	<p><b>130/705 H-S/70</b></p> <p><b>130</b> = Dĺžka stopky (1)</p> <p><b>705</b> = Plochá stopka (2)</p> <p><b>H</b> = Žliabok ihly (3)</p> <p><b>S</b> = Typ hrotu ihly (tu mierne zaoblený) (4)</p> <p><b>70</b> = Priemer tela ihly (0.7 mm) (hrúbka ihly) (5)</p>
---	--

## Kombinovanie ihiel a nití

	<p>Správna kombinácia ihly a nite. Niť by mala pri šití kĺzať plynule cez kanálik na hrote ihly, a ísť ľahko cez uško ihly. Steh bude pekný a pravidelný.</p>
	<p>Niť má príliš veľkú vôľu v drážke a ušku ihly. Môže sa objaviť vynechávanie stehov alebo trhanie nite.</p>
	<p>Príliš hrubá niť alebo príliš tenká ihla. Niť sa trie o okraje drážky a uška ihly, čím môže dôjsť k jej zasekávaniu (nepravidelné stehy) alebo roztrhnutiu.</p>

## 2 Príprava na šitie

### 2.1 Box na príslušenstvo

#### Box na príslušenstvo voľne stojaci

> Na zadnej strane boxu, potiahnite výbežky, kým kliknutím nezapadnú na miesto.



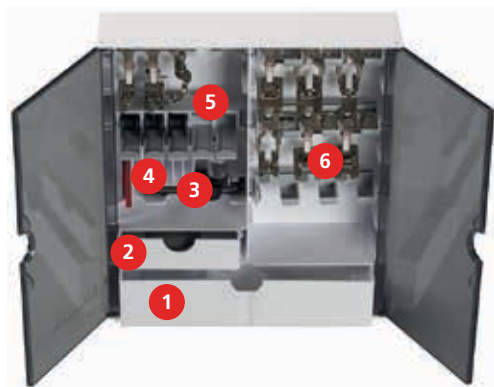
#### Ukladanie príslušenstva

**POZOR** Pri nesprávnom uložení cievok

Striebristý povrch senzorov sa môže poškodiť (poškriabať).

> Ukladajte cievky do držiakov tak, aby strieborné plôšky senzorov boli na pravej strane.

- > Menšie veci uložte do zásuviek (1) a (2).
- > Pätku na gombíkovú dierku s podrážkou č. 3A uložte do priečinku (3).
- > Ihly uložte do priečinku (4).
- > Cievky ukladajte do priečinku (5), aby strieborné plôšky senzorov boli na pravej strane.
- > Pri vyberaní cievky, jemne zatlačte nadol výbežok priečinku.
- > Šijacie pätky ukladajte do priečinkov (6).



## 2.2 Zapojenie a zapnutie

### Pripojenie nožného ovládača

- > Odviňte kábel na požadovanú dĺžku.



- > Pripojte kábel nožného ovládača do zásuvky (1).



### Zapojenie stroja

- > Pripojte sieťový kábel do zásuvky (1).



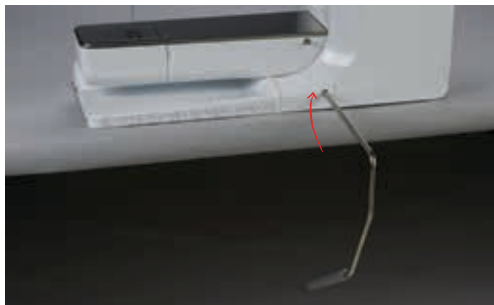
- > Pripojte sieťový kábel do zásuvky elektrickej siete.

## Prípojenie kolennej páky (FHS)



V prípade potreby je možné upraviť bočnú polohu páky v BERNINA servise.

- > Vložte kolennú páku FHS do otvoru na čelnej strane stroja.



## Upevnenie dotykového pera

- > Dotykové pero ukladajte na magnetický držiak (1).



## Zapnutie stroja

- > Hlavný vypínač (1) prepnete na «I».



## 2.3 Nožný ovládač

### Ovládanie rýchlosti šitia

Stláčaním nožného ovládača plynule regulujete rýchlosť šitia.

- > Opatrne stlačte nožný ovládač a začnite šiť.
- > Ak chcete šiť rýchlejšie, stlačte nožný ovládač viac.

- > Pre zastavenie stroja uvoľnite nožný ovládač.



### Zdvíhanie/spúšťanie ihly

- > Zatlačte pätou na zadnú časť ovládača a môžete zdvihnúť alebo spustiť ihlu.



## 2.4 Držiak nite

### Príprava držiaka nite



Pri metalických alebo hodvábných nitiach sa doporučuje použiť vertikálny držiak nite s prídavným vodiacim očkom pre metalické nite (voliteľné príslušenstvo).

Otočný vertikálny držiak nite, sa používa tiež pri šití s viacerými niťami, alebo pri navíjaní spodnej cievky počas šitia.

- > Otočte vertikálny držiak nite na doraz.





### Nasadenie penovej podložky

Penová podložka zabraňuje aby sa niť namotala na vertikálny držiak nite.

- > Nasadte penovú podložku na vertikálny kolík nite.



### Nasadzovanie čiapočky špulky

Čiapočky špulky držia špulku na kolíku, aby sa niť mohla správne odvíjať zo špulky.

- > Nasadte penovú podložku na kolík nite.
- > Cievku s niťou nasadte na niťový kolík.
- > Priemer čiapočky by mal zodpovedať priemeru cievky s niťou. Čiapočka musí priliehať na cievku s niťou.



### Používanie sieťky na špulku s niťou

Sieťka na špulke s niťou umožňuje plynulejšie odvíjanie kĺzavých nití a zabraňuje zauzleniu a pretrhnutiu nite.

- > Cievku s niťou nasadte na niťový kolík.
- > Cez špulku natiahnite sieťku.



## 2.5 Voľné rameno (rukávník)

### Nastavenie podávania

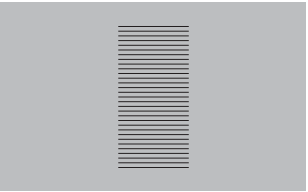

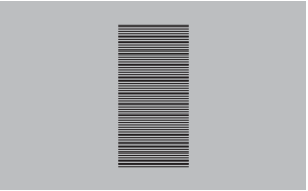
**POZOR** Nesprávne posúvanie látky môže spôsobiť

Poškodenie ihly alebo stehovej dosky.

> Zabezpečte aby sa látka posúvala rovnomerne.

Pri každom stehu sa podávač posunie o jeden krok. Dĺžka kroku závisí od zvolenej dĺžky stehu.

Pri veľmi malých dĺžkach stehu sú kroky veľmi krátke. Napríklad pri šití gombíkovej dierky alebo saténových stehov. Látka sa pod šijacou pätkou posúva len veľmi pomaly aj pri maximálnej rýchlosti.

	Zabezpečte aby sa látka posúvala rovnomerne; dosiahnete tak dokonalejšiu tvorbu stehu.
	Ťahanie či tlačenie látky môže spôsobiť, že stehy budú nepravidelné.
	Pridržiavanie látky môže spôsobiť, že stehy budú nepravidelné.

> Stlačte tlačidlo «Ponorenie zúbkov podávača» (1) a zúbky podávača sa spustia.



> Stlačte tlačidlo «Ponorenie zúbkov podávača» a zúbky sa po prvej otáčke zdvihnú.

### Používanie násuvného stolíka

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite šijaciu pätku.
- > Stroj vypnite a odpojte od elektrickej siete.

- > Nasuňte stolík ponad voľné rameno doprava, kým nezapadne.



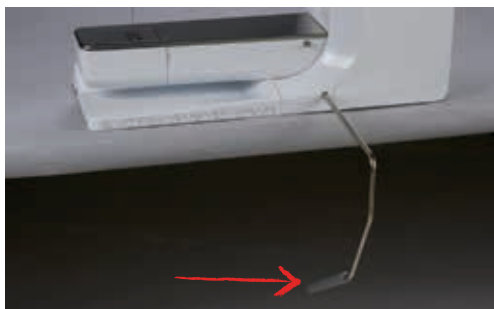
- > Ak chcete násuvný stolík odstrániť, stlačte tlačidlo a ťahajte stolík doľava.



## 2.6 Šijacia pätky

### Zdvíhanie a spúšťanie šijacej pätky pomocou kolenej páky (FHS)

- > Nastavte si výšku stoličky tak, aby ste mohli páku posúvať kolenom.
- > Pre zdvihnutie pätky zatlačte páku kolenom doprava.



- Zároveň sa spustia zúbky podávača a uvoľní sa aj napätie hornej nite.
- > Pre spustenie pätky uvoľnite páku.

### Zdvíhanie a spúšťanie šijacej pätky pomocou tlačidla «Pätku zdvihnúť/spustiť»



- > Pre zdvihnutie pätky stlačte tlačidlo «Pätku zdvihnúť/spustiť».
- > Pre spustenie pätky znova stlačte tlačidlo «Pätku zdvihnúť/spustiť».

### Výmena šijacej pätky

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite šijaciu pätku.
- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.

- > Zdvihnite uvoľňovaciu páčku.



- > Odstráňte šijaciu pätku.
- > Novú šijaciu pätku zasuňte zospodu do kónusu.
- > Zatlačte uvoľňovaciu páčku nadol.

### Zobrazenie šijacej pätky

Po zámene šijacej pätky, doporučujeme skontrolovať, či je táto šijacia pätká vhodná pre zvolený stehový vzor. Okrem toho, si môžeme zobraziť alternatívne pätky, ktoré môžu byť použité s navoleným stehom.

- > Zapnite stroj.
- > Vyberte stehový vzor.
- > Stlačte ikonu «Zobrazenie šijacej pätky».
- > Pomocou „pohybu wipe“ v oblasti pätiiek zobrazíte ďalšie alternatívne pätky.

A



- Ak je pripojená šijacia pätká vhodná, môže začať šiť.

### Nastavenie prítlaku šijacej pätky

i

Pri hrubých látkach sa odporúča znížiť prítlak šijacej pätky. Potom ide šijacia pätká ľahšie nadvihnúť a látka sa môže ľahšie pohybovať.

50



- > Stlačte ikonu «Prítlak šijacej pätky».
- > Perom alebo prstom presuňte guľičku šupátka a nastavte prítlak šijacej pätky.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

## 2.7 Nastavenie polohy podávača



- > Kliknite na ikonu «Ponorenie zúbkov podávača»; spustí sa animácia ukazujúca ako spustiť alebo zdvihnúť zúbky podávača.

## 2.8 Kontrola návinnu a výmena cievky

Aktuálny návinnu cievky sa zobrazuje na obrazovke.



- > Stlačte ikonu «Kontrola návinnu a osadenie cievky».
- > Naosnovate spodnú niť podľa animácie.

## 2.9 Ihla a stehová doska

### Nastavenie polohy ihly hore/dole

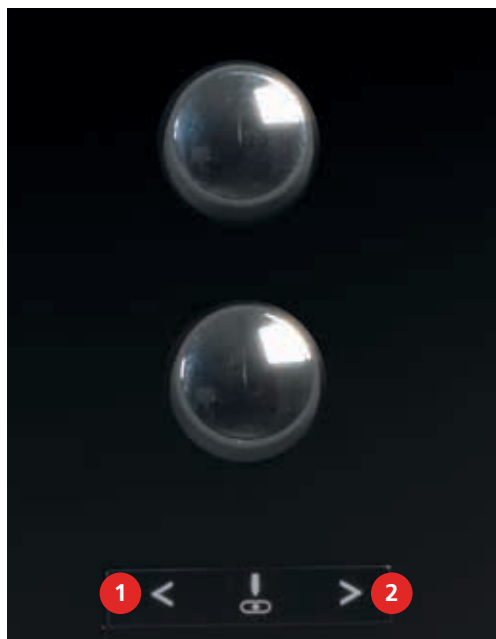


- > Stlačte tlačidlo «Ihlu zdvihnúť/spustiť» pre spustenie ihly dolu.
- > Znova stlačte tlačidlo «Ihlu zdvihnúť/spustiť» pre zdvihnutie ihly hore.

### Nastavenie polohy ihly vľavo/vpravo

Ihlu môžeme presunúť do 11 polôh. Číslo polohy je zobrazované na obrazovke.

- > Stlačte tlačidlo «Ihla vľavo» (1) pre posun ihly doľava.
- > Stlačte tlačidlo «Ihla vpravo» (2) pre posun ihly doprava.



### Poloha ihly hore/dolu (trvalé)



- > Stlačte ikonu «Poloha ihly hore/dole (trvalé)» pre trvalú zmenu polohy ihly hore alebo dolu.
  - Stroj bude zastavovať s ihlou dole, akonáhle uvoľníte nožné ovládanie alebo stlačíte tlačidlo «Štart/Stop».
- > Stlačte ikonu «Poloha ihly hore/dole (trvalé)» znova.
  - Stroj bude zastavovať s ihlou hore, akonáhle uvoľníte nožné ovládanie alebo stlačíte tlačidlo «Štart/Stop».

## Výmena ihly

- > Zdvihnite ihlu.
- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.
- > Odstráňte šjaciú pätku.
- > Povoľte upínaciu skrutku ihly pomocou sivého skrutkovača.



- > Vytiahnite ihlu smerom dolu.
- > Chyťte novú ihlu plochou stranou dozadu.
- > Ihlu nasadte až na doraz.
- > Dotiahnite upínaciu skrutku ihly pomocou sivého skrutkovača.

## Výber ihly

Po výmene ihly doporučujeme skontrolovať, či je možné túto ihlu použiť v kombinácii s vybranou stehovou doskou.

- > Stlačte ikonu «Výber stehovej dosky/Výber ihly».

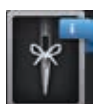


- > Navoľte vložený ihlu.

## Navolenie typu a hrúbky ihly

Komfortná funkcia pamäte: Do špeciálnej pamäte je možné uložiť typ a hrúbku ihly nasadenej v stroji a tak je možné kedykoľvek skontrolovať akú ihlu máme v stroji nasadenú.

- > Stlačte ikonu «Výber stehovej dosky/Výber ihly».



- > Stlačte ikonu «Pamatovák ihliel».
- > Vyberte typ (1) nasadenej ihly.



- > Vyberte hrúbku (2) nasadenej ihly.



## Výmena stehovej dosky

Stehová doska má na sebe vodiace línie pre štepovanie vyznačené v mm a v palcoch. Sú výbornou pomocou pri štepaní a obrubovaní.

- > Spustíte zúbky podávača.
- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.
- > Odstráňte ihlu.
- > Odstráňte šijaciu pätku.
- > Zatlačte prstom na pravý zadný roh stehovej dosky.



- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Umiestnite otvory novej stehovej dosky nad zodpovedajúce kolíky a zatlačte nadol, pokiaľ nezaklapne.

## Výber stehovej dosky

Po výmene stehovej dosky doporučujeme skontrolovať, či je možné túto dosku použiť v kombinácii s nasadenou ihlou.

- > Stlačte ikonu «Výber stehovej dosky/Výber ihly».



- > Navoľte typ stehovej dosky, ktorú ste nasadili.



- Ak je navolená stehová doska vhodná na použitie s navolenou ihlou, môžete začať šiť.
- Ak navolená stehová doska nie je vhodná na použitie s navolenou ihlou, stroj sa automaticky zablokuje.

## 2.10 Osnovanie

### Príprava na osnovanie

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite šijaciu pätku.
- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.

### Osnovanie hornej nite

- > Nasadte penovú podložku na cievkový kolík.
- > Cievku s niťou nasadte na cievkový kolík tak, aby sa otáčala v smere hodinových ručičiek.
- > Pridajte zodpovedajúcu čiapočku.
- > Vedte niť z kolíka v smere šípky okolo zadného vodiča nite a držte ju oboma rukami tak, aby ju bolo možné vložiť medzi napínacie disky napínača.
- > Pretiahnite ju dopredu cez drážku do napínača hornej nite.



- > Niť ťahajte vpravo pozdĺž krytu nitovej páky smerom nadol (1) okolo bodu (2).
- > Niť vedte smerom nahor (3) a vložte do otvoru v nitovej páke.

> Níť ťahajte v smere šípky smerom dolu (4).



> Prevlečte nít nadol do vodičov nite nad šijacou pätkou.

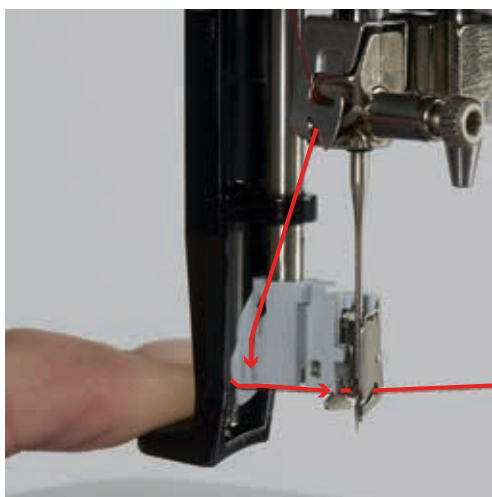


> Zapnite stroj.

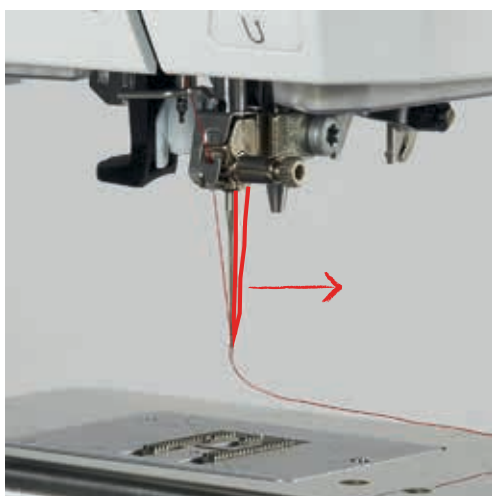
- > Zatlačte mierne páčku navliekača a niť pretiahnite doľava.



- > Navliekač zatlačte na doraz a niť zavadenú o šedý háčik ťahajte doprava.
- > Zasuňte niť do kovového vodiča tak, aby zapadla za háčik navliekača.



- > Uvoľnite súčasne páčku navliekača i niť.
- > Pretiahnite slučku nite dozadu.



- > Pretiahnite ju popod šijaciu pätku a orežte ju (zozadu dopredu) na orezávači na ľavej strane hlavy stroja.



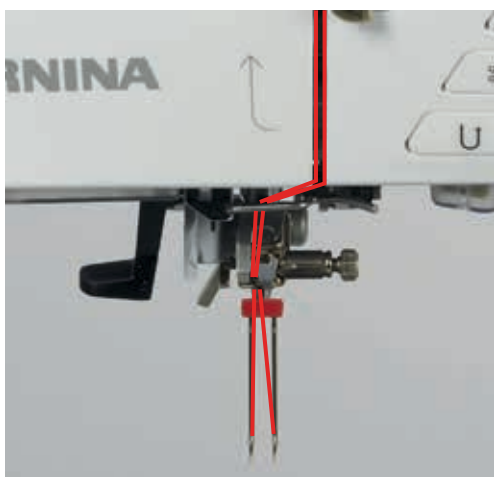
## Osnovanie dvojihly

Predpoklad:

- Dvojihla musí byť nasadená v stroji.
- > Ved'te prvú niť v smere šípky cez pravú stranu diskov napínača (1).
- > Ved'te druhú niť v smere šípky cez ľavú stranu diskov napínača (1).



- > Osnovajte ďalej ako je popísané na (pozri stranu 41) do vodičov nad ihlou.
- > Manuálne navlečte pravú ihlu prvou niťou.
- > Manuálne navlečte ľavú ihlu druhou niťou.

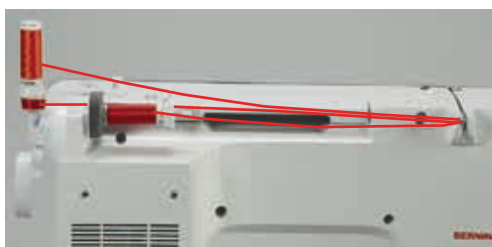


## Osnovanie trojihly

Ak používate výklopný vertikálny cievkový kolík, vždy nasadte penovú podložku. Penová podložka zabraňuje aby sa niť namotala na cievkový kolík.

Predpoklad:

- Trojihla musí byť nasadená v stroji.
- > Nasadte penovú podložku, cievku s niťou a zodpovedajúcu čiapočku na cievkový kolík.
- > Nasadte navinutú cievku na vertikálny cievkový kolík nite.
- > Pridajte zodpovedajúcu čiapočku.
- > Umiestnite cievku s niťou.
- > Naosnovajte 3 nite až po napínač nití.



- > Dve nite vedte po ľavej strane napínacieho disku a ďalej osnovajte ako je popísané na (pozri stranu 41).
- > Jednu niť vedte po pravej strane napínacieho disku a ďalej osnovajte ako je popísané na (pozri stranu 41).
- > Manuálne navlečte ľavú ihlu prvou niťou.
- > Manuálne navlečte strednú ihlu druhou niťou.
- > Manuálne navlečte pravú ihlu tretou niťou (pozri stranu 44).

## Navíjanie cievky spodnej nite



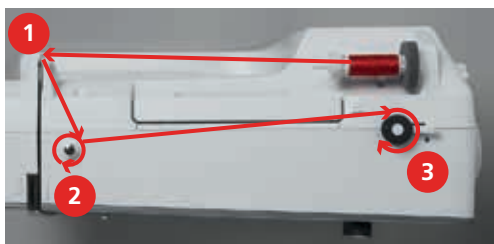
Cievka spodnej nite môže byť navíjaná aj počas šitia; ako stojan použite výklopný cievkový kolík.

- > Nasadte penovú podložku na cievkový kolík.
- > Cievku s niťou nasadte na cievkový kolík.
- > Pridajte zodpovedajúcu čiapočku na cievkový kolík.
- > Na kolík navíjača spodnej nite (1) nasuňte prázdnu cievku tak, aby strieborné senzory smerovali nadol.

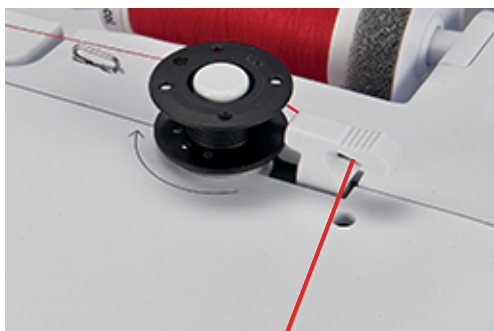


- > Vedte niť z kolíka v smere šípky okolo zadného vodiča nite (1).
- > Obtočte niť okolo predpätia v smere hodinových ručičiek (2).

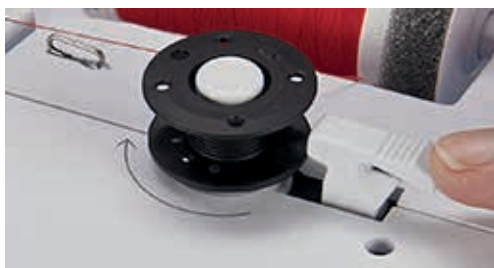
- > Oviňte niť v smere hodinových ručičiek niekoľkokrát okolo prázdnej cievky (3).



- > Prečnievajúcu niť orežte na orezávači na spúšťacej páčke navíjača.



- > Zatlačte spúšťaciu páčku navíjača smerom k cievke.



- Stroj začne navíjať a zobrazí sa obrazovka navíjania cievky.
- > Perom alebo prstom presuňte guľičku šupátka a nastavte rýchlosť navíjania.
- > Ak chcete pozastaviť proces navíjania, potlačte spúšťaciu páčku doprava.
- > Ak chcete pokračovať v navíjaní, posuňte spúšťaciu páčku doľava.
  - Akonáhle je cievka plná, navíjanie sa automaticky zastaví.
- > Odstráňte navinutú cievku z kolíka navíjača a prečnievajúcu niť orežte na orezávači na spúšťacej páčke navíjača.

### Osnovanie cievky spodnej nite

- > Zdvihnite ihlu.
- > Vypnite stroj.
- > Otvorte dvierka chapača.



- > Pre uvoľnenie púzdra cievky, zatlačte na páčku púzdra cievky (1).



- > Vyberte púzdro cievky.
- > Vyberte cievku z púzdra cievky.
- > Vložiť novú cievku tak, aby strieborný povrch senzorov smeroval dovnútra cievkového púzdra.



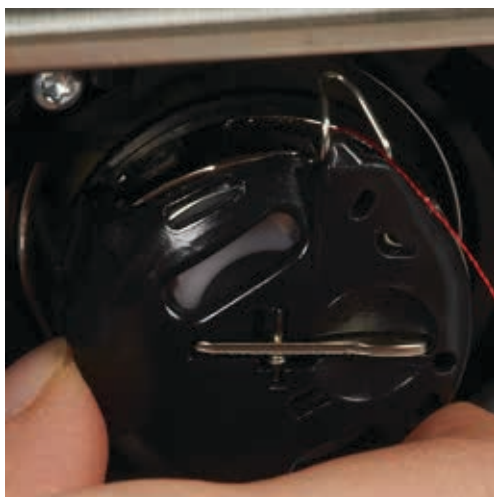
- > Zavedte niť zľava do drážky.



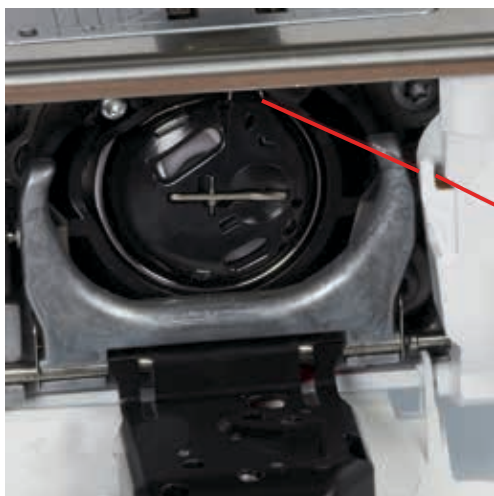
- > Ťahajte niť doprava pod pružinu (1), potom vedte niť pod vodič nite a vytiahnite nahor.



- > Uchopte púzdro cievky tak, aby vodič nite smeroval nahor.



- > Nasadte púzdro cievky.
- > Pritlačte v strede, kým kliknutím nezapadne na miesto.
- > Pretiahnite niť cez orez nite a orežte.



- > Zatvorte kryt cievkového púzdra.



## 3 Nastavenie (Setup)

### 3.1 Nastavenia pre šitie

#### Nastavenie napätia hornej nite

Zmeny napätia hornej nite v programe Setup majú vplyv na všetky stehové vzory. Zmena horného napätia nite len pre aktuálne vybraný steh je tiež možná.



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie pre šitie».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie napätia hornej nite».
- > Perom alebo prstom presuňte guličku šupátka a nastavte napätie hornej nite.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

#### Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie pre šitie».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia».
- > Perom alebo prstom presuňte guličku šupátka a nastavte maximálnu rýchlosť šitia.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

#### Programovanie zabezpečovacích stehov

Ak je funkcia aktivovaná, automaticky sa ušijú 4 zabezpečovacie stehy na začiatku šitia po tom ako boli nite ustrihnuté.



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie pre šitie».



- > Perom alebo prstom kliknite na prepínač a deaktivujte funkciu «Zabezpečovacie stehy».
- > Znova kliknite na prepínač pre aktiváciu funkcie «Zabezpečovacie stehy».

### Nastavenie výšky nadzdvihnutia (hover) šijacej pätky



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenie pre šitie».



> Stlačte ikonu «Programovanie tlačidiel a ikoniek».



> Stlačte ikonu «Programovanie výšky nadzdvihnutia (hover) šijacej pätky».

> Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík» alebo stlačte ikony «-» a «+» pre nastavenie vzdialenosti medzi látkou a šijacou pätkou.

> Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

### Programovanie tlačidla «Koniec vzoru»



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenie pre šitie».



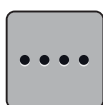
> Stlačte ikonu «Programovanie tlačidiel a ikoniek».



> Stlačte ikonu «Programovanie tlačidla Koniec vzoru».



> Stlačte ikonu «Zabezpečenie» pre šitie 4 zabezpečovacích stehov na mieste.

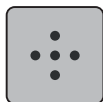


> Pre zmenu počtu zabezpečovacích stehov v sekvencii stlačte ikonu «Zmena počtu zabezpečovacích stehov».

> Stlačte ikony «-» alebo «+» pre zmenu počtu zabezpečovacích stehov.

> Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

> Stlačte ikonu «Zabezpečenie na mieste» pre šitie zabezpečovacích stehov na mieste.



> Stlačte ikonu «Odstrih nite» pre deaktiváciu funkcie «Automatický odstrih nite» po funkcii «Zabezpečovacie stehy».

> Znova stlačte ikonu «Odstrih nite» pre aktiváciu funkcie «Automatický odstrih nite» po funkcii «Zabezpečovacie stehy».



> Stlačte ikonu «Napolohovanie šijacej pätky» pre deaktiváciu funkcie «Zdvihni pätku» po funkcii «Zabezpečovacie stehy».

> Znova stlačte ikonu «Napolohovanie šijacej pätky» pre aktiváciu funkcie «Zdvihni pätku» po funkcii «Zabezpečovacie stehy».



- > Stlačte ikonu «Zabezpečenie» pre deaktiváciu funkcie «Automatické zabezpečenie».
- > Znova stlačte ikonu «Zabezpečenie» pre aktiváciu funkcie «Automatické zabezpečenie».

### Programovanie tlačidla «Odstrih nite»



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie pre šitie».



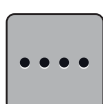
- > Stlačte ikonu «Programovanie tlačidiel a ikoniek».



- > Stlačte ikonu «Programovanie tlačidla odstrih nite».



- > Stlačte ikonu «Zabezpečenie» pre šitie 4 zabezpečovacích stehov na mieste.

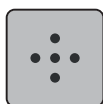


- > Pre zadanie počtu zabezpečovacích stehov v sekvencii stlačte ikonu «Zmena počtu zabezpečovacích stehov».

- > Stlačte ikony «-» alebo «+» pre zadanie počtu zabezpečovacích stehov.

- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

- > Stlačte ikonu «Zabezpečenie na mieste» pre šitie zabezpečovacích stehov na mieste.



- > Stlačte ikonu «Zabezpečenie» pre deaktiváciu funkcie «Automatické zabezpečenie».
- > Znova stlačte ikonu «Zabezpečenie» pre aktiváciu funkcie «Automatické zabezpečenie».

### Nastavenia polohy šijacej pätky pri aktivovanej funkcii «Zastaviť s ihlou dolu»

Ak je aktivovaná funkcia «Zastaviť s ihlou dolu», je možné navoliť 3 spôsoby napolohovania šijacej pätky po zastavení: pätku dolu, pätku nadzdvihnutú (hover), pätku zdvihnutú.



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie pre šitie».



- > Stlačte ikonu «Programovanie tlačidiel a ikoniek».






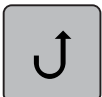


- > Stlačte ikonu «Nastavenia polohy šijacej pätky pri aktivovanej funkcii Zastaviť s ihlou dolu».




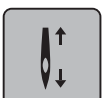


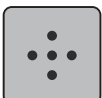


- > Vyberte požadovanú polohu šijacej pätky.

### Programovanie tlačidla «Spätný chod»

- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».
- 
- > Stlačte ikonu «Nastavenie pre šitie».
- 
- > Stlačte ikonu «Programovanie tlačidiel a ikoniek».
- 
- > Stlačte ikonu «Programovanie tlačidla Spätný chod».
- 
- > Stlačte ikonu «Spätné krokovanie (Backstepping)» pre aktiváciu funkcie «Spätné krokovanie».
- 
- > Stlačte ikonu «Permanentný spätný chod»; pri stlačení tlačidla «Spätný chod» bude stroj šiť dozadu.
- 

### Programovanie nožného ovládača

- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».
- 
- > Stlačte ikonu «Nastavenie pre šitie».
- 
- > Stlačte ikonu «Programovanie nožného ovládača».
- 
- Ikona «Ihlu zdvihnúť/spustiť» je aktivovaná.
- Zošliapnutím nožného ovládača pätou (Back Kick) môžete zdvihnúť alebo spustiť ihlu.
- 
- > Stlačte ikonu «Programovanie Stlačiť pätou (Back kick)» aby ste Back-kick mohli naprogramovať.
- 
- > Stlačte ikonu «Zabezpečenie» pre šitie 4 zabezpečovacích stehov na mieste.
- 
- > Pre zmenu počtu zabezpečovacích stehov v sekvencii stlačte ikonu «Zmena počtu zabezpečovacích stehov».
- > Stlačte ikony «-» alebo «+» pre zmenu počtu zabezpečovacích stehov v sekvencii.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.
- > Stlačte ikonu «Zabezpečenie na mieste» pre šitie zabezpečovacích stehov na mieste.
- 





- > Stlačte ikonu «Zabezpečenie» pre deaktiváciu funkcie «Automatické zabezpečenie» cez «Stlačiť pätou (Back kick)».
- > Stlačte ikonu «Zabezpečenie» pre deaktiváciu funkcie «Automatické zabezpečenie» cez «Stlačiť pätou (Back kick)».



- > Stlačte ikonu «Odstrih nite» pre deaktiváciu funkcie «Automatický odstrih nite».
- > Znova stlačte ikonu «Odstrih nite» pre aktiváciu funkcie «Automatický odstrih nite».



- > Stlačte ikonu «Napolohovanie šijacej pätky» pre aktiváciu funkcie «Pätka dolu» cez funkciu «Stlačiť pätou (Back kick)».
- > Znova stlačte ikonu «Napolohovanie šijacej pätky» pre deaktiváciu funkcie «Pätka dolu» cez funkciu «Stlačiť pätou (Back kick)».

## 3.2 Nastavenia pre vyšívanie

### Nastavenie napätia hornej nite

Zmeny napätia hornej nite v programe Setup majú vplyv na všetky stehové vzory. Zmena horného napätia nite len pre aktuálne vybraný steh je tiež možná.



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia pre vyšívanie».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie napätia hornej nite».
- > Perom alebo prstom presuňte guľičku šupátka a zmeňte napätie hornej nite.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

### Nastavenie maximálnej rýchlosti vyšívania



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia pre vyšívanie».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie maximálnej rýchlosti vyšívania».
- > Perom alebo prstom presuňte guľičku šupátka a nastavte maximálnu rýchlosť vyšívania.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

### Kalibrácia rámu

Predpoklad:

- Vyšívací modul musí byť pripojený a vyšívací rámik spolu so zodpovedajúcou šablónou nasadený.



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia pre vyšívanie».



- > Stlačte ikonu «Kalibrácia vyšívacieho rámu».
- > Vyberte zodpovedajúci rám a pokračujte podľa inštrukcií na obrazovke.
- > Vystredte ihlu pomocou ikoniek so šípkami na obrazovke.



### Zadanie hrúbky látky

Po vypnutí stroja sa zmeny vrátia späť na základné nastavenie 4 mm. Ak vyšívate na hrubšie látky (napr. froté) odporúča sa zvoliť 7,5 mm alebo 10 mm hrúbku.



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia pre vyšívanie».



- > Stlačte ikonu «Výber hrúbky látky».
- > Vyberte hrúbku látky.

### Deaktivácia zabezpečovacích stehov



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia pre vyšívanie».



- > Stlačte ikonu «Zabezpečovacie stehy vypnúť/zapnúť».
- > Pre deaktiváciu funkcie «Zabezpečovacie stehy», kliknite na pravú hornú časť prepínača.
  - Zabezpečovacie stehy sa nebudú šiť; Spodnú niť preto musíte manuálne vytiahnuť nad stehovú dosku a pri začiatku vyšívania pridržať.
- > Znova kliknite na prepínač pre aktiváciu funkcie «Zabezpečovacie stehy».

### Deaktivácia zachytávača nití



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia pre vyšívanie».



- > Stlačte ikonu «Zabezpečovacie stehy vypnúť/zapnúť».
- > Pre deaktiváciu zachytávača nití, kliknite na pravú dolnú časť prepínača.
- > Znova kliknite na prepínač pre aktiváciu zachytávača nití.

### Programovanie automatického odstrihu



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



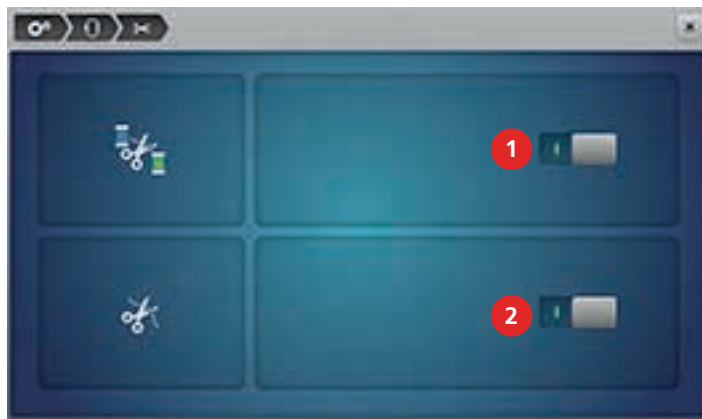
> Stlačte ikonu «Nastavenia pre vyšívanie».



> Stlačte ikonu «Nastavenie odstrihu».



- > Pre deaktiváciu automatického odstrihu po každej výmene farby nite, kliknite na prepínač v hornej časti (1).
- > Pre aktiváciu automatického odstrihu po každej výmene farby nite, kliknite znova na prepínač v hornej časti (1).
- > Pre deaktiváciu automatického odstrihu po začiatku vyšívania, na prepínač v spodnej časti (2).
- > Pre aktiváciu automatického odstrihu po začiatku vyšívania, na prepínač v spodnej časti (2).



### 3.3 Výber «Osobných nastavení»



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Osobné nastavenia».
- > Vyberte vhodnú farbu displeja a pozadia.



### 3.5 Aktivácia audio signálov



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Audio signály».
- > Stlačte spínač (1) pre deaktivovanie všetkých audio signálov.
- > Stlačte znova spínač (1) pre aktivovanie všetkých audio signálov.
- > V časti (2) stlačte ikony «1 – 4» pre nastavenie požadovaného audio signálu pri výbere stehu.



- > V časti (2) stlačte ikonu «Reproduktor» pre deaktiváciu audio signálu pri výbere stehu.
- > V časti (2) znova stlačte ikonu «Reproduktor» pre aktiváciu audio signálu pri výbere stehu.
- > V časti (3) stlačte ikony «1 – 4» pre nastavenie požadovaného audio signálu pri výbere funkcie.



- > V časti (3) stlačte ikonu «Reproduktor» pre deaktiváciu audio signálu pri výbere funkcie.
- > V časti (3) stlačte znova ikonu «Reproduktor» pre aktiváciu audio signálu pri výbere funkcie.



- > V časti (4) stlačte ikonu «Reproduktor» pre deaktiváciu audio signálu pri používaní BSR.
- > V časti (4) stlačte znova ikonu «Reproduktor» pre aktiváciu audio signálu pri používaní BSR.



### 3.6 Nastavenia stroja

#### Výber jazyka



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



- > Stlačte ikonu «Výber jazyka».
- > Vyberte jazyk.

### Nastavenie jasov obrazovky



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



> Stlačte ikonu «Nastavenia obrazovky».

> Perom alebo prstom presuňte guličku šupátka v hornej časti obrazovky a zmeňte Jas obrazovky.

> Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

### Nastavenie Osvetlenia pri šití



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



> Stlačte ikonu «Nastavenia obrazovky».

> Perom alebo prstom presuňte guličku šupátka v dolnej časti obrazovky a zmeňte Jas osvetlenia.

> Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.



> Kliknutím na prepínač môžete svetlo vypnúť.

> Ďalším kliknutím na prepínač môžete svetlo zapnúť.

### Kalibrovanie dotykovej obrazovky



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».












> Stlačte ikonu «Kalibrovanie dotykovej obrazovky».








> Dotykovým perom postupne odklikajte stredy krížikov.



### Návrat do základných nastavení

- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».  

- > Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».  

- > Stlačte ikonu «Základné nastavenie».  

- > Stlačte ikonu «Základné nastavenie pre šitie».  

- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)» pre návrat do Základných nastavení pre šitie.  

- > Stlačte ikonu «Základné nastavenie pre vyšívanie».  

- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)» pre návrat do Základných nastavení pre vyšívanie.  

- > Stlačte ikonu «Základné nastavenie pre všetko».  

- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)» pre návrat všetkých nastavení do Základných nastavení.  


### Vymazanie užívateľských dát

- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».  

- > Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».  

- > Stlačte ikonu «Základné nastavenia».  

- > Stlačte ikonu «Vymazanie dát z Osobnej pamäte».  

- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)» pre vymazanie dát z Osobnej pamäte.  

- > Stlačte ikonu «Vymazanie dát z Vyšívacej pamäte».  

- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)» pre vymazanie dát z Vyšívacej pamäte.  






## Aktualizácia (Update) softvéru

- POZOR** Ak bude BERNINA USB pamäťový kľúč (Voliteľné príslušenstvo) odstránený príliš skoro Softvér sa neaktualizuje, a stroj sa nebude dať použiť.
- > Neodpájajte BERNINA USB pamäťový kľúč, pokiaľ sa neobjaví správa o ukončení aktualizácie.

Najnovšiu verziu softvéru ako i podrobný postup pri aktualizácii si môžete stiahnuť na [www.bernina.com](http://www.bernina.com). Všeobecne platí, že osobné dáta a nastavenia sú automaticky prenesené pri aktualizácii softvéru. Z bezpečnostných dôvodov sa však odporúčame urobiť zálohu (Backup) údajov na BERNINA USB kľúč predtým, než začnete aktualizovať. Ak by sa osobné dáta a nastavenia počas aktualizácie nepodarilo preniesť, môžu byť obnovené po aktualizácii z tejto zálohy.

- > Vložte BERNINA USB kľúč, naformátovaný formátom FAT32, s najnovšou verziou softvéru do portu (1).



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



- > Stlačte ikonu «Údržba/Update».



- > Kliknite na ikonu «Aktualizácia (Update) stroja».



- > Stlačte ikonu «Zálohovanie dát na USB Pamäťový kľúč».



- > Kliknite na ikonu «Aktualizácia (Update)» pre spustenie aktualizácie.

## Obnovenie zazálohovaných dát

- POZOR** Ak bude BERNINA USB pamäťový kľúč (Voliteľné príslušenstvo) odstránený príliš skoro Uložené dáta sa nestihnú preniesť, a stroj nemožno použiť.
- > Neodpájajte BERNINA USB pamäťový kľúč, pokiaľ sa zazálohované dáta kompletne neprenesú.

Ak sa osobné údaje a nastavenia pri aktualizácii softvéru nepodarilo obnoviť, môžu byť prenesené do stroja neskôr zo zálohy.

- > Vložte BERNINA USB kľúč, s poslednou zálohou dát do portu (1).



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



- > Stlačte ikonu «Údržba/Update».



- > Kliknite na ikonu «Aktualizácia (Update) stroja».



- > Kliknite na ikonu «Prenos zálohovaných dát do stroja».

## Čistenie stroja

Priamo v stroji v programe «Nastavenie (Setup)» nájdete animácie, ktoré vám ukážu ako postupovať pri čistení. Podrobnejší popis však nájdete v návode v kapitole «Údržba a čistenie» (pozri stranu 151).



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



- > Stlačte ikonu «Údržba/Update».



- > Kliknite na ikonu «Čistenie stroja».
- > Čistite stroj podľa pokynov na displeji.

## Mazanie stroja

Priamo v stroji v programe «Nastavenie (Setup)» nájdete animácie, ktoré vám ukážu ako postupovať pri olejovaní. Podrobnejší popis však nájdete v návode v kapitole «Údržba a čistenie» (pozri stranu 151).



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



> Stlačte ikonu «Údržba/Update».



> Kliknite na ikonu «Mazanie stroja».  
> Namažte stroj podľa pokynov na displeji.

### Parkovanie vyšívacieho modulu

Pre zabalenie vyšívacieho modulu do pôvodného obalu je potrebné, aby rameno modulu bolo v správnej (parkovacej) pozícii.

Predpoklad:

- Vyšívací modul musí byť pripojený k šijaciemu stroju.



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



> Stlačte ikonu «Údržba/Update».



> Stlačte ikonu «Parkovanie vyšívacieho modulu».  
> Pokračujte podľa inštrukcií na obrazovke.

### Kontrola verzie softvéru



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



> Stlačte ikonu «Informácie».



> Stlačte ikonu «Version - Verzia».



## Ukladanie Servisných údajov

Na pamäťový kľúč môžu byť zaznamenané servisné údaje o aktuálnom stave vášho stroja, ktoré môžete potom zaslať vášmu BERNINA-predajcovi.

- > Vložte BERNINA USB kľúč, s dostatkom voľného miesta do portu (1).



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



- > Stlačte ikonu «Informácie».



- > Stlačte ikonu «Servisné údaje».
- > Stlačte ikonu «LOG».
- Ikona «LOG» je bielo orámovaná.
- > Až keď biele orámovanie ikony zmizne, môžete vybrať BERNINA USB kľúč zo stroja.

## 4 Kreatívne šitie

### 4.1 Prehľad funkcií šitia



- |   |                   |   |                   |
|---|-------------------|---|-------------------|
| 1 | Úžitkové stehy    | 4 | Gombíkové dierky  |
| 2 | Dekoratívne stehy | 5 | Quiltovacie stehy |
| 3 | Abecedy           | 6 | Osobná pamäť      |

### Výber stehového vzoru

- > Vyberte skupinu stehových vzorov, Abecied alebo Gombíkových dierok.
- > „Pohybom wipe“ (posun prstom nahor) môžete listovať v zozname a zobrazíť ďalšie úžitkové stehy.
- > Kliknite na ikonu «Zobrazíť všetky stehy v skupine» (1) zväčšíte obrazovku so zoznamom stehov.



- > Kliknite znova na ikonu «Zobrazíť všetky stehy v skupine» (1) a obrazovku so zoznamom stehov zmenšíte.
- > Ak poznáte číslo stehu ktorý chcete vybrať, kliknite na ikonu «Výber stehu zadaním čísla» a zadajte číslo stehu.





## 4.2 BERNINA duálne podávanie



Prítlak šijacej pätky by mal zodpovedať použitej látke. Čím je látka hrubšia tým je prítlak menší.

BERNINA Duálne podávanie podáva látku zhora a zospodu súčasne. To umožňuje rovnomerný posuv aj pre hladké a tenké materiály.

Všeobecne platí, že BERNINA duálne podávanie sa používa pre tieto typy projektov:

- Šitie: Všetky aplikácie s problematickými látkami a švami (našívanie zipsov ...).
- Patchwork: presné pásy a bloky; dekoratívne stehy až do 9 mm šírky stehu.
- Aplikácie: prišívanie stužiek a šikmých prúžkov.

Ťažko spracovateľné látky:

- Zamat.
- Froté.
- Úplety, hlavne šikmo šité.
- Umelá kožušina alebo koženka.
- Flísové látky.
- Prešívané látky.
- Pásikavé alebo kárované látky.
- Záclonoviny s opakujúcim sa vzorom.

«Priľnavé» látky:

- Napodobeniny kože, koženka, pogumované plátno (použite duálne pätky s teflónovou podrážkou).

### Použitie BERNINA duálneho podávania



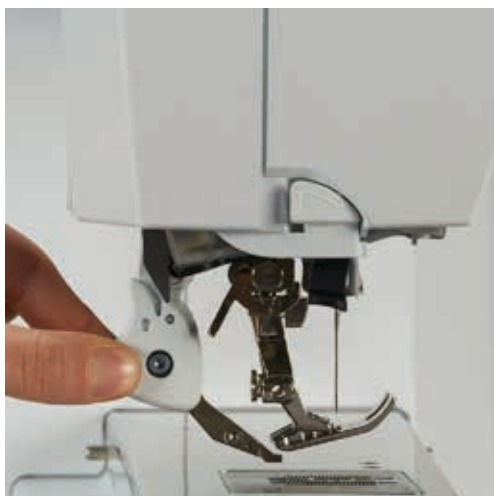
Používajte iba pätky s výrezom vzadu v strede s označením «D». Zoznam pätiiek s označením «D» nájdete v katalógu príslušenstva.

- > Zdvihnite šijaciu pätku.
- > Prípojte šijaciu pätku s označením «D».
- > Potiahnite páčku duálneho podávania dolu kým nezapadne.



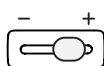
- > Zdvihnite šijaciu pätku.

- > Držte duálne podávanie za držiak dvoma prstami a potiahnite smerom dolu, potom dopredu do zárezu.



### 4.3 Ovládanie rýchlosti šitia

Rýchlosť šitia/vyšívania sa dá plynule nastaviť bežcom.



- > Posuňte bežec doľava pre zníženie rýchlosti šitia.
- > Posuňte bežec doprava pre zvýšenie rýchlosti šitia.

### 4.4 Editácia stehových vzorov

#### Zmena šírky stehu

- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» doľava pre zúženie stehu.
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» doprava pre rozšírenie stehu.
- > Kliknite na ikonu «Šírka stehu» (1).



- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

## Zmena dĺžky stehu

- > Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» doľava pre skrátenie stehu.
- > Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» doprava pre predĺženie stehu.
- > Kliknite na ikonu «Dĺžka stehu» (1).



- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

## Nastavenie napätia hornej nite

Pri navolení stehu alebo programu sa automaticky nastaví základné nastavenie napätia hornej nite.

Napätie nite je vo výrobe nastavené tak, aby ste najlepšie výsledky v šití dosahovali pri použití zdvojenej polyesterovej nite (100/2). «Metrosense - Seralon» 100/2 (Mettler, Switzerland) Toto vlákno je použité na osnovanie hornej i dolnej nite.

Pri použití iného typu nite ako napr. vyšívacia priadza môžete napätie zmeniť tak, aby bolo vhodné k látke a typu použitého stehu alebo vyšívacieho motívu.

Ak je napätie hornej nite príliš vysoké, spodná niť je preťahovaná na lícovú stranu látky. Ak je napätie hornej nite príliš nízke, horná niť je preťahovaná na rubovú stranu látky.

Zmena horného napätia nite sa prejaví len na aktuálne vybranom stehu alebo vyšívke. Ak chcete zmeniť napätie nite pre všetky stehy alebo vyšívky, urobte tak v programe «Nastavenie (Setup)». Pre šitie (pozri stranu 50); pre vyšívanie (pozri stranu 54).



- > Stlačte ikonu «Napätie hornej nite».
- > Perom alebo prstom presuňte guľčičku šupátka a zvýšte alebo znížte napätie hornej nite.



- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

## Úpravy Jemného doladenia

Šijací stroj je odskúšaný a optimálne doladený, ešte pred odoslaním z výrobného závodu. Rôzne látky, nite a stabilizátory môžu ovplyvniť vybrané stehy tak, že sa stehy neviažu správne. Tieto vplyvy je možné eliminovať pomocou elektronického vyváženia. Ak je potrebné, je možné ho prispôsobiť typu látky.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Jemné doladenie».
- > Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» pre korekciu stehu v horizontálnom smere.

## Programovanie Opakovania vzoru

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».

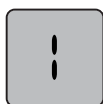


- > Kliknite na ikonu «Opakovanie vzoru» raz pre jedno opakovanie stehu.
- > Znova kliknite na ikonu «Opakovanie vzoru» pre navolenie ďalších opakovaní stehu (do 9 krát).
- > Podržte ikonu «Opakovanie vzoru» pre deaktiváciu opakovania stehu.

## Programovanie Predĺženého stehu

Maximálna dĺžka predĺžených stehov je 12 mm; stroj bude šiť každý druhý steh.

- > Vyberte stehový vzor.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Dlhý steh».
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

## Zrkadlenie stehového vzoru

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Zrkadlenie motívu (vľavo/vpravo)» pre zrkadlenie stehového vzoru zľava doprava.



- > Kliknite na ikonu «Zrkadlenie motívu (nahor/nadol)» pre zrkadlenie motívu vertikálne.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

## Úprava dĺžky stehového vzoru

Stehové vzory možno pozdĺžne predĺžiť alebo skrátiť.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Stlačte ikonu «Úprava dĺžky stehového vzoru».
- > Perom alebo prstom presuňte guľičku šupátka a nastavte dĺžku stehového vzoru.
- > Kliknite na ikonu «+ 100%» (1) pre predĺženie dĺžky stehu v krokoch po 100%.



- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

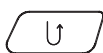
## Programovanie funkcie počítadlo stehov

Funkcie počítadlo stehov nemôže byť použitá pri všetkých stehoch. Ak bol napríklad vybraný plástový steh, funkcie je nedostupná.

- > Vyberte stehový vzor.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



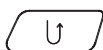
- > Kliknite na ikonu «Počítadlo stehov».
- > Ušite požadovanú dĺžku švu.



- > Stlačte tlačidlo «Spätný chod».
  - Na displeji sa zobrazí «Auto» a vybraný stehový vzor v novej dĺžka sa uloží do pamäte, pokiaľ sa stroj nevypne.

## Spätný chod

- > Vyberte stehový vzor, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Naprogramujte «Zastavovanie ihly v dolnej polohe (Permanentne)», aby sa mohol spätný chod aktivovať okamžite po stlačení tlačidla «Spätný chod».
- > Naprogramujte «Zastavovanie ihly v hornej polohe (Permanentne)», pred tým ako znova začnete šiť dopredu.



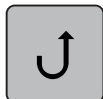
- > Stlačte tlačidlo «Spätný chod» a držte stlačené.

### Permanentný Spätný chod

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Permanentné spätné šitie»; stroj bude stále šiť dozadu.



### Spätné krokovanie (Backstepping)

- > Vyberte stehový vzor, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Stlačte ikonu «Spätné krokovanie (Backstepping)» pre «Spätné krokovanie» posledných 200 stehov.



## 4.5 Zabezpečenie

### Zabezpečenie pomocou tlačidla «Koniec vzoru»

K tlačidlu «Koniec vzoru» možno naprogramovať rôzne funkcie.



- > Stlačte tlačidlo «Koniec vzoru» pred začiatkom šitia alebo počas šitia.
  - Pri šití, ikona Stop znamená, že funkcia je aktivovaná a stehový vzor alebo aktuálne stehová kombinácia bude zabezpečená na konci šitia s naprogramovaným počtom stehov.

### Zabezpečenie cez ikonu «Zabezpečenie»

Každý jednotlivý vzor kombinácie môže byť zabezpečený na začiatku alebo na konci.

- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Stlačte ikonu «Zabezpečenie» pred začatím šitia.
  - Jednotlivý steh alebo kombinácia bude na začiatku zaistený 4 zabezpečovacími stehmi.
- > Stlačte ikonu «Zabezpečenie» počas šitia.
  - Jednotlivý steh alebo kombinácia bude na konci zaistený 4 zabezpečovacími stehmi.



## 4.6 Spravovanie stehových vzorov

### Nastavenie spôsobu ukladania stehových vzorov

- > Vyberte stehový vzor, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».
- > Upravte stehový vzor, abecedu alebo gombíkovú dierku.



- > Kliknite na ikonu «Uloženie nastavenia stehového vzoru» pre trvalé uloženie zmien.





- > Kliknite na ikonu «Naspäť do základných nastavení» pre zrušenie zmien.

### Uloženie stehových vzorov do «Osobnej pamäte»

Do «Osobnej pamäte» môžete uložiť akýkoľvek steh, vrátane stehov, ktoré ste zeditovali. Jedna záložka môže obsahovať maximálnej 100 stehových vzorov.

- > Vyberte stehový vzor, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Upravte stehový vzor.
- > Kliknite na ikonu «Osobná pamäť».



- > Kliknite na ikonu «Uloženie stehového vzoru».
- > Vyberte záložku, do ktorej chcete uložiť stehový vzor.
- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».



### Prepisovanie stehových vzorov v «Osobnej pamäti»

Predpoklad:

- Do Osobnej pamäte bol uložený stehový vzor.
- > Vyberte stehový vzor, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Upravte stehový vzor.
- > Kliknite na ikonu «Osobná pamäť».



- > Kliknite na ikonu «Uloženie stehového vzoru».
- > Vyberte záložku, v ktorej sa nachádza stehový vzor, ktorý má byť prepísaný.
- > Vyberte stehový vzor, ktorý má byť prepísaný.
- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».



### Načítanie stehových vzorov z «Osobnej pamäte»

Predpoklad:

- Do Osobnej pamäte bol uložený stehový vzor.
- > Kliknite na ikonu «Osobná pamäť».



- > Kliknite na ikonu «Výber stehového vzoru».
- > Vyberte záložku, do ktorej ste uložili stehový vzor.
- > Vyberte stehový vzor.

### Vymazanie stehových vzorov z «Osobnej pamäte»

Predpoklad:

- Do Osobnej pamäte bol uložený stehový vzor.
- > Kliknite na ikonu «Osobná pamäť».



- > Kliknite na ikonu «Vymazať (Delete)».
- > Vyberte záložku, do ktorej ste uložili stehový vzor.
- > Vyberte stehový vzor.
- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)» pre vymazanie vzoru.

### Zrušenie zmien

Všetky zmenené vzory stehov možno vrátiť do základného nastavenia, okrem upravených stehov, ktoré boli uložené do osobnom pamäte.

- > Kliknite na ikonu «Vymazať (clr)».

**clr**

## 4.7 Kombi režim

### Prehľad obrazovky Kombi režimu



- |   |                                       |   |  |
|---|---------------------------------------|---|--|
| 1 | Šírka stehu aktívneho stehového vzoru | 3 | Kombi režim/Režim jednotlivého vzoru     |
| 2 | Dĺžka stehu aktívneho stehového vzoru | 4 | Jednotlivé stehy umiestnené v kombinácii |



## Tvorba vzorových kombinácií

V Kombi režime môžete kombinovať stehové vzory a abecedy. Môžete napríklad vytvoriť nápis BERNINA.



- > Kliknite na ikonu «Single/Kombi režim».
- > Vyberte požadované stehy.



- > Znova kliknite na ikonu «Single/Kombi režim» pre návrat do single režimu.

## Uloženie kombinácií stehových vzorov

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Kliknite na ikonu «Osobná pamäť».



- > Kliknite na ikonu «Uloženie stehového vzoru».



- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)» alebo žlto-orámovanú ikonu pre uloženie stehovej kombinácie.

## Vyvolanie uloženej kombinácie stehových vzorov



- > Kliknite na ikonu «Single/Kombi režim».



- > Kliknite na ikonu «Osobná pamäť».



- > Kliknite na ikonu «Výber z Kombinácie stehových vzorov».
- > Vyberte kombináciu stehových vzorov.

## Prepísanie kombinácie stehových vzorov

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Kliknite na ikonu «Osobná pamäť».



- > Kliknite na ikonu «Uloženie stehového vzoru».
- > Vyberte kombináciu stehového vzoru, ktorý má byť prepísaný.



- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)» pre prepísanie stehovej kombinácie.

### Vymazanie kombinácií stehových vzorov

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Editovanie celej kombinácie».



- > Kliknite na ikonu «Vymazať (Delete)».



- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».



### Editovanie jednotlivého stehového vzoru

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Pomocou pera na dotykovú obrazovku alebo prsta vyberte požadovaný steh (1) v kombinácii vzoru.



- > Stlačte ikonu Dialóg «i» pre editáciu jednotlivého stehu.



### Vymazanie jednotlivého stehového vzoru

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Pomocou pera na dotykovú obrazovku alebo prsta vyberte požadovaný steh (1) v kombinácii vzorov.



- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Stlačte ikonu «Odstrániť (Delete)» pre vymazanie vzoru.

### Pridanie jednotlivého stehového vzoru

Nový vzor bude vložený **za** vybraný stehový vzor.

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Pomocou pera na dotykovú obrazovku alebo prsta vyberte požadovaný steh (1) v kombinácii vzorov.

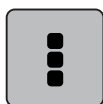


- > Vyberte nový stehový vzor.

### Zrkadlenie kombinácie stehových vzorov

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».





- > Kliknite na ikonu «Editovanie celej kombinácie».

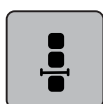


- > Kliknite na ikonu «Zrkadlenie motívu (vľavo/vpravo)» pre zrkadlenie kombinácie horizontálne.
- > Znova kliknite na ikonu «Zrkadlenie motívu (vľavo/vpravo)» pre návrat zmien.

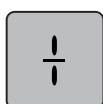
### Oddelovač kombinácií 1

Kombinácia môže byť rozdelená do niekoľkých sekcií. Oddelovač je umiestnený **pod** kurzorom. Je opakované šitá iba časť, pred ktorou je umiestnený kurzor. Pre šitie ďalšej časti, musí byť kurzor premiestnený do ďalšej časti.

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Pomocou dotykového pera alebo prsta vyberte požadovaný steh v kombinácii vzoru, pod ktorým má byť umiestnený oddelovač.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Editovanie kombinácie na polohe kurzora».

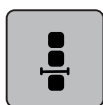


- > Kliknite na ikonu «Rozdelenie Kombinácie».

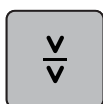
### Oddelovač kombinácií 2

Kombinácia vzoru stehov môže byť rozdelená na viacej častí. Prerušenie je umiestnené **pod** kurzorom.

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Pomocou dotykového pera alebo prsta vyberte požadovaný steh v kombinácii vzoru, pod ktorým má byť umiestnené prerušenie.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Editovanie kombinácie na polohe kurzora».

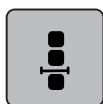


- > Kliknite na ikonu «Prerušenie Kombinácie».
- > Ušite prvú sekciu, stroj zastaví. Prepolohujte látku a pokračujte ďalšou sekciou.

### Zabezpečenie kombinácie stehových vzorov

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Pomocou dotykového pera alebo prsta vyberte požadovaný steh v kombinácii vzoru, pod ktorým majú byť umiestnené zabezpečovacie stehy.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».





- > Kliknite na ikonu «Editovanie kombinácie na polohe kurzora».



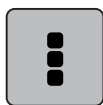
- > Stlačte ikonu «Zabezpečenie».
  - Každý jednotlivý vzor kombinácie môže byť zabezpečený na začiatku a na konci.

### Programovanie Opakovania vzoru

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Editovanie celej kombinácie».



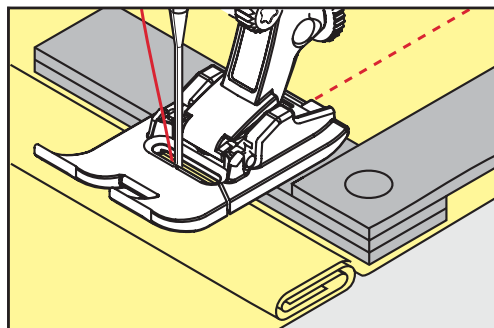
- > Kliknite na ikonu «Opakovanie vzoru» raz pre jedno opakovanie kombinácie.
- > Znova kliknite na ikonu «Opakovanie vzoru» pre navolenie ďalších opakovaní kombinácie (do 9 krát).
- > Podržte ikonu «Opakovanie vzoru» pre deaktiváciu opakovania.



## 4.8 Nástroj na výškové vyrovnanie nerovnakých vrstiev

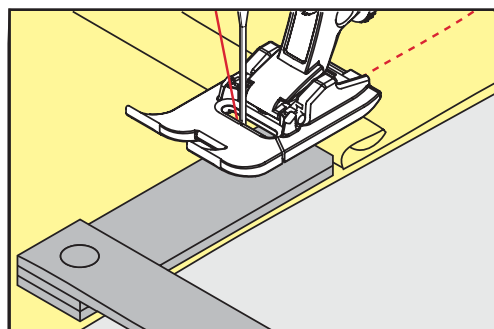
Ak je šijacia pätko prešíváním cez hrubý švík sklopená, podávač nemôže správne pracovať. Látka sa môže zasekávať.

- > Aby ste vyrovnali výšku šitia, podľa potreby položte za ihlu pod pätko 1 – 3 platničky pre vyrovnanie výšky.



- Pätko sa tak ocitne vo vodorovnej polohe.

- > Pre upravenie výšky šitia pred pätkou umiestnite vedľa ihly 1 – 3 platničky pod pätko.

















- Pätko sa tak ocitne vo vodorovnej polohe.

















- > Šite pokiaľ pätko nie je zasa vyrovnaná.
- > Odstráňte platničky.



## 5 Úžitkové stehy

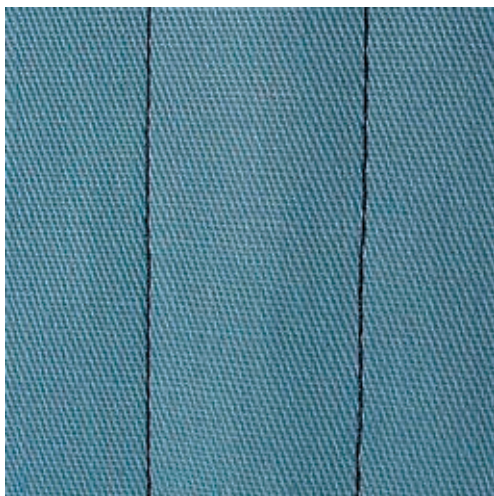
### 5.1 Úžitkové stehy - prehľad

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	1	Rovný steh	Šitie a štepovanie.
	2	Cik - Cak	Obnitkovanie, našívanie gúm a čípiek.
	3	Vari overlock	Zároveň šije i začisťuje okraje strečových látok.
	4	Oblúčikový steh	Plátanie oblúčikovým stehom, flekovanie, zosilňovanie okrajov.
	5	Zabezpečený steh	Zabezpečí začiatok a koniec švu.
	6	Trojitý rovný steh	Spevňuje švy na pevných ťažkých materiáloch, viditeľné švy.
	7	Trojitý Cik - Cak	Spevňuje švy na pevných ťažkých materiáloch, viditeľné švy.
	8	Plástový steh	Viditeľný šev pre elastické prádlo, oblečenie. Je ho možné použiť s elastickou cievkovou nitou.
	9	Slepý steh	Slepé stehy, mušličkovanie na jemných materiáloch, ozdobné švy.
	10	Dvojitý overlock	Zároveň šije i začisťuje okraje strečových látok.
	11	Super elastický steh	Pre vysoko elastické materiály; pre všetky typy odevov.
	12	Riasiaci steh	Väčšina druhov látok; riasenie s naberaním gummy. Švy pre spojenie dvoch zažehlenených okrajov látok (okraj ku okraju) a dekoratívne šitie.
	13	Pružný overlock	Zároveň šije i začisťuje okraje strečových látok.
	14	Steh na úplety	Viditeľné okraje, viditeľné šviki na bielizni, svetroch, sceľovanie úpletov.

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	15	Univerzálny steh	Pevné materiály ako plst a koža; ploché švy pre spájanie látok, viditeľné obruby, zašívanie gummy, obruby.
	16	Delený cik-cak	Prešívanie tkaných materiálov, zosilnenie okrajov, našívanie gummy, dekoratívne šitie.
	17	Lycra steh	Pre lycra materiály, ploché švy na spájanie látok, zosilnené švy a spodné prádlo.
	18	Strečový steh	Pre vysoko elastické materiály; otvorený šev na všetkých veľmi elastických materiáloch.
	19	Zosilnený overlok	Stredné a ťažké pleteniny a froté materiály, overlokové švy, ploché švy na spájanie látok.
	20	Overlok na úplety	Zároveň šije i začisťuje okraje ručných i strojových úpletov.
	21	Stehovanie	Dočasné stehovanie švov, obrúb.
	22	Jednoduchý látací program	Automatické látanie jemných až stredne ťažkých tkanín.
	23	Zosilnený látací program	Spevnenie zničených miest na látkach.
	24	Bartackov program	Zosilnenie okrajov vreciek, pútiok na opasku, a pod.
	25	Bartackov program	Zosilnenie okrajov vreciek, pútiok na opasku, zaistenie zipsov.
	26	Veľký trojuholníkový steh	Stredné a ťažké materiály, zosilnenie okrajov vreciek, zipsov a otvorov.
	29	Úzky slepý steh	Pre slepé stehy na jemných materiáloch.
	31	Trojité rovný steh s dlhým stehom	Spevňujúce švy na pevných ťažkých materiáloch, viditeľné švy.
	32	Jednotlivý rovný steh	Ako prepojenie medzi stehmi v kombinácii.
	33	Tri jednotlivé rovné stehy	Ako dlhšie prepojenie medzi stehmi v kombinácii.



## 5.2 Šitie rovným stehom



Prispôbte dĺžku stehu tak, aby bola vhodná na zvolený projekt. Napríklad pri denime použite väčšiu dĺžku (približne 3 – 4 mm) a pri batiste menšiu dĺžku (2 – 2,5 mm). Prispôbte dĺžku stehu tak, aby bola vhodná na zvolenú niť. Napríklad, ak štepujete s kordonetom použite dlhé stehy (cca 3 – 5 mm).

Rovný steh, tiež nazývaný šteповací steh, je najpoužívanejší steh.

Predpoklad:

- Nasadte: Päťka univerzálna č. 1C/1D
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
  - Automaticky sa nastaví: Rovný steh č. 1

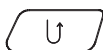


## 5.3 Zaistenie stehov cez automatický zabezpečovací program

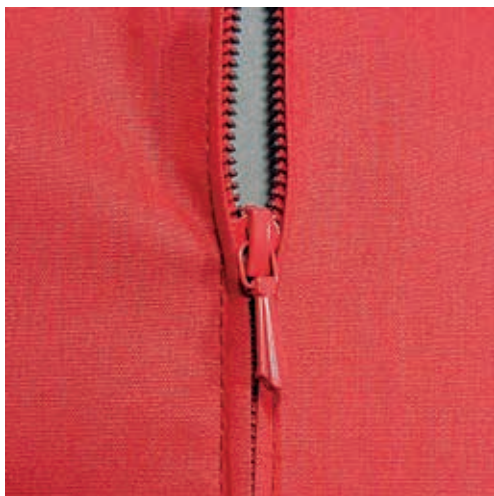
Zaistenie stehu je pravidelné. Môžete nastaviť počet zabezpečovacích stehov. Napr.: 5 stehov vpred a 5 stehov vzad.

Predpoklad:

- Nasadte: Päťka univerzálna č. 1C
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte Zabezpečovací program č. 5.
- > Stlačte nožný ovládač.
  - Stroj ušije automaticky zabezpečenie.
- > Ušite požadovanú dĺžku švu.
- > Stlačte tlačidlo «Spätný chod».
  - Stroj ušije zabezpečovacie stehy a automaticky zastaví.



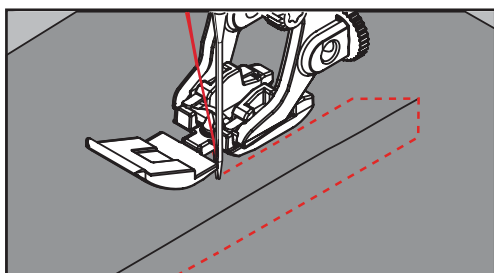
## 5.4 Prišívanie zipsu



Posuv látky na začiatku všívania zipsu môže byť problematické. Počas šitia prvých pár stehov sa odporúča ťahať za vlákna alebo mierne potahovať dozadu látku. Alebo prvé 1 – 2 cm šite reverzne.



- > Nasadte: Päťka univerzálna č. 1C.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
  - Automaticky sa nastaví: Rovný steh č. 1.
- > Šite šev až k miestu, kde zips začína.
- > Ušite zabezpečovacie stehy.
- > Pristehujte lemovku a začistite.
- > Začistite švové prídavky.
- > Švicky zažehlite.
- > Otvorte zips.
- > Pristehovanie zipsu; pristehujte alebo prišpendlite zips na miesto tak, aby sa voľné, nezašité okraje látky stretávali nad jeho stredom.
- > Zips trošku pootvorte.
- > Nasadte: Päťka na všívanie zipsov č. 4D.
- > Presuňte ihlu do pravej pozície.
- > Na zdvíhanie šijacej pätky a pri polohovaní látky používajte kolennú páku FHS.
- > Šiť začnite vľavo hore.
- > Vedte pätku tak, aby ihla šila pozdĺž okraja zipsových zúbkov.
- > Zastavte pred bežcom (poloha ihly dole).
- > Zdvihnite šijaciu pätku.
- > Zatvorte zips.
- > Pokračujte v šití až ku koncu zipsu a zastavte (poloha ihly dole).
- > Zdvihnite šijaciu pätku a otočte šijací projekt.
- > Šite cez okraj na jeho druhej strane a zastavte (poloha ihly dole).
- > Zdvihnite šijaciu pätku a otočte šijací projekt.
- > Šite druhú stranu zospodu nahor.



## 5.5 Šitie oboch strán zipsu zdola nahor

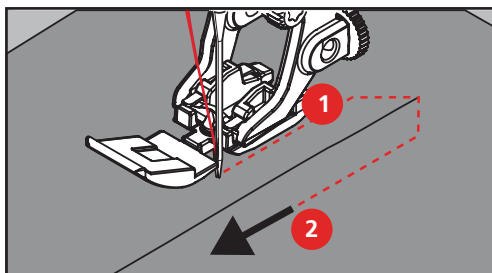
Alternatívne je možné šiť zips na oboch stranách od zdola nahor. Táto alternatíva je vhodná pre všetky tkaniny s vlasom (napr. zamat).



Zipsová páska je zvyčajne husto tkaná. Odporúča sa použiť ihlu s hrúbkou 90 – 100. Steh bude rovnomernejší.



- > Nasadte: Pätku univerzálna č. 1C.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
  - Automaticky sa nastaví: Rovný steh č. 1.
- > Šite šev až k miestu začiatku zipsu.
- > Ušite zabezpečovacie stehy.
- > Pristehujte lemovku a začistite.
- > Začistite švové prídavky.
- > Šviky zažehlite.
- > Otvorte zips.
- > Pristehovanie zipsu; pristehujte alebo prišpendlite zips na miesto tak, aby sa voľné, nezašité okraje látky stretávali nad jeho stredom.
- > Nasadte: Pätku na všivanie zipsov č. 4D.
- > Presuňte ihlu do pravej pozície.
- > Na zdvíhanie šijacej pätky a pri polohovaní látky používajte kolennú páku FHS.
- > Začnite šiť v strede šviku do konca zipsu.
- > Šite priečne pozdĺž zipsového uzáveru.
- > Prešite prvú stranu (1) zospodu nahor.
- > Zastavte pred bežcom (poloha ihly dole).
- > Zdvihnite šijaciu pätku.
- > Otvorenie zips až za šijaciu pätku.
- > Spustite šijaciu pätku a pokračujte v šití.
- > Šite druhú stranu (2). Prišívajte tiež zdola nahor.



## 5.6 Šitie: Trojitý rovný steh

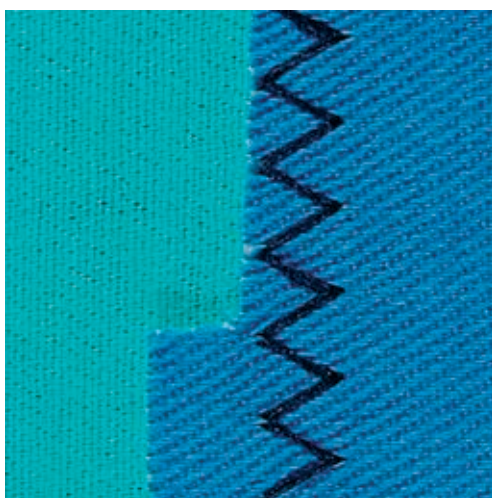


Trojité rovný steh je vhodný najmä pre trvanlivé švy na pevných, husto tkaných textíliách, ako je denim či menčester. Pri šití pevných alebo husto tkaných materiálov sa odporúča použiť Džínsovú pätku č. 8. Uľahčuje šitie džínsovinou alebo plátna. Pre dekoratívne šitie skúste použiť aj funkciu predĺženia stehu.

- > Nasadte: Pätku univerzálna č. 1C/1D.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte Trojitý rovný steh č. 6.



## 5.7 Šitie: Trojitý Cik - Cak

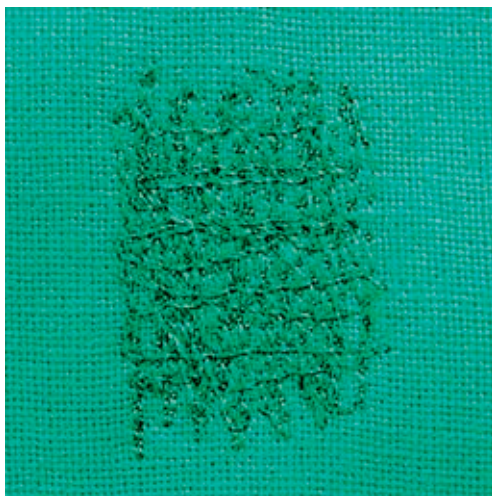


Na pevné materiály, ako je džínsovina, plachty, markízy alebo často prané zvršky. Najprv zaistite okraje.

- > Nasadte: Pätku univerzálna č. 1C/1D.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte Trojitý Cik-cak steh č. 7.



## 5.8 Manuálne plátanie

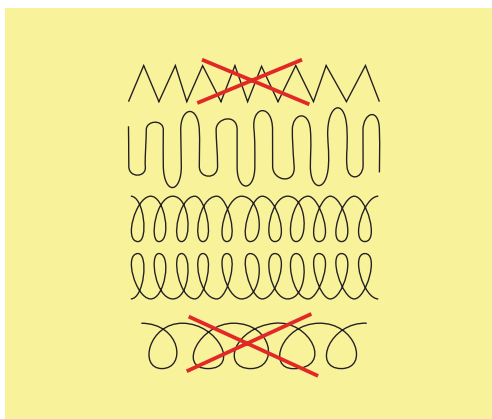


Používa sa na látanie dier a poškodených oblastí na všetkých typoch látok.

Ak ležia poškodené vlákna na lícovej strane látky, pohybujete látkou pomalšie. Ak sa na rubovej strane látky robia uzlíčky, pohybujete látkou rýchlejšie. Ak sa niť trhá, vedte materiál rovnomernejšie.



- > Nasadte: Látacia pätko č. 9 (voliteľné príslušenstvo).
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
  - Automaticky sa nastaví: Rovný steh č. 1.
- > Spustite zúbky podávača.
- > Nasadte nasúvací stolík.
- > Zarámujte látku do vyšívacieho (látacieho) rámiku (voliteľné príslušenstvo).
  - Plátanú oblasť dobre napnite. Zabráňte tak jej deformácii pri prešívaní.
- > Rukou pravidelne pohybujte látacím rámikom. Pracujte zľava doprava. Príliš netlačte.
- > Pre zmenu smeru prešívania sa otáčajte do oblúka (pri ostrých zmenách smeru vznikajú dierky a trhá sa niť).
- > Šite rady stehov nepravidelných dĺžok. Niť sa tak lepšie rozloží po látke.



- > Prvé rady šite ponad poškodenú plochu ale nie príliš husto.



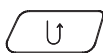


## 5.9 Automatické plátanie



Jednoduchý látací program č. 22 je obzvlášť vhodný na rýchle plátanie opotrebovaných miest a trhlín. Odporúčame vypodložiť poškodené miesto jemnou látkou alebo lepidivým vlizelínom. Jednoduchý látací Program číslo 22 nahradí chýbajúce pozdĺžne vlákna materiálu. Ak bude látaná oblasť nepravidelná, použite funkciu «Jemné doladenie».

- > Nasadte: Päťka univerzálna č. 1C alebo Päťka na gombíkovú dierku č. 3A.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte Jednoduchý látací program č. 22.
- > Jemnú látku zarámujte do látacieho rámiku (voliteľné príslušenstvo).
  - Plátanú oblasť dobre napnite. Zabráňte tak jej deformácii pri prešívaní.
- > Začnite šiť vľavo hore.
- > Ušite prvý rad.
- > Zastavte stroj.
- > Stlačte tlačidlo «Spätný chod».
  - Dĺžka je teraz naprogramovaná.
- > Dokončíte plátací program.
  - Na konci programu sa stroj automaticky zastaví.



## 5.10 Zosilnený látací program, automatický



Zosilnený látací program č. 23 je obzvlášť vhodný na rýchle plátanie opotrebovaných miest a trhlín. Zosilnený látací program č. 23 nahradí chýbajúce pozdĺžne vlákna materiálu.

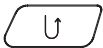


Ak látanie neprekrylo celé poškodené alebo zničené miesto, premiestniť sa na ďalšie mesto a znova použiť látací program. Dĺžka látania je naprogramovaná. Látanie možno opakovať i na ďalších miestach.

Cez «Priame zadanie dĺžky» môžete naprogramovať látanie do dĺžky 30 mm.

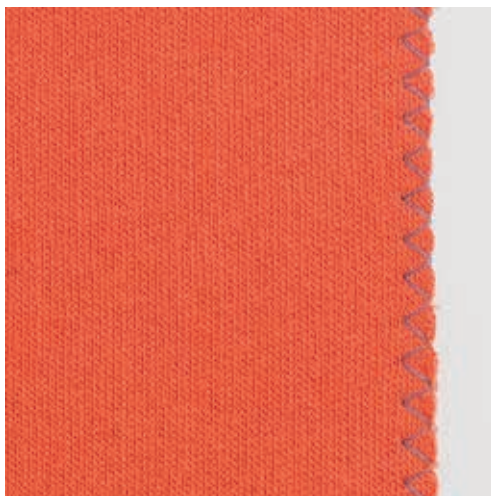


- > Nasadte: Pätku na gombíkovú dierku č. 3A.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte Zosilnený látací program č. 23.
- > Jemnú látku zarámujte do látacieho rámiu (voliteľné príslušenstvo).
  - Plátanú oblasť dobre napnite. Zabráňte tak jej deformácii pri prešívaní.
- > Začnite šiť vľavo hore.
- > Ušite prvý rad.
- > Zastavte stroj.



- > Stlačte tlačidlo «Spätný chod».
  - Dĺžka je teraz naprogramovaná.
- > Dokončite plátací program.
  - Na konci programu sa stroj automaticky zastaví.

## 5.11 Obnitkovanie okrajov



Cik-cak steh č. 2 je vhodný pre všetky materiály. Môže byť použitý na elastické švy, ako aj pre dekoratívne šitie. Pre jemné materiály použite látaciu niť. Pri obnitkovaní saténovým stehom nastavte hustý, krátky cik cak s dĺžkou stehu 0,5 až 0,7 mm. Saténový steh možno použiť pre našívanie aplikácií a vyšívanie.

Predpoklad:

- Okraj má zostať plochý, nemá sa rolovať.



- > Nasadte: Pätku univerzálna č. 1C.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte Cik-cak steh č. 2 alebo Saténový steh č. 1354.
- > Ne zvolte príliš široký steh ani príliš dlhý steh.
- > Ved'te okraj látky od stredu šijacej pätky, tak, aby ihla šla na jednej strane do látky a na druhej ponad okraj látky mimo látku.



## 5.12 Šitie: Dvojitý overlock



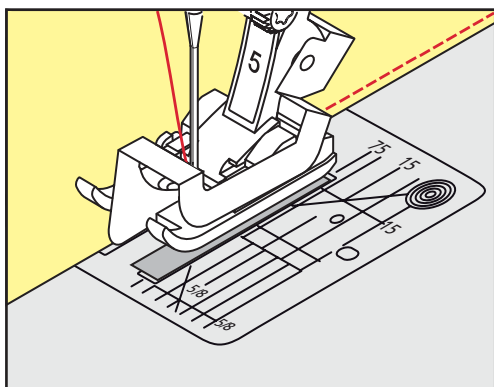
Dvojitý overlock je vhodný pre obnítkovanie voľných úpletov a krížové švy na úpletach. Pri práci s úpletmi by mala byť použitá ihla na úplety, aby ste nepoškodili vlákna. Pri šití elastických materiálov, použite strečovú ihlu.

- > Nasad'te: Pätku univerzálnu č. 1C alebo Overloková pätku č. 2A.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte: Dvojitý overlok č. 10.



## 5.13 Úzky steh na hrany

- > Nasad'te: Pätku na slepý steh č. 5 (voliteľné príslušenstvo) alebo Pätku univerzálnu č. 1C alebo Pätku na hrany č. 10/10C/10D (voliteľné príslušenstvo).
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
  - Automaticky sa nastaví: Rovný steh č. 1.
- > Umiestnite okraj záhybu naľavo od vodiča na pätku na slepý steh.
- > Nastavte ľavú polohu ihly do požadovanej vzdialenosti od okraja.

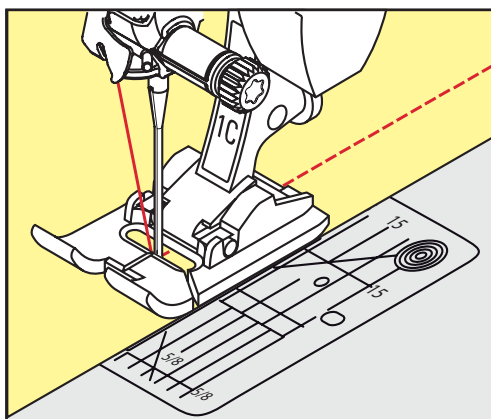


## 5.14 Široké obšitie okrajov

- > Nasad'te: Pätku na slepý steh č. 5 (voliteľné príslušenstvo) alebo Pätku univerzálnu č. 1C alebo Pätku na hrany č. 10/10C/10D (voliteľné príslušenstvo).
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
  - Automaticky sa nastaví: Rovný steh č. 1.
- > Okraj látky alebo záložky ved'te pozdĺž značiek na stehovej doske (1 až 2,5 cm).



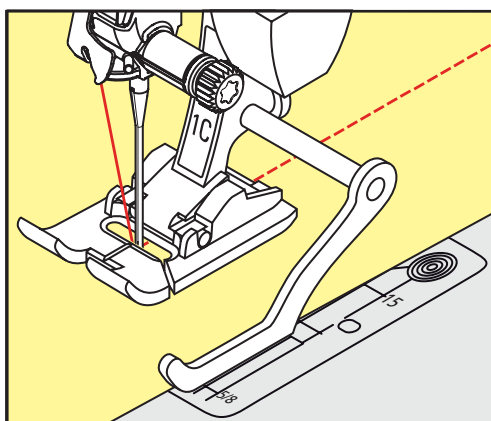
- > Nastavte polohu ihly do požadovanej vzdialenosti od okraja.



### 5.15 Obšívanie okrajov a vatovacie pravítko

Pri šití rovnobežných švov, sa odporúča požiť vatovacie pravítko.

- > Nasadte: Pätku univerzálna č. 1C alebo Pätku na hrany č. 10/10C/10D (voliteľné príslušenstvo).
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
  - Automaticky sa nastaví: Rovný steh č. 1.
- > Uvoľnite skrutku na zadnej strane šijacej pätky.
- > Do diery na nohe šijacej pätky vložte vatovacie pravítko.
- > Nastavte želanú šírku.
- > Dotiahnite skrutku.
- > Okraj látky alebo obruby vedte pozdĺž vatovacieho pravítka.



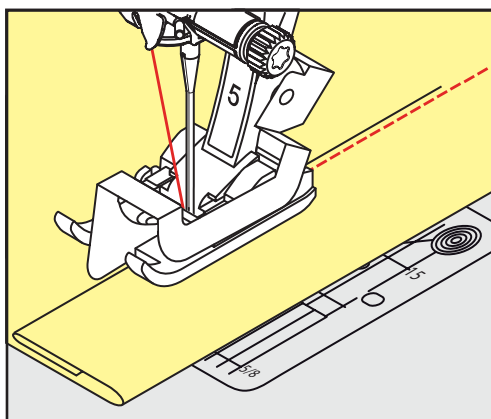
### 5.16 Šitie Okrajov s obrubou

Pri použití Pätky na slepý steh č. 5 (voliteľné príslušenstvo) doporučujeme nastaviť ihlu celkom vpravo alebo vľavo. Pri použití Pätky univerzálnej č. 1C alebo Pätky na hrany č. 10/10C/10D (voliteľné príslušenstvo) je možné zvoliť ľubovoľnú polohu ihly.

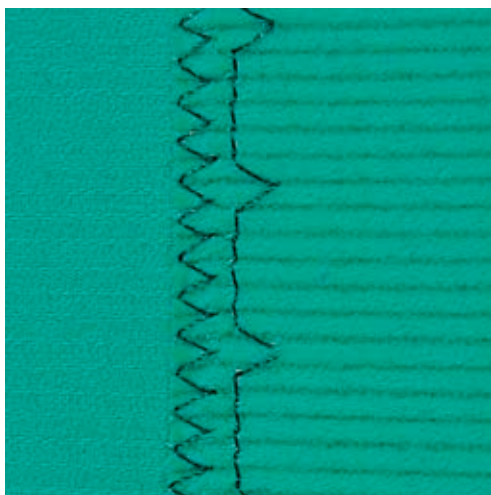
- > Nasadte: Pätku na slepý steh č. 5 (voliteľné príslušenstvo) alebo Pätku univerzálna č. 1C alebo Pätku na hrany č. 10/10C/10D (voliteľné príslušenstvo).
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
  - Automaticky sa nastaví: Rovný steh č. 1.
- > Umiestnite okraj záhybu (horný vnútorný okraj obruby) oproti vodiču na šijacej pätky na slepý steh.



- > Zvoľte polohu ihly vpravo, aby steh bol umiestňovaný pozdĺž horného okraja záhybu obruby.



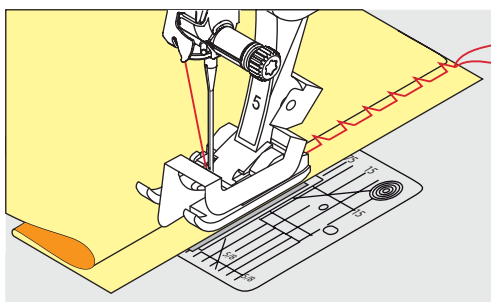
### 5.17 Šitie: Slepý steh



Pre neviditeľné obruby na stredných a ťažkých materiáloch; ťažká bavlna, zmesové materiály, vlna.

Predpoklad:

- Okraje musia byť začistené.
- > Nasadte: Päťka na slepý steh č. 5 (voliteľné príslušenstvo).
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte: Slepý steh č. 9.
- > Zahnite výrobok tak, aby začistený okraj ležal na lícovej strane látky aby sa ukázal upravený okraj.
- > Umiestnite látku pod šijaciu päťku tak, aby bol jej vodič opretý o zahnutú hranu látky.
- > Zahnutý okraj uložte rovnomerne až na vedenie päťky = vpichy budú rovnomerné rozmiestnené.
  - Ihla si má látku zachytiť iba na okraji (ako pri ručnom šití).
- > Skontrolujte slepý lem na oboch stranách tkaniny po asi 10 cm, a ak je to nutné upraviť šírku stehu.



### 5.18 Šitie: Viditeľné lemy

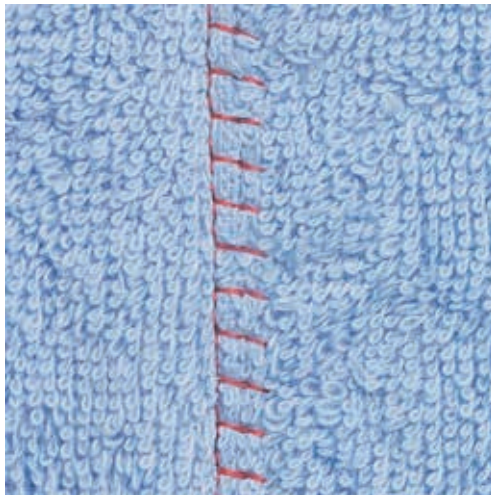


Viditeľné lemy sú obzvlášť vhodné na elastické lemy na trikotáži, bavlně a zmesových materiáloch.



- > Nasadte: Pätkä univerzálna č. 1C/1D.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte: Trikotážový šev č. 14.
- > Lem prežehlite a ak treba pristehujte.
- > Ak treba, znížte prítlak šijacej pätky.
- > Šíte lem na požadovanom odševku na lícovej strane.
- > Odstrihnite presahujúci materiál na rubovej strane.

### 5.19 Šitie: Plochý spojovací šev

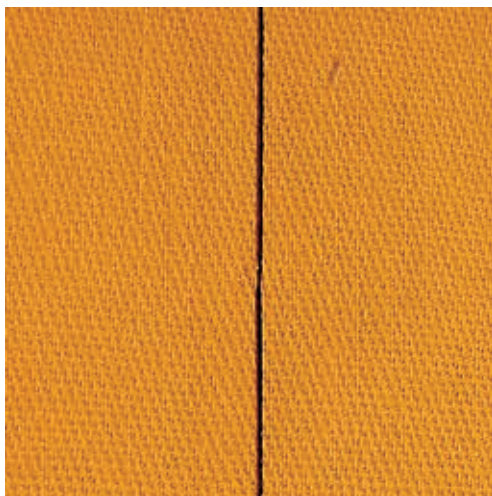


Plochý spojovací šev je vhodný pre tkaniny s dlhým vlasom, hrubé materiály ako froté, filc a koža.



- > Nasadte: Pätkä univerzálna č. 1C.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte: Strečový overlokový šev č. 13.
- > Presahy látky by mali byť začistené.
- > Šíte pozdĺž okraja látky.
- > Pri pravom vpichu má ihla vstupovať až za presah látok do vrchnej strany spodnej látky.

## 5.20 Šitie: Stehovanie



Pri šití štepovacích stehov, sa odporúča použiť jemnú plátaciu niť, aby sa to ľahšie páralo. Štepovacím stehom číslo 21 sa preväzuje (šije) len každý štvrtý steh. Najdlhšia možná dĺžka stehu je 24 mm (4 x 6 mm). Odporúčané nastavenie dĺžky stehu je 3,5 – 5 mm. Štepovací steh je vhodný pre šitie projektov, ktoré vyžadujú šitie veľmi dlhou dĺžkou stehu.

- > Nasad'te: Pätku univerzálna č. 1C/1D.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte: Stehovací šev č. 21.
- > Vyberte dĺžku stehu.
- > Látky zošpendlite kolmo na smer stehovania, aby ste zabránili posuvu látok pri šití.
- > Ušite 3 – 4 štepovacie stehy na začiatku a na konci.




## 6 Dekoratívne stehy

### 6.1 Prehľad dekoratívnych stehov

Zvoľte vhodný dekoratívny steh (jednoduchší alebo zložitejší) v závislosti od materiálu.

- Dekoratívne stehy, ktoré sú šité rovným stehom sú vhodnejšie na ľahké materiály, napr. Dekoratívny steh č. 101.
- Dekoratívne stehy, ktoré sú šité trojitým rovným stehom alebo riedkym saténom sú vhodnejšie na stredne ťažké materiály, napr. Dekoratívny steh č. 107.
- Dekoratívne stehy, ktoré sú šité sténovým stehom sú vhodnejšie na hrubé materiály, napr. Dekoratívny steh č. 401.

Pre dokonalú tvorbu stehu je výhodné použiť rovnakú farbu nite pre hornú i spodnú niť a je vhodné tiež použiť stabilizátor (vlizelín). Pre látky s vlasom alebo froté použijete na lícovej strane vodou rozpustný vlizelín. Ľahšie sa odstraňuje.

Dekoratívny steh	Kategória	Názov
	Kategória 100	Kvetinové motívy
	Kategória 300	Krížikové stehy
	Kategória 400	Saténové stehy
	Kategória 600	Ornamenty
	Kategória 700	Čipkové stehy
	Kategória 900	Novelty stehy

### 6.2 Cievkové šitie



**POZOR** Použitie nevhodného cievkového púzdra môže spôsobiť

Poškodenie cievkového púzdra.

- > Použite špeciálne cievkové púzdro (voliteľné príslušenstvo).

Na cievku môžu byť navinuté rôzne materiály. Pri voľnom quiltovaní dodávajú materiálu textúru. Táto metóda je podobná «normálnemu» voľnému quiltovaniu, ale vzor sa šíje na **rubovej** strane látky.

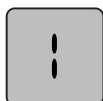
Spevnite plochu, na ktorú idete šiť vyšivacím vlizelínom. Vzor si môžete predkresliť na rubovú stranu. Môžete si tiež vzor predznačiť na lícovej strane tak, že ho voľne poprešívate tenkou polyesterovou alebo bavlnenou niťou. Línie, ktoré ste ušili na lícovej strane sú viditeľné i na rubovej strane a môžu slúžiť ako vodítka pri cievkovom vyšívaní z rubovej strany.

Pri cievkovom vyšívaní môžete tiež využiť funkciu BSR. Pohybujte prácou rovnomerne po naznačených líniach. Po dokončení práce odstráňte vlizelín.

Najprv si ušite vzorku, aby ste videli ako bude výsledok vyzeráť.

Nie všetky dekoratívne stehy sú vhodné pre túto techniku. Lepšie výsledky dosiahnete s jednoduchšími dekoratívnymi stehmi. Nepoužívajte husté a saténové stehy.

- > Nasadte: Pätku na hrany č. 20C alebo 20D (voliteľné príslušenstvo).
- > Stlačte ikonu «Dekoratívne stehy».
- > Vyberte vhodný dekoratívny steh.
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» a «Dolný multifunkčný gombík» aby ste nastavili vhodnú dĺžku a šírku stehu tak, aby ste aj pri hustejších stehoch dosiahli pekný výsledok.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Stlačte ikonu «Dlhý steh», aby bol steh šitý redšie.
- > Ak treba stlačte ikonu «Nastavenie napätia hornej nite», aby ste vyladili viazanie stehu.

### 6.3 Zmena hustoty stehu

Pri niektorých Dekoratívnych stehoch (napr. č. 401), môžete zmeniť hustotu stehu. Ak hodnotu zväčšíte, vzdialenosť medzi stehmi sa zväčší. Ak hodnotu zmenšíte, vzdialenosť medzi stehmi sa skrátí. Naprogramovane tejto hodnoty neovplyvní dĺžku stehového vzoru.

- > Vyberte dekoratívny steh.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Zmena dĺžky stehového vzoru».

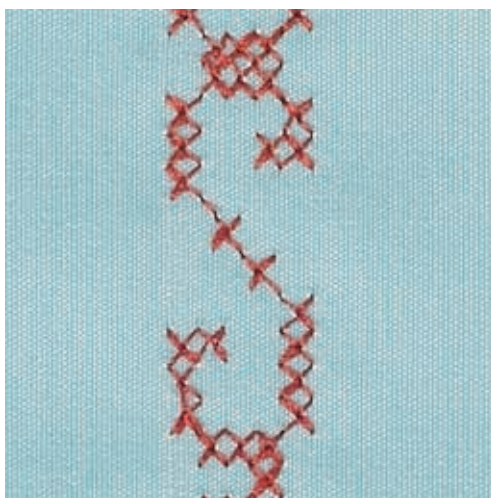
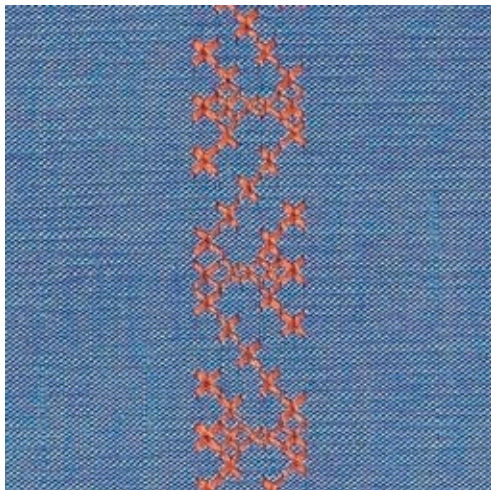


> Upravte hustotu stehu pomocou ikony (1) «-» alebo «+».



> Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

## 6.4 Šitie: Krížikové stehy





Šitie krížikovým stehom je tradičná technika, rozširuje okruh dekoratívnych stehov. Ak šijete krížikové stehy na látku s ľanovou štruktúrou, vyzerajú stehy ako ručne šité. Pre krížikové stehy používajte vyšívaciu bavlnu. Stehy sa budú javiť plnšie. Krížikové stehy sa používajú najmä na dečkách, ako ozdoby na odevy a na zdobenie všeobecne. Nakoľko sa každý ďalší riadok dotýka predošlého radu, je dôležité, aby steh v prvom riadku sledoval rovnú líniu.






- > Nasad'te: Päťka univerzálna č. 1C/1D alebo Otvorená vyšívacia päťka č. 20C alebo Otvorená vyšívacia päťka č. 20D (Voliteľné príslušenstvo).
- > Vyberte krížikové stehy z kategórie 300 a skombinujte ich podľa potreby.
- > Ušite rad, využite pri tom vatovacie pravítko alebo vodič hrán na násuvnom stolíku aby ste šili rovno.
- > Šite druhý rad vedľa prvého s rozstupom na šírku šijacej päťky, alebo použite vatovacie pravítko.

## 6.5 Zámiky (lampasy)

### Zámiky (lampasy)

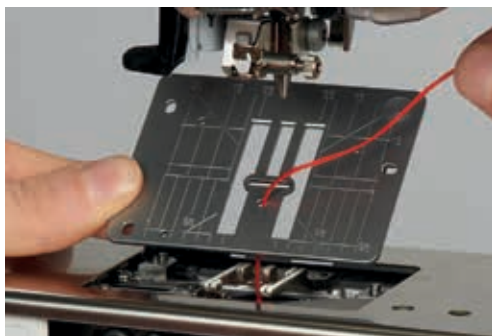
Táto technika zmenšuje (zužuje) rozmer látky (pridajte dostatok látky). Zámiky sú malé rovné záložky, ktoré sa normálne našívajú na látku pred rozstrihaním strihu alebo iného projektu. Je vhodné ich kombinovať s inými vyšívacími alebo čipkovými technikami.

Na zvýšenie efektu alebo textúry je možné do zámiku všiť kordové vlákno. Hrúbku vlákna zvolte tak, aby sadlo do drážok v šijacej päťke. Vlákno musí byť stálofarebné a nepružné.

Päťka na zámiky	Číslo	Popis
	30 (Voliteľné príslušenstvo) 3 drážky	4 mm dvojihla: pre ťažké materiály.
	31 (Voliteľné príslušenstvo) 5 drážok	3 mm dvojihla: pre ťažké a stredne ťažké materiály.
	32 (Voliteľné príslušenstvo) 7 drážok	2 mm dvojihla: pre ľahké a stredne ťažké materiály.
	33 (Voliteľné príslušenstvo) 9 drážok	1 alebo 1,6 mm dvojihla: pre jemné materiály (bez kordového vlákna).
	46C (Voliteľné príslušenstvo) 5 drážok	1,6 – 2,5 mm dvojihla: pre ľahké a stredne ťažké materiály.

### Vkladanie kordového vlákna

- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.
- > Odstráňte ihlu.
- > Odstráňte šijaciu pätku.
- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Otvorte dvierka chapača.
- > Pretiahnite kord zospodu cez otvor pod stehovou doskou a cez dierku v stehovej doske.
- > Opäť nasadte stehovú dosku.
- > Zatvorte kryt cievkového púzdra.
- > Uistite sa, že kord sa ľahko klíše cez otvor v vedľa krytu cievkového púzdra.



- > Cievku s kordovým vláknom umiestnite na rameno kolennej páky.



- > Skontrolujte, či sa odvíja plynule.
- > Ak sa vlákno neposúva hladko, nechajte otvorené dvierka chapača a vypnite senzor sledovania spodnej nite v programe «Nastavenie (Setup)».

### Šitie zámikov

Kord leží na rubovej strane látky a je zachytený/všitý spodnou niťou.

- > Šitie prvého zámiku.
- > Umiestnite prvý zámik do jedného zo žliabkov v pätku (podľa požadovaného rozostupu).
- > Ušite ďalšie zámiky paralelne s predošlými.

## 7 Abecedy

### 7.1 Prehľad abecied

Tlačená abeceda, Obrysová abeceda, Písané písmo a Comic Abecedy ako aj Cyrilika môžu byť šité v dvoch veľkostiach. Tlačená abeceda, Obrysová abeceda, Tlačená abeceda, Obrysová abeceda, Písané písmo a Comic Abecedy ako aj Cyrilika môžu šiť aj malé písmená.

Pre dokonalú tvorbu stehu je doporučené použiť rovnakú farbu nite pre hornú i spodnú niť a je vhodné tiež použiť stabilizátor (vlizelín) na rubovej strane. Pre látky s vlasom alebo froté použite na lícovej strane vodou rozpustný vlizelín.

Stehové vzory	Názov
ABCabc	Tlačená abeceda
ABCabc	Obrysová abeceda
<i>ABCabc</i>	Písané písmo (Italics)
ABCabc	Quiltovací font
АБВабв	Cyrilika
あいう	Hiragana

### 7.2 Písanie



- > Stlačte ikonu «Abecedy».
- > Zvoľte font.



- > Pre vytvorenie kombinácie stlačte ikonu «Single/Kombi režim».
- > Stlačte ikonu «Nastavenie náhľadu» (1) na otvorenie rozšíreného režimu.



- > Vyberte písmená.
- > Kliknite na ikonu (1) (štandardné nastavenie) pre písanie veľkými písmenami.
- > Kliknite na ikonu (2) pre písanie malými písmenami.
- > Na zadávanie čísel a matematických symbolov kliknite na ikonu (3).
- > Na zadávanie špeciálnych symbolov kliknite na ikonu (4).



- > Kliknite na ikonu «DEL» pre odstránenie jednotlivých písmen zadaného textu.
- > Znova stlačte ikonu «Nastavenie náhľadu» na zatvorenie rozšíreného režimu.

### 7.3 Zmena veľkosti písma

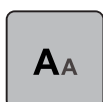
Tlačené písmo, obrysové tlačené písmo, písané písmo a Comic, rovnako ako Cyriliku môžete šiť aj zmenšené.



- > Stlačte ikonu «Abecedy».
- > Zvoľte font.
- > Vyberte písmená.



- > Stlačte ikonu Dialóg «i».

















- > Kliknite na ikonu «Zmena veľkosti písma» pre zmenšenie veľkosti fonu.
- > Znova kliknite na ikonu «Zmena veľkosti písma» pre zväčšenie veľkosti fonu na 9 mm.

## 8 Gombíkové dierky

### 8.1 Prehľad gombíkových dierok

Aby ste mohli vyšíť správnu dierku pre každý gombík na rôznych materiáloch, je váš stroj BERNINA 770 QE vybavený sadou gombíkových dierok. Po stlačení príslušného tlačidla budú dierky šité automaticky. Stroj je vybavený aj programom pre očká.

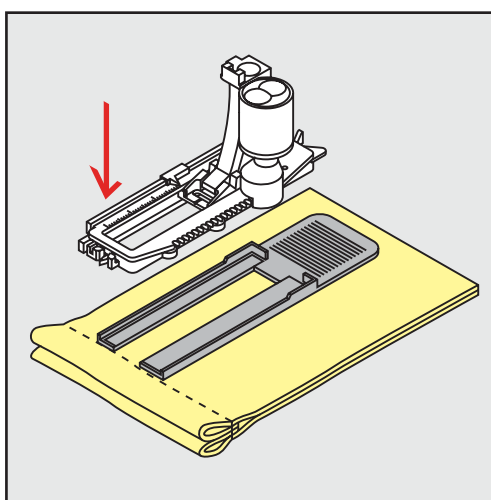
Gombíková dierka	Číslo Gombíkovej dierky	Názov	Popis
	51	Gombíková dierka na prádlo	Lahké až stredne ťažké materiály, blúzky, šaty, posteľná bielizeň.
	52	Gombíková dierka na prádlo úzka	Lahké až stredne ťažké materiály, blúzky, šaty, detské a bábkové obleky.
	53	Strečová dierka	Všetky strečové materiály z bavlny, vlny, hodvábu a syntetických vlákien.
	54	Okrúhla dierka s normálnym uzáverom	Pre stredné až ťažké materiály, šatstvo, saká, kabáty, príšplášte.
	56	Dierka s očkom	Pre ťažké nestrečové materiály; bundy, kabáty, oblečenie pre voľný čas.
	57	Gombíková dierka s očkom so špicatým uzáverom	Pre ťažké nestrečové materiály; bundy, kabáty, oblečenie pre voľný čas.
	59	Dierka s rovným stehom	Pre spevnenie gombík. dierky, okraje vreciek, vhodná hlavne pre gombíkové dierky na koži a semiši.
	63	Vyšívaná gombíková dierka	Lahké až stredne ťažké materiály, blúzky, šaty, detské a bábkové obleky, posteľné prádlo.
	64	Dvojmo obšitá gombíková dierka	Pre stredné až ťažké látky, vyrobené z rôznych materiálov.
	65	Dvojmo obšitá vyšívaná gombíková dierka	Lahké až stredne ťažké materiály, blúzky, šaty, posteľná bielizeň.
	69	Dekoratívna gombíková dierka s obojstranným špicatým uzáverom	Pre dekoratívne gombíkové dierky na pevných, nestrečových látkach.
	60	Program na našívanie gombíkov	Pre gombíky s 2-mi a 4-mi dierkami.

Gombíková dierka	Číslo Gombíkovej dierky	Názov	Popis
	61	Očko s úzkym cik-cakom	Otvory pre šnúrky a úzke stužky, pre dekoratívne práce.
	62	Očko s rovným stehom	Otvory pre šnúrky a úzke stužky, dekoratívne práce.

## 8.2 Využitie nástroja na výškové vyrovnanie

Ak šijete gombíkovú dierku v pravom uhle k okraju projektu, odporúčame použiť kompenzačný nástroj na výškové vyrovnanie (voliteľné príslušenstvo).

- > Umiestnite nástroj zozadu medzi šitý projekt a dolnú časť na hrubej strane šitého projektu.

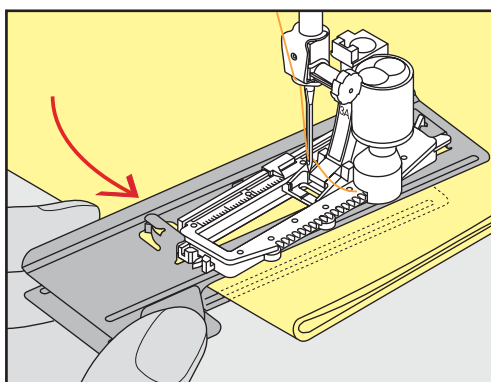


- > Spustite šijaciu pätku.

## 8.3 Použitie kompenzačnej podložky

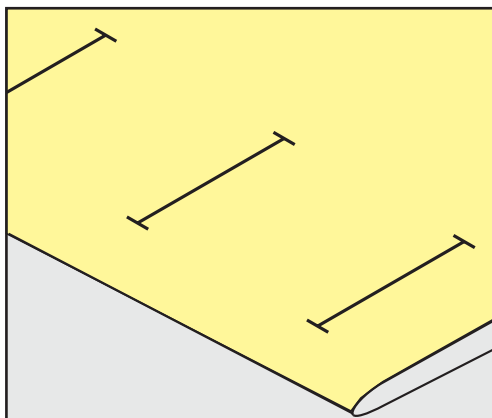
Na ťažko spracovateľných látkach používajte vyrovnávaciu podložku (môžete si ju dokúpiť ako špeciálne príslušenstvo). Vyrovnávaciu podložku môže byť použitá iba s pätkou č. 3A.

- > Vložte kompenzačnú dosku opatrne z bočnej strany.

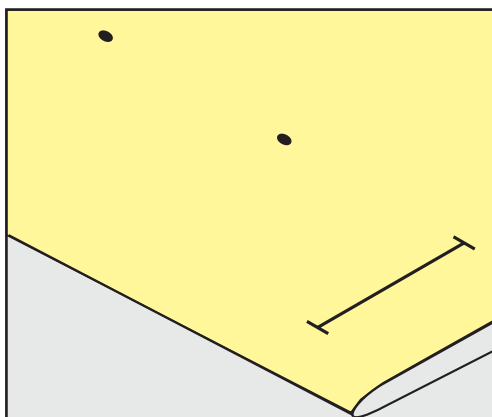


## 8.4 Vyznačenie gombíkových dierok

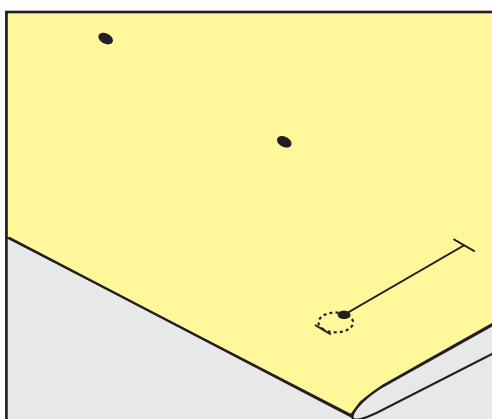
- > Pre gombíkové dierky, ktoré budú šité manuálne, vyznačte polohu a dĺžku dierky na tkanine pomocou kriedy, alebo vodou rozpustnej fixky.



- > Pre gombíkové dierky, ktoré budú šité automaticky, vyznačte polohu a dĺžku prvej dierky na tkanine pomocou kriedy, alebo vodou rozpustnej fixky. Pre ďalšie dierky stačí vyznačiť začiatky dierok.



- > Pre gombíkové dierky s očkom, vyznačte polohu a dĺžku obruby na tkanine pomocou kriedy, alebo vodou rozpustnej fixky. Očko sa došije automaticky.



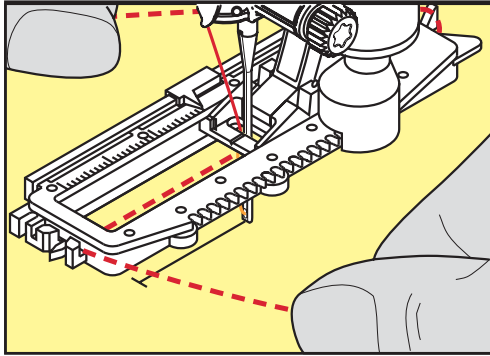
## 8.5 Kordová niť

### Kordové vlákno s pätkou na gombíkovú dierku č. 3A s bežcom

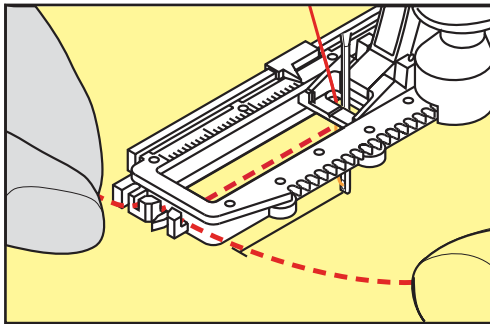
Vložené vlákno posilňuje a skrásťuje gombíkovú dierku. Najvhodnejšie je použiť gombíkovú dierku č. 51. Ideálne kordové vlákno je Perlovka č. 8, hrubá niť na ručné šitie a jemné háčkovanie priadze. Odporúča sa, držať vlákno počas šitia.

Predpoklad:

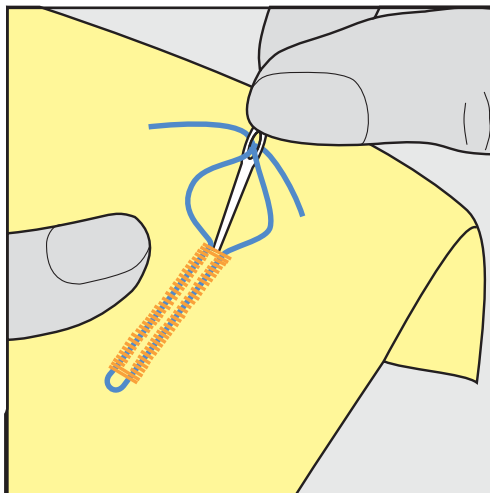
- Pätku na gombíkovú dierku č. 3A s bežcom musí byť nasadená a zdvihnutá.
- > Ihlu zapichnete do začiatku gombíkovej dierky.
- > Vkladané vlákno zaveďte z pravej strany popod pätku.
- > Zaveďte vlákno na výstupok na zadnej časti pätky.



- > Vlákno vedte popod pätku na jej ľavej strane a vytiahnite dopredu.



- > Konce vlákna vložte do držiakov.
- > Spustite šijaciú pätku.
- > Gombíkovú dierku šite normálnym postupom.
- > Ťahajte vlákno pokiaľ slučka nezmizne v uzávere gombíkovej dierky.
- > Preveďte konce vlákna na rubovú stranu (pomocou ihly pre ručné šitie) a zauzlite alebo zastehujte.

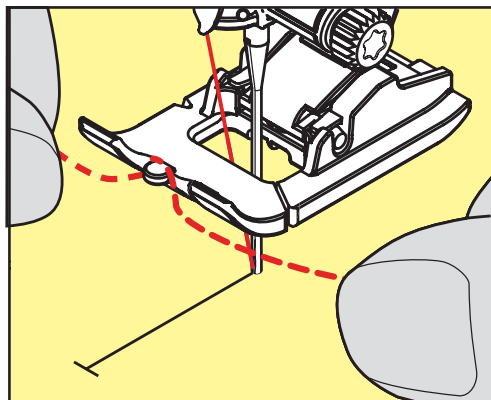




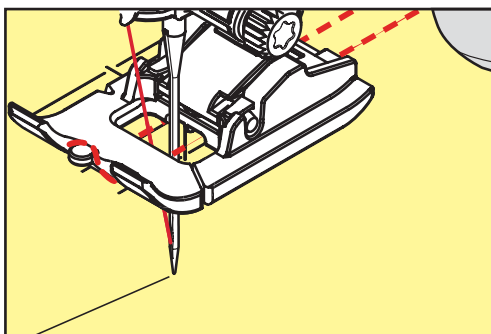
## Použitie kordového vlákna s pätkou na gombíkovú dierku č. 3C (voliteľné príslušenstvo)

Predpoklad:

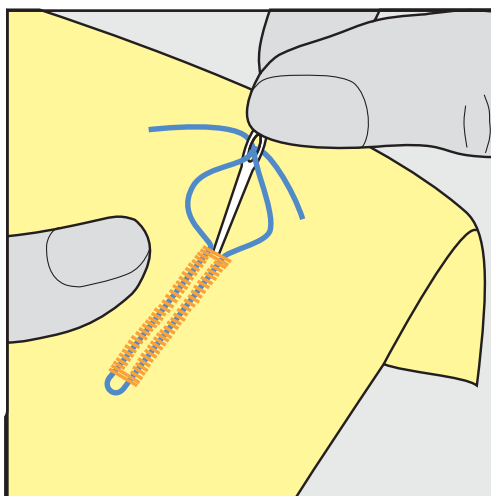
- Pätkou na gombíkovú dierku č. 3C (voliteľné príslušenstvo) musí byť nasadená a zdvihnutá.
- > Ihlu zapichnete do začiatku gombíkovej dierky.
- > Zavedete vlákno na výstupok na prednej časti pätky.



- > Obidva konce prevlečte popod pätku dozadu a vložte do zárezov na spodku pätky.



- > Spustíte šijaciu pätku.
- > Gombíkovú dierku šíte normálnym postupom.
- > Ťahajte vlákno cez gombíkovú dierku, pokiaľ slučka nezmizne v uzávere gombíkovej dierky.
- > Prevlečte konce vlákna na rubovú stranu (pomocou ihly pre ručné šitie) a zauzlite alebo zastehujte.



## 8.6 Ušitie skúšobnej vzorky

Vždy si najprv ušite skúšobnú vzorku na rovnakej látke, s rovnakým vlizelínom a rovnakou gombíkovou dierkou akú hodláte použiť v projekte. Skúšobná vzorka by mala byť šitá v rovnakom smere. Ušitie skúšobnej vzorky vám umožní nastaviť gombíkovú dierku tak, aby ste dosiahli dobrý výsledok.

Pri zmene jemného doladenia pri šití manuálnej štandardnej gombíkovej dierky, alebo dierky s očkom a kruhovej dierky sú ovplyvňované obe strany obruby rovnako. Pri šití automatickej dierky s očkom a kruhovej dierky sú ovplyvňované obe strany obruby rozdielne.

Pri zmene jemného doladenia pri šití dierky s funkciou počítadla stehov sú ovplyvňované obe strany obruby rozdielne.



- > Kliknite na ikonu «Gombíkové dierky».
- > Vyberte si druh gombíkovej dierky.
- > Vyberte a nasadte vhodnú šijaciu pätku.
- > Látku umiestnite pod šijaciu pätku a spustite pätku.
- > Stlačte nožný ovládač a opatrne začnite šiť. Látku jemne vedte.
- > Skontrolujte jemné doladenie, ak treba dostavte ho.
- > Skontrolujte skúšobná vzorka a ak treba urobte ďalšie zmeny.

## 8.7 Nastavenie šírky medzery gombíkovej dierky

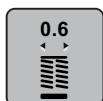
Šírku gombíkovej štrbiny môžete nastaviť v rozmedzí 0,1 až 2,0 mm.



- > Kliknite na ikonu «Gombíkové dierky».
- > Vyberte si druh gombíkovej dierky.



- > Ikona «i».



- > Kliknite na ikonu «Šírka medzery gombíkovej dierky».
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík» pre nastavenie požadovanej šírky štrbiny.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

## 8.8 Nastavenie dĺžky gombíkovej dierky



Pridržte gombík na žltom krúžku na spodnej časti obrazovky. Otáčajte «Multifunkčnými gombíkmi» a nastavte žltý krúžok na veľkosť gombíka.

Stroj vyrába dĺžku gombíkovej dierky priamo z priemeru gombíka. Automaticky pridá 2 mm na hrúbku gombíka. Ak má gombík priemer 14 mm, dĺžka gombíkovej dierky bude 16 mm.



- > Kliknite na ikonu «Gombíkové dierky».
- > Vyberte si druh gombíkovej dierky.



- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie dĺžky gombíkovej dierky».
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík» pre nastavenie požadovanej dĺžky dierky.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

## 8.9 Použitie funkcie počítadlo stehov

Funkcie «Počítadlo stehov» je vhodná pre všetky typy gombíkových dierok. Ľavá strana dierky je šitá dopredu, pravá strana v opačnom smere. Ak použijete funkciu «Jemné doladenie», musí byť táto funkcia použitá pre každú dierku samostatne.

Predpoklad:

- Päťka na gombíkovú dierku č. 3C (voliteľné príslušenstvo) musí byť nasadená a zdvihnutá.



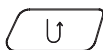
- > Kliknite na ikonu «Gombíkové dierky».
- > Vyberte si druh gombíkovej dierky.



- > Stlačte ikonu Dialóg «i».

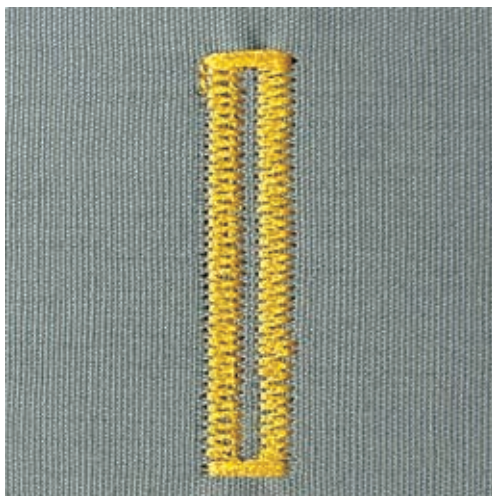


- > Stlačte ikonu «Počítadlo stehov dierky».
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
- > Zastavte stroj.



- > Stlačte tlačidlo «Spätný chod»; stroj ušije uzáveru a druhú obrubu opačným smerom.
- > Šijací stroj zastavíme na úrovni prvého stehu (na začiatku gombíkovej dierky).
- > Znova stlačte tlačidlo «Spätný chod»; stroj ušije uzáveru a zabezpečovacie stehy.
  - Dĺžka gombíkovej dierky je uložená a každé ďalšie dierky sú šité rovnako, až kým stroj nevypnete.

## 8.10 Šitie gombíkovej dierky automaticky



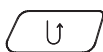
Optika na pätke na automatickú gombíkovú dierku č. 3A automaticky registruje dĺžku gombíkovej dierky pre presné zduplikovanie. Je vhodná pre gombíkové dierky 4 – 31 mm, v závislosti na type gombíkovej dierky. Spodok pätky musí ležať na plochom povrchu látky. Ak leží na záhyboch, nemôže byť dĺžka dierky správne odmeraná.

Predpoklad:

- Pätko na gombíkovú dierku č. 3A s bežcom musí byť nasadená.



- > Kliknite na ikonu «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte Gombíkovú dierku č. 51 – 53 alebo 54, 56, 57 alebo č. 64, 65 alebo 69.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.



- > Stlačte tlačidlo «Spätný chod» pre naprogramovanie dĺžky.
- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» alebo nožný ovládač.
  - Stroj dokončí gombíkovú dierku automaticky. Všetky nasledujúce gombíkové dierky sú ušité s rovnakou dĺžkou.

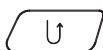
## 8.11 Programovanie Vyšívanej gombíkovej dierky

Predpoklad:

- Päťka na gombíkovú dierku č. 3A s bežcom musí byť nasadená.



- > Kliknite na ikonu «Gombíkové dierky».
- > Vyberte: Gombíková dierka č. 63.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.



- > Stlačte tlačidlo «Spätný chod» pre naprogramovanie dĺžky.
  - Stroj dokončí gombíkovú dierku automaticky. Všetky nasledujúce gombíkové dierky sú ušité s rovnakou dĺžkou.

## 8.12 Šitie manuálnej 7-krokovej gombíkovej dierky

Dĺžka gombíkovej dierky je určená ručne pri šití. Uzáver, očko dierky a zaistovacie stehy sú predprogramované. Jednotlivé kroky môžu byť vybrané pomocou listovania s ikonami šípok alebo stlačením tlačidla «Spätný chod».

Predpoklad:

- Päťka na gombíkovú dierku č. 3C (voliteľné príslušenstvo) musí byť nasadená a zdvihnutá.



- > Kliknite na ikonu «Gombíkové dierky».
- > Vyberte: Gombíková dierka č. 51.



- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Stlačte ikonu «Manuálne nastavenie dĺžky».
  - Krok 1 na displeji sa aktivuje ikona pre začiatok gombíkovej dierky.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
  - Aktivuje sa krok 2.



- > Šijací stroj zastavíme na požadovanej dĺžke dieky alebo na značke.
- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nadol» pre prechod na krok 3.
- > Šijací stroj zastavíme na úrovni prvého stehu (na začiatku gombíkovej dierky).
- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nadol» pre prechod na krok 4.
  - Stroj ušije hornú uzáveru a šijací stroj sa zastaví.
- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nadol» pre prechod na krok 5.
  - Stroj šije druhú «húsenicu».

- > Šijací stroj zastavíme na úrovni posledného stehu prvej «húsenice».
- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nadol» pre prechod na krok 6.
  - Stroj ušije dolnú uzáveru a šijací stroj sa zastaví.
- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nadol» pre prechod na krok 7.
  - Na konci programu stroj ušije zabezpečenie a automaticky sa zastaví.

### 8.13 Šitie manuálnej 5-krokovej gombíkovej dierky

Dĺžka «húseníc» je manuálne určovaná pri šití. Uzávery, očka a zabezpečovacie stehy sú predprogramované. Jednotlivé kroky môžu byť tiež vyberané rolovaním, použitím šípok alebo stlačením tlačidla «Spätný chod».

Predpoklad:

- Päťka na gombíkovú dierku č. 3C (voliteľné príslušenstvo) musí byť nasadená a zdvihnutá.



- > Kliknite na ikonu «Gombíkové dierky».
- > Vyberte: Gombíková dierka č. 56.



- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Stlačte ikonu «Manuálne nastavenie dĺžky».
  - Krok 1 na displeji sa aktivuje ikona pre začiatok gombíkovej dierky.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
  - Aktivuje sa krok 2.

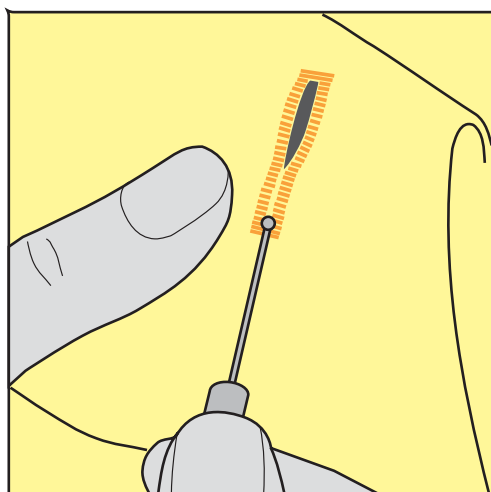


- > Šijací stroj zastavíme na požadovanej dĺžke «húsenice».
- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nadol» pre prechod na krok 3.
- > Stroj ušije očko a automaticky zastaví.
- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nadol» pre prechod na krok 4.
  - Stroj šije druhú «húsenicu» smerom dozadu.
- > Šijací stroj zastavíme na úrovni prvého stehu (na začiatku gombíkovej dierky).
- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nadol» pre prechod na krok 5.
  - Stroj ušije hornú uzáveru a zabezpečovacie stehy a šijací stroj sa zastaví.



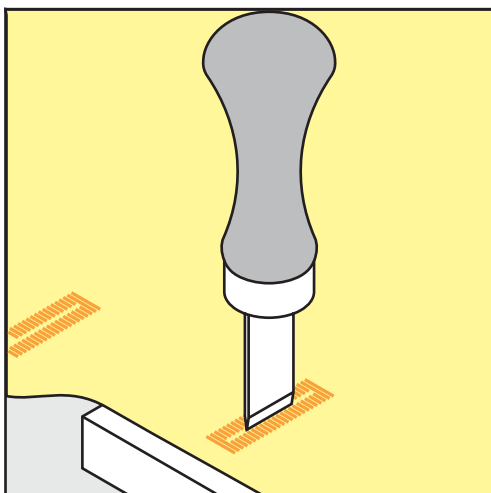
### 8.14 Rozrezávanie gombíkovej dierky páračom

- > Zapichnete špendlíky do oboch koncov gombíkovej dierky, aby ste zabránili ich prerezaniu.
- > Dierku rozrezávajte od koncov do stredu.



### 8.15 Prestrihnutie otvoru gombíkovej dierky s nožom na gombíkovú dierku (voliteľné príslušenstvo)

- > Gombíkovú dierku položte na drevenú dosku.



- > Nožik na gombíkovú dierku položte do stredu gombíkovej dierky.
- > Nožik rukou potlačíme smerom dolu.

### 8.16 Našívanie gombíkov

Vhodné pre gombíky s 2-mi a 4-mi dierkami. Pri našívaní gombíka so štyrmi dierkami, prišite najprv predné dierky. Pre väčšiu pevnosť môžete spustiť program na našívanie gombíka dvakrát.

Iba gombíky našívané z dekoratívnych dôvodov sú našívané bez stopky. «Dĺžka stopky» = vzdialenosť medzi gombíkom a látkou; dĺžka stopky môže byť nastavená skrutkou na pätku na našívanie gombíkov č. 18. (voliteľné príslušenstvo).

Program ušije najprv zapošívacie stehy v ľavej dierke.

Predpoklad:















- Látacia pätko č. 9 (voliteľné príslušenstvo) alebo Pätko na našívanie gombíkov č. 18 (voliteľné príslušenstvo) musí byť nasadená.






## 9 Quilting

### 9.1 Quiltovacie stehy - prehľad

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	1324	Quilterský zabezpečovací steh	Krátkymi zabezpečovacími stehmi vpred, zaistí steh na začiatku a na konci.
	1325	Quiltovací rovný steh	Ravný steh; dĺžky stehu 3 mm; na zošívanie patchworkových dielov.
	1326	Steh pre zošívanie dielikov/rovný steh	Ravný steh; dĺžky stehu 2 mm.
	1327	Meandrový steh	Imitácia meandrového quiltovania.
	1328	«Ručne» šitý quiltovací steh	Imitácia «Ručne» šitého quiltovacieho stehu.
	1329	Obšívací steh	Pre aplikácie a na obruby.
	1330	Zdvojený obšívací steh	Pre aplikácie a na obruby.
	1331	Úzky slepý steh	Pre šitie slepého stehu.
	1332	Pérový steh	Pre "Crazy Patchwork" a zdobenie.
	1333	Pérový steh - variácie 1333 – 1338	Pre "Crazy Patchwork" a zdobenie.
	1339	Ozdobný quiltovací steh - variácie 1339 – 1345, 1351, 1355 – 1370, 1388 – 1390, 1393	Pre "Crazy Patchwork" a zdobenie.
	1346	Ručne šité quiltovacie stehy - variácie 1346, 1347, 1348, 1350	Imitácia «Ručne šitých» quiltovacích stehov za použitia monofilu.
	1352	Obšívací steh obojstranný	Prešívanie medzi dvoma aplikáciami, "Crazy Patchwork".
	1353	Zdvojený obšívací steh obojstranný	Prešívanie medzi dvoma aplikáciami, "Crazy Patchwork".

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	1354	Saténový steh	Pre aplikácie.

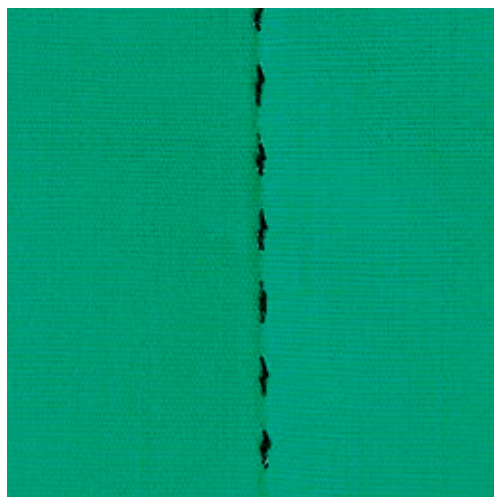
## 9.2 Šitie: Quilterský zabezpečovací steh

Predpoklad:

- Nasadzte: Pätká univerzálna č. 1C/1D.
- > Vyberte Quiltovací steh č. 1324.
- > Stlačte nožný ovládač.
  - Stroj ušije 6 zabezpečovacích stehov vpred automaticky na začiatku šitia.
- > Ušite požadovanú dĺžku švu.
- > Stlačte tlačidlo «Spätný chod».
  - Stroj ušije 6 zabezpečovacích stehov vpred a automaticky zastaví po dokončení zapošitia.



## 9.3 Šitie: «Ručne» šitý quiltovací steh



«Ručne» šité quiltovacie stehy sú vhodné pre všetky látky. Vyzerá ako «ručne šitý». Ako vrchnú niť odporúčame použiť monofilné vlákno. Ako spodnú niť odporúčame použiť vyšívacie vlákno. Rýchlosť šitia musí byť pomalá, aby sa zabránilo roztrhnutiu monofilu. V prípade potreby upravte vrchné napínanie nite a jemné doladenie.

Predpoklad:

- Nasadzte: Pätká univerzálna č. 1C.
- > Kliknite na ikonu «Quiltovacie stehy».
- > Zvoľte «Ručne šitý» quiltovací steh č. 1328 or 1346, 1347 alebo 1348 alebo 1350.
- > Ak je to nutné, upravte napätie hornej nite a jemné doladenie aby ste dosiahli požadovaný vzhľad quiltovacieho stehu.
- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» alebo nožný ovládač pre spustenie stroja.



## 9.4 Vedenie látky pri «voľnom quiltovaní»



Quiltovacie rukavice výrazne pomôžu pri posúvaní látky.

Odporúča sa použiť násuvný stolík a kolennú páku FHS. Pri voľnom quiltovaní začnite pracovať od stredu smerom von. Deku ved'te hladkými oblúkmi a tak vytvorte želaný vzor. Pri voľnom quiltovaní a plátaní vedieme látku rukami, bez pomoci podávača.

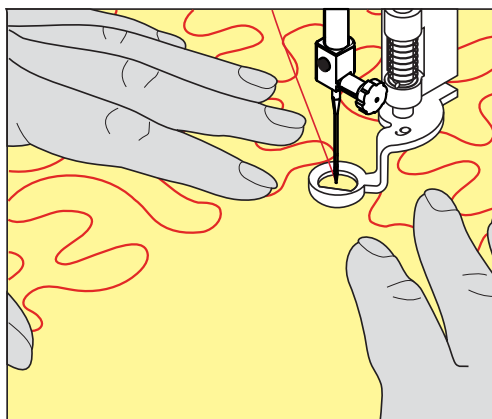
Bodkovaný meandrový quilting. Táto technika pokrýva celý povrch látky. Línie stehov sú oblé, bez akýchkoľvek ostrých rohov, nikdy sa nekrižia a navzájom nedotýkajú.

Predpoklad:

- Horná látka, vatelín a spodná látka musia byť zošpendlené alebo zostehované.
- Zúbky podávača sa spustia.
- Nasad'te: Látacia pätko č. 9 (voliteľné príslušenstvo).



- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
  - Automaticky sa nastaví: Rovný steh č. 1
- > Ak treba, upravte napätie hornej nite a jemné doladenie aby ste dosiahli požadovanú kvalitu stehu.
- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» alebo nožný ovládač pre spustenie stroja.
- > Látku držte a ved'te oboma rukami ako vo vyšívacom ráme, blízko šijacej pätky.
- > Ak priadza prechádza na lícovú stranu látky, pohybujte s materiálom pomalšie.
- > Ak sú na rubovej strane látky uzlíky, látkou pohybujete rýchlejšie.



## 10 BSR (BERNINA Stitch Regulator)

BSR pätká slúži na udržiavanie pravidelnej dĺžky stehu pri voľnom quiltovaní. Reaguje na pohyb látky a na základe toho reguluje rýchlosť šitia.

Akonáhle je BSR pätká pripojená a podávač ponorený, objaví sa menu pre výber požadovaného režimu. BSR pätku môžete použiť s rovným stehom alebo s cik-cakom.

Funkcia BSR pätká reaguje na pohyb látky pod pätkou a riadi rýchlosť šijacieho stroja pri šití. Funguje to nasledovne: ak pohybujete látkou rýchlejšie stroj zvýši otáčky aby sa dosiahli rovnomerné stehy.

Ak látkou pohybujete príliš rýchlo a stroj «nestíha», ozve sa akustický signál. Tento akustický signál môžete deaktivovať na obrazovke BSR alebo v Nastavenie (Setup) (pozri stranu 58).

### 10.1 Použitie režimu BSR

Funkcia BSR možno ovládať pomocou nožného ovládača alebo tlačidlom «Štart/Stop».

Ovládanie pomocou nožného ovládača: Počas quiltovania musí byť nožný ovládač stlačený. V režime BSR 1 stroj beží stále, pokiaľ neuvoľníte nožný ovládač, a to aj v prípade, že nepohybujete látkou.

V režime BSR 2 stroj zastaví, ak sa látka nepohybuje. Ihla zastaví v hornej polohe.

Predpoklad:

- Násuvný stolík je nasadený.
- Kolenná páka (FHS) je pripojená.

> Spustite zúbky podávača.

> Vyberte požadovaný BSR režim.

> Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» alebo nožný ovládač, aby sa spustila šijacia pätká.

> Znova stlačte tlačidlo «Štart/Stop» alebo stlačte nožný ovládač (a držte ho stlačený) pre štart BSR režimu.
 

- Na BSR pätke sa rozsvieti červené svetlo.

> Pohyb látky pod pätkou riadi rýchlosť šijacieho stroja pri šití v režime BSR.

> Pre zastavenie stroja v režime BSR, uvoľnite nožný ovládač alebo znova stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
 

- Režim BSR sa vypne a vypne sa aj červené svetlo na pätke BSR.

> Pre deaktivovanie režimu BSR a quiltovanie bez automatickej regulácie dĺžky stehu, kliknite na ikonu «BSR» (1).



## 10.2 Režim BSR 1

Použitie tejto funkcie a špeciálnej šijacej pätky BSR vám umožňuje voľné quiltovanie pri zachovaní rovnomernosti stehu predvolenej dĺžky. Nastavená dĺžka stehu je udržiavaná zmenou rýchlosti šitia v závislosti od rýchlosti pohybu látky. Vďaka neustálemu pohybu ihly je možné urobiť zabezpečovacie švy bez stláčania ďalších tlačidiel. Stroj nezastavuje automaticky pri zastavení pohybu látky.

## 10.3 Režim BSR 2

Funkciu BSR možno ovládať pomocou nožného ovládača alebo pomocou tlačidla «Štart/Stop». Šijací stroj začne pracovať iba v tom prípade, že súčasne zatlačíte nožný ovládač alebo tlačidlo «Štart/Stop» a súčasne budete pohybovať látkou. BSR režim 2 sa automaticky vypne, červené svetielko zhasne ak nepohnete látkou dlhšie ako 7 sekúnd (iba pri práci s tlačidlom «Štart/Stop»). Pri ovládaní pomocou nožného ovládača, červené svetlo nezhasne.

## 10.4 Funkcia BSR s rovným stehom č. 1

Použitie tejto funkcie a špeciálnej šijacej pätky BSR vám umožňuje voľné quiltovanie pri zachovaní rovnomernosti stehu predvolenej dĺžky (do 4 mm). Nastavená dĺžka stehu je udržiavaná zmenou rýchlosti šitia v závislosti od rýchlosti pohybu látky.

## 10.5 Funkcia BSR s cik-cak stehom č. 2

Cik-cak môže byť použitý napr. pri «maľovaní ihlou». Nastavená dĺžka stehu v tomto prípade nebude zohľadňovaná, ale funkcia BSR uľahčí a zjednoduší manipuláciu so strojom.

## 10.6 Príprava na šitie

### Pripojenie BSR pätky na stroj

**POZOR** Ak je šošovka BSR pätky špinavá

Prístroj nerozpozna signály BSR pätky.

> Očistite šošovku mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

- > Zdvihnite šijaciu pätku.
- > Zdvihnite ihlu.
- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.
- > Zdvihnite uvoľňovaciu páčku.



- > Odstráňte šijaciu pätku.
- > BSR pätku zasunite zospodu do kónusu.
- > Zatlačte uvoľňovaciu páčku nadol.

- > Pripojte kábel BSR pätku do zásuvky (1).



- > Zapnite stroj.
  - Otvorí sa BSR obrazovka a Režim BSR 1 sa aktivuje.

### Výmena chodidla šijacej pätky

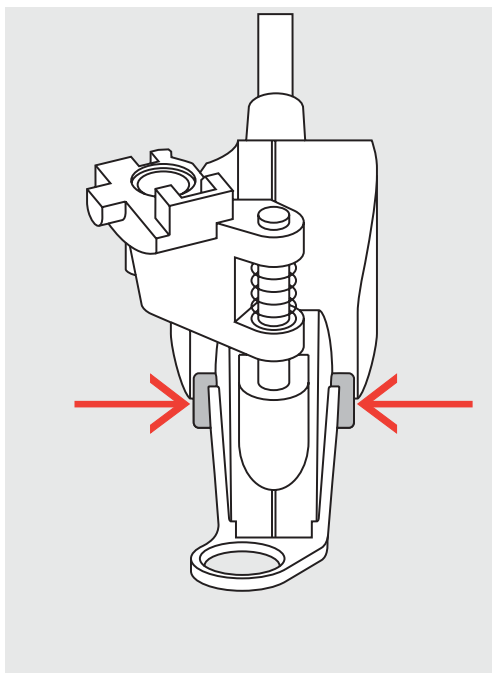
**POZOR** Ak je šošovka BSR pätky špinavá

Prístroj nerozpozna signály BSR pätky.

- > Očistite šošovku mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

Štandardná dĺžka stehu je 2 mm. Keď šijete malé tvary alebo bodkujete, doporučujeme nastaviť steh na 1 – 1,5 mm.

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite šijaciu pätku.
- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.
- > Odstráňte šijaciu pätku (pozri stranu 36).
- > Stlačte obe tlačidlá po stranách pätky.



- > «Podošvu» vysuňte nadol a mierne natočte.
- > Nasuňte «podošvu» do drážky, až kým nezapadne na miesto.
- > Pripojenie BSR pätky (pozri stranu 120).

## 10.7 Zabezpečenie

### Zabezpečenie v režime BSR 1 tlačidlom «Štart/Stop»

Predpoklad:

- BSR pätky je nasadená a pripojená k stroju.
- BSR obrazovka je otvorená a Režim BSR 1 aktivovaný.

- > Spustíte zúbky podávača.
- > Spustíte šijaciu pätku.
- > Stlačte tlačidlo «Ihlu zdvihnúť/spustiť» dva krát.
  - Spodná niť je vytiahnutá nahor.



- > Držte hornú a spodnú niť.
- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
  - Spustíte režim BSR.
- > Ušite 5 – 6 zabezpečovacích stehov.



- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
  - Režim BSR sa vypne.



- > Odstrihnite nite.

### Zabezpečenie v režime BSR 2

Predpoklad:

- BSR pätky je nasadená a pripojená k stroju.
- BSR obrazovka je otvorená a Režim BSR 2 aktivovaný.

- > Spustíte šijaciu pätku.
- > Stlačte tlačidlo «Zabezpečenie».
- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» alebo nožný ovládač.



Akonáhle pohnete látkou, bude ušitých zopár zabezpečovacích stehov. Potom sa dĺžka stehu nastaví na požadovanú hodnotu a funkcia zabezpečenia sa automaticky deaktivuje.




## 11 Vyšívanie

### 11.1 Vyšívací modul - prehľad



- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 1 | Vyšívacie rameno                           | 3 | Vodiace výbežky na pripojenie k stroju |
| 2 | Konektor pre pripojenie vyšívacieho rámika | 4 | Konektor pre pripojenie k stroju       |

### 11.2 Dodávané príslušenstvo

Vyobrazenie	Názov	Účel, použitie
	Vyšívacia päťka č. 26	Pre vyšívanie, látanie a voľné quiltovanie.
	Vyšívací rámik oválny, 145 x 255 mm so šablónou na vyšívanie, VAR 00	Na vyšívanie veľkých vyšívacích motívov. Šablóna na vyšívanie slúži k presnému umiestneniu výšivky na látku a na kalibráciu rámu.
	Vyšívací rámik stredný, 100 x 130 mm so šablónou na vyšívanie	Na vyšívanie stredne veľkých vyšívacích motívov. Šablóna na vyšívanie slúži k presnému umiestneniu výšivky na látku a na kalibráciu rámu.



Vyobrazenie	Názov	Účel, použitie
	Vyšívací rámik malý, 72 x 50 mm so šablónou na vyšívanie	Na vyšívanie malých vyšívacích motívov. Šablóna na vyšívanie slúži k presnému umiestneniu výšivky na látku.
	Prepojovací kábel s USB koncovkami	Prepojovací kábel slúži na prenos dát. Keď je v počítači nainštalovaný vyšívací softvér (voliteľné príslušenstvo), vyšívacie motívy môžete preniesť z počítača priamo do stroja.
	Ihly na vyšívanie zmeska SUK	Rôzne veľkosti ihel na vyšívanie.
	Držiaky šablóny	Držiaky šablóny slúžia ako pomôcka pri vkladaní šablóny do vyšívacieho rámu.
	Sieťka pre cievky hornej nite, biela	Sieťka na špulke s nitou umožňuje plynulejšie odvíjanie kľzavých nití.

### 11.3 Informácie dôležité pre vyšívanie

#### Výber vyšívacích motívov

Jednoduché motívy s malým počtom stehov sú vhodné pre vyšívanie na jemné materiály. Veľké a husté motívy (napr. viacfarebné, viacsmerové ...) sú vhodné pre stredne ťažké a ťažké materiály.

#### Skúška vyšívania

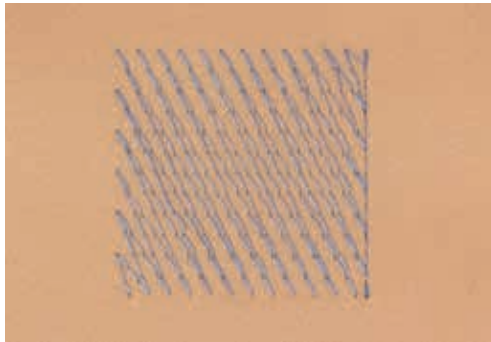
Vždy urobte na vzorke látky s vlizelínom skúšku vyšívania. Ak je to potrebné, upravte farbu, kvalitu nite, ihlu, hustotu stehu, napätie, atď. tak, aby ste ich prispôbili k zvolenej látke.

#### Veľkosť vyšívacích motívov

Vzory môžete zväčšovať/zmenšovať na šijacom stroji alebo pomocou «BERNINA vyšívacieho software» (voliteľné príslušenstvo) na vašom PC. Pre dosiahnutie uspokojivých výsledkov by sa veľkosť vzorov mala meniť v rozmedzí +/- 20%.

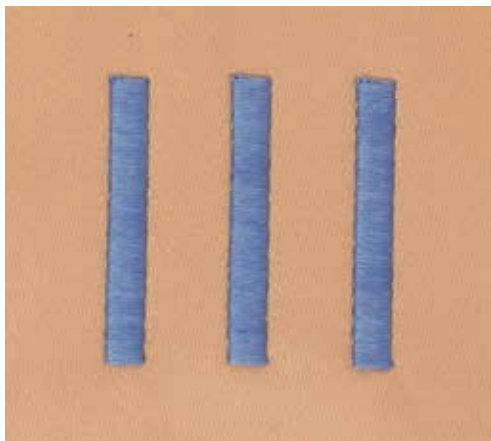
### Podkladové stehy

Podkladové stehy sú základom motívu a používajú sa pre spevnenie základovej látky tak, aby zostal zachovaný jej tvar. Zabránia taktiež poklesu krycích stehov vzoru do pleteniny alebo vlasu látky.



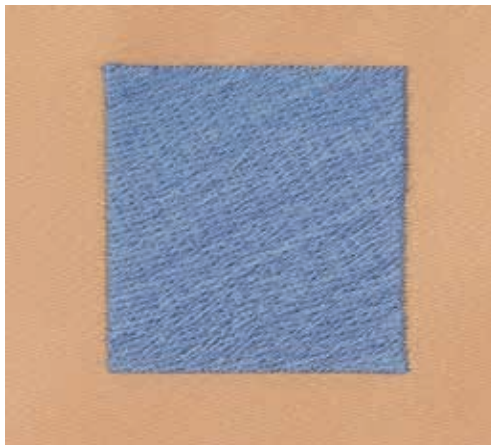
### Satéňový steh

Tento steh je šitý hustým cik-cakom. Saténové stehy sú vhodné na vyplňanie malých a úzkych plôch. Nie sú vhodné pre vyplňanie veľkých plôch, pretože dlhé stehy sú príliš voľné a nepokrývajú látku správne. Navyše je tu nebezpečenstvo, že sa niť pri takých dlhých stehoch môže o niečo zachytiť a výšivku poškodiť.



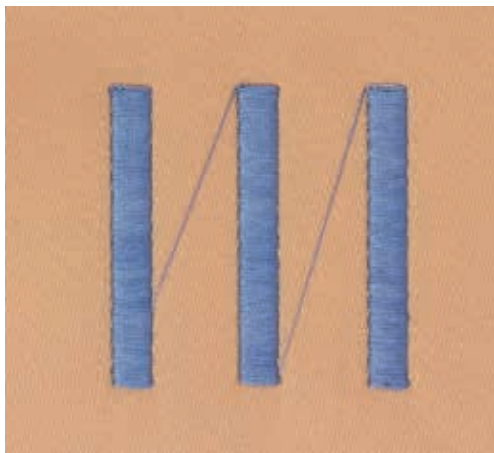
### Štepcový steh

Je to mnoho krátkych, rovnako dlhých stehov, šitých v radoch veľmi blízko vedľa seba tak, že je plocha vyplnená husto a rovnomerne. Používa sa na rýchle vyplnenie veľkých plôch.



## Prepojovacie stehy

Dlhé stehy, určené na preskočenie z konca jednej časti na začiatok druhej časti vzoru. Vždy pred a po stehoch prepojenia je ušitých niekoľko zaistovacích stehov. Pred začiatkom vyšívania v inej farbe, prepojovacie stehy odstrihnite.



## Horná niť

Používajte kvalitné nite, a predídete nekvalitným stehom, trhaniu nití, a pod.

Výšivka je efektná najmä vtedy, keď ako vrchnú niť použijete lesklé viskóзовé alebo polyesterové vyšívacie nite. Sú k dispozícii v širokom rozsahu farieb, vhodných pre peknú výšivku.

- Polyester so žiarivým leskom je trvanlivé farebne stále vlákno s vysokou ťahovou pevnosťou, vhodné pre všetky typy výšiviek.
- Rayon je mäkká viskóзовá niť so žiarivým leskom, vhodná pre jemné, nie veľmi strapivé alebo namáhané výšivky.
- Kovová niť je ľahké až stredne ťažké vlákno, vhodné pre špeciálne efekty na výšivke.
- Pri používaní kovových vlákien, znížte rýchlosť a napätie hornej nite.



## Dolná niť

Vo väčšine prípadoch sa ako spodná niť používa biela alebo čierna niť. V niektorých špeciálnych prípadoch sa používa horná a dolná niť v rovnakej farbe.

- Bobbin Fill je špeciálna jemná a ľahká polyesterová niť vhodná na návin do cievky.
- Táto špeciálna cievková niť zaručuje stále napätie nite a optimálne previazanie s hornou niťou.

- Jemná mercerizovaná bavlnená niť, vhodná pre vyšívanie na bavlnenej látke.



### Trhacie vlizelíny

Výšivky sa nezdeformujú. Prebytočný vlizelín jednoducho odtrhnete. Môžete použiť jednu alebo viac vrstiev. Dodávajú sa rôzne hrúbky. Pre väčšiu stabilitu, pomocou dočasne lepivého spreju ho prilepte na rubovú stranu látky pred jej uchytením do rámpika. Po ukončení vyšívania prebytok vlizelínu z rubovej strany výšivky opatrne odstráňte.

### Vlizelíny, odstraňované obstrihaním

Výšivky sa nezdeformujú. Používajú sa na strečové materiály. Môžete použiť jednu alebo viac vrstiev. Dodávajú sa rôzne hrúbky. Pre väčšiu stabilitu, pomocou dočasne lepivého spreju ho prilepte na rubovú stranu látky pred jej uchytením do rámpika. Po ukončení vyšívania prebytok vlizelínu z rubovej strany výšivky opatrne obstrihajte.

## 11.4 Prehľad vyšívacích funkcií



- |   |  |    |                         |
|---|--|----|-------------------------|
| 1 | Napätie hornej nite  | 6  | Kontrola návinnu cievky |
| 2 | Zobrazenie prítlačných pätičiek/Výber prítlačných pätičiek | 7  | Výber                   |
| 3 | Výber/Zobrazenie vyšívacieho rámu                          | 8  | Editácia                |
| 4 | Výber stehovej dosky/Výber ihly                            | 9  | Farby                   |
| 5 | Poloha podávacích zúbkov hore/dolu                         | 10 | Embroidery - Vyšívacia  |

## 11.5 Príprava na vyšívanie

### Nasadenie Vyšívacej pätky č. 26

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite šijaciu pätku.
- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.
- > Zdvihnite uvoľňovaciu páčku.



- > Odstráňte šijaciu pätku.
- > Šijaciu pätku č. 26 zasuňte zospodu do kónusu.
- > Zatlačte uvoľňovaciu páčku nadol.

### Výber Vyšívacej pätky č. 26

Po nasadení Vyšívacej pätky č. 26, je možné navoliť a uložiť ju do stroja. Okrem toho sa zobrazujú aj voliteľné pätky ktoré môžu byť použité pre aktuálne vybraný vyšívací motív.

- > Zapnite stroj.
- > Vyberte vyšívací motív.
- > Stlačte ikonu «Zobrazit šijaciu pätku/Vybrať šijacia pätká».
- > Vyberte Vyšívaciu pätku č. 26.

A



### Vkladanie ihly na vyšívanie

i

Vyšívacie ihly (130/705 H-SUK) majú veľké a jemne zaoblené očko. Hodvábne i bavlnené nite sú tak pri vyšívaní menej namáhané. V závislosti od použitej nite, zvolte hrúbku ihly od 70 do 90 SUK.

- > Zdvihnite ihlu.
- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.
- > Odstráňte šijaciu pätku.

- > Povoľte upínaciu skrutku ihly pomocou sivého Torx skrutkovača.



- > Vytiahnite ihlu smerom dolu.
- > Chyťte ihlu plochou stranou dozadu.
- > Ihlu nasad'te až na doraz.
- > Dotiahnite upínaciu skrutku ihly pomocou sivého skrutkovača.

### Výber ihly

Po výmene ihly doporučujeme skontrolovať, či je možné túto ihlu použiť v kombinácii s vybranou stehovou doskou.



- > Stlačte ikonu «Výber stehovej dosky/ihly».
- > Vyberte nasadenú ihlu.



- Ak je navolená ihla vhodná na použitie s navolenou stehovou doskou, môžete začať šiť.
- Ak navolená ihla nie je vhodná na použitie s navolenou stehovou doskou, stroj sa automaticky zablokuje.

### Navolenie typu a hrúbky ihly

Komfortná funkcia pamäte: Do špeciálnej pamäte je možné uložiť typ a hrúbku ihly nasadenej v stroji a tak je možné kedykoľvek skontrolovať akú ihlu máme v stroji nasadenú.



- > Stlačte ikonu «Výber stehovej dosky/Výber ihly».



- > Stlačte ikonu «Pamatovák ihiel».
- > Vyberte typ (1) nasadenej ihly.



- > Vyberte hrúbku (2) nasadenej ihly.



### Nasadenie stehovej dosky na Rovný steh/CutWork

Stehová doska na rovný steh a cutwork má len malý ihlový otvor. To lepšie drží látku. Optimalizuje kvalitu stehu.

- > Spustíte zúbky podávača (1).



- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.
- > Odstráňte ihlu.
- > Odstráňte šijaciu pätku.
- > Zatlačte prstom na pravý zadný roh stehovej dosky.



- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Umiestnite otvory «Rovný steh/CutWork» stehovej dosky nad zodpovedajúce kolíky a zatlačte nadol, pokiaľ nezaklapne.

## Výber stehovej dosky «Rovný steh/CutWork»

Po výmene stehovej dosky doporučujeme skontrolovať, či je možné túto dosku použiť v kombinácii s nasadenou ihlou.



- > Stlačte ikonu «Výber stehovej dosky/Výber ihly».
- > Výber stehovej dosky «Rovný steh/CutWork».



## Pripojenie vyšívacieho modulu

**POZOR** Preprava vyšívacieho modulu

Možnosť poškodenie pripojeného vyšívacieho modulu.

- > Pred prepravou stroja odpojte vyšívací modul.

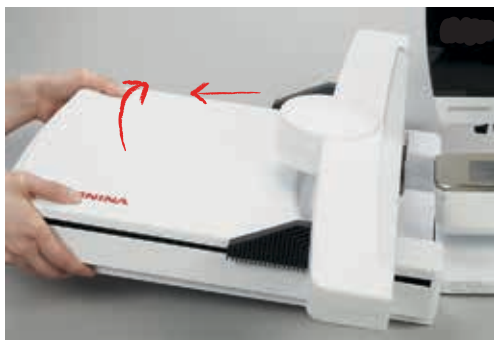
Predpoklad:

- Prídavný stolík nesmie byť nasadený.
- > Uistite sa, že modul a stroj sú umiestnené na stabilnom, rovnom povrchu.
- > Uistite sa, že okolo stroja a vyšívacieho modulu je dostatok voľného priestoru čo umožní nerušený pohyb vyšívacieho ramena.
- > Jemne nadvihnite ľavú stranu vyšívacieho modulu.
- > Opatrne nasuňte zľava doprava a pripojte konektor vyšívacieho modulu ku konektoru šijacieho stroja.





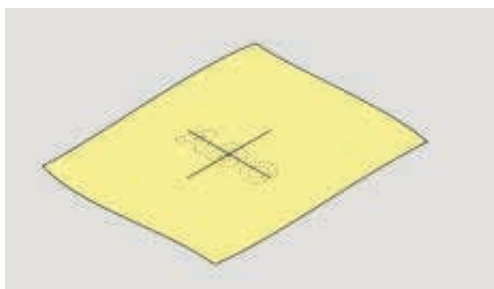
- > Pre odpojenie. Jemne nadvihnite ľavú stranu vyšívacieho modulu a opatrne odtiahnite (odpojte) smerom doľava.



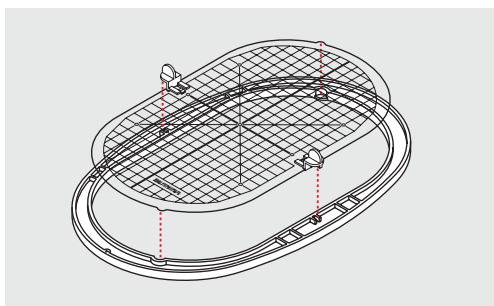
### Príprava vyšívacieho rámu

Vyšívací rám sa skladá z vonkajšej a vnútornej obruče. K dispozícii je aj zodpovedajúca šablóna pre každý rám. Vyšívacia oblasť je vyznačená sieťou štvorcov (1 cm). Stred a koncový bod sú označené otvormi cez ktoré môžu byť orientačné značky prevedené na materiál.

- > Označte stred vyšívacieho motívu na látku, vodou rozpustnou fixkou.

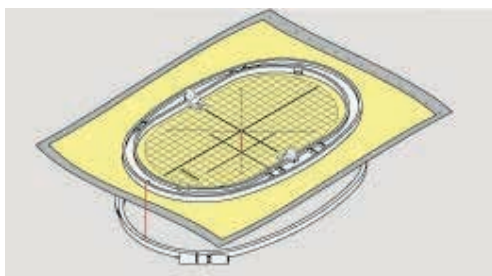


- > Uvoľnite skrutku vonkajšieho rámu.
- > Vyberte vnútorný rámik.
- > Uistite sa, že šípky na oboch rámikoch sú zarovnané.
- > Pripojte držiaky vyšívacej šablóny.
- > Šablónu umiestnite do vnútorného rámika tak, aby zapadla a slovo BERNINA bolo umiestnené pri prednej hrane (pri šípkach) a dalo sa čítať.



- > Látku umiestnite pod vnútorný rámik.
- > Zarovnajte vyznačený stred na látke so stredom na šablóne.

- > Vložte látku a vnútorný rámik do vonkajšieho rámika tak, aby boli šípky na rámikoch zarovnané.



- > Napasujte oba rámiky do seba; uistite sa, že sa látka nepohla.
- > Materiál, na ktorý idete vyšívať musí byť napnutý.
- > Dotiahnite skrutku.
- > Odstráňte šablónu z rámu pomocou držiakov šablóny.

### Použitie Lepiaceho spreja

Využitie: na strečové a tkané materiály, pre uchovanie ich tvaru. Hladké materiály, aby sa zabránilo kĺzaniu vrstiev materiálov. Aplikácie, ľahko ich napolohujete. Nopoužívajte sprej v blízkosti stroja, aby nedošlo ku kontaminácii.

- > Lepiaci sprej nenanášajte z príliš malej vzdialenosti na látku. Optimálne vo vzdialenosti 25 – 30 cm.
- > Postriekajte vlizelín a prilepte ho na rubovú stranu látky opatrným hladkaním tak, aby sa nevytvorili záhyby.
- > Menšie kusy látok napr. strih vrecka alebo golier, umiestnite na vlizelín a prilepte.
- > Sprej využijete tiež na materiály s vlasom (napr. zamat), ktoré by sa nemali vkladať do rámika, aby po ňom nezostali odtlačky.
- > Uchytte látku na ktorú idete vyšívať.

### Použitie Škrobového spreja

Škrob v spreji je vhodný pre dočasné spevnenie jemných, mäkkých alebo voľne tkaných materiálov. Použite vždy aj ďalší vlizelín na rubovej strane materiálu.

- > Plochu, kde sa má vyšívať, nastriekajte sprejom.
- > Nechajte ju vyschnúť alebo ju jemne prežehlite teplou žehličkou.

### Použitie Nažehľovacie vlizelíny

Sú dostupné rôzne druhy nažehľovacích vlizelínov. Môžu byť použité v závislosti na type zvoleného materiálu. Používajte vlizelíny, ktoré sa dajú ľahko odstrániť. Sú určené pre materiály ktoré sa ľahko poškodia ako žerzej alebo trikotáž.

- > Nažehľovacie vlizelíny sa prižehľujú na rubovú stranu materiálu.

### Použitie Samolepivý vlizelín s papierovou zadnou stranou

Sú určené pre jemné materiály ako žerzej alebo hodváb a tiež pre ťažko rámovateľné časti a materiály.

- > Vlizeín umiestnite do rámika papierovou stranou nahor.
- > Použite ostrý predmet (napr. nožnice) na urobenie zárezov a odstránenie papiera a odhalenie lepidelového povrchu.
- > Látku umiestnite na vlizeín, napolohujte a vyhladte.
- > Keď používate samolepivý vlizeín, uistite sa, že v stroji (na ihle ...) neostali zvyšky lepidla.

## Použitie Vodou rozpustný vlizelín



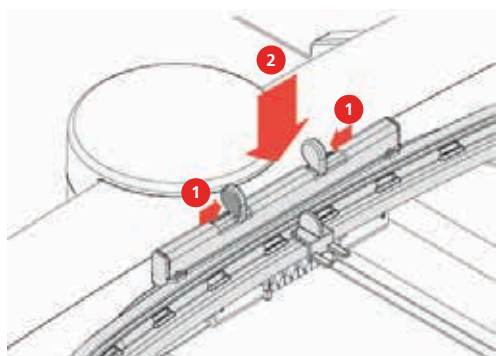
Pri zhotovovaní čipiek umiestnite 1 – 3 vrstvy vodou rozpustného vlizelínu do rámika. Nakoľko vzor nie je vyšívajú na látku, po odstránení vlizelínu zostane len výšivka bez látky. Vyšívací vzor musí byť vytvorený krátkymi stehmi vzájomne prepojenými, inak by sa mohli rozpadnúť.

Rozpustný vlizelín vyzerá ako plastikový obal. Po ukončení výšivky rozpustíte vlizelín v teplej vode. Vodou rozpustné vlizelíny sú ideálnou ochranou pre látky s hustým alebo slučkovitým povrchom, napr. froté. Zabráni vnáraníu výšivky do materiálu a odhaľovaniu podkladovej látky medzi stehmi. Tiež vhodný pre jemné priesvitné materiály ako organtín kde by zvyšky iného vlizelínu presvitali ako aj pre čipkové výšivky.

- > Vlizelín položte na vrchnú stranu materiálu.
- > Upevnite všetky vrstvy do rámu.
- > Ak treba použite lepiaci sprej na fixáciu.
- > Látky s vlasom spevnite pomocou iného vhodného vlizelínu aj na rubovej strane.
- > Po rozpustení vlizelínu položte výšivku na plochú podložku a nechajte ju vyschnúť.

### Pripojenie rámika

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite Vyšívaciu pätku.
- > Rám držte tak, aby lícová strana látky smerovala nahor a pripájací mechanizmus naľavo.
- > Umiestnite rámik pod vyšívaciu pätku.
- > Dorazy svoriek upínacieho mechanizmu (1) na bočnej strane rámika zatlačte smerom k sebe.
- > Stredové body rámika (2) umiestnite nad výstupky na vyšívacom ramene.
- > Zatlačte nadol, pokiaľ nezapadnú.
- > Uvoľnite svorky upínacieho mechanizmu (1).



- > Ak chcete rámik odstrániť, dorazy svoriek upínacieho mechanizmu na bočnej strane rámika zatlačte smerom k sebe.
- > Odstráňte rám.

## 11.6 Výber vyšívacieho motívu

Všetky BERNINA vyšívacie motívy môžu byť vyšité tak ako sú, alebo zmenené, skombinované za použitia rôznych funkcií, ktoré stroj ponúka. Zoznam vyšívacích motívov možno nájsť v prílohe (pozri stranu 167). Motívy sú uložené v súboroch, zoradené v kategóriách. Okrem toho je možné načítať vyšívacie motívy aj z osobnej pamäte, alebo z BERNINA USB Stick (voliteľné príslušenstvo).

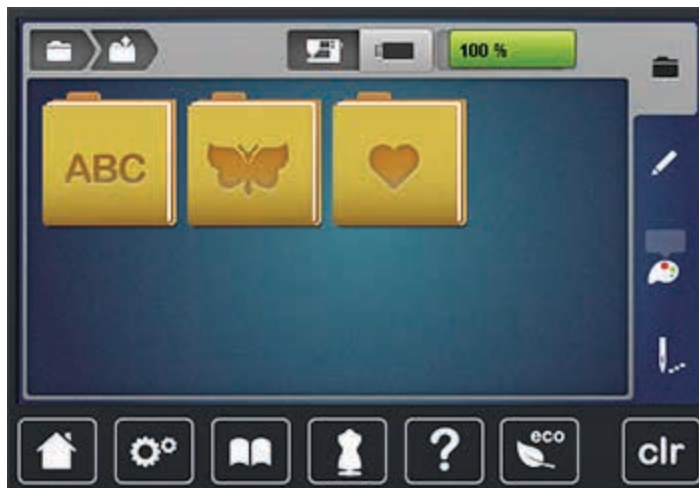
- > Spustíte zúbky podávača (1).



- > Nasadíte: Stehová doska CutWork/Rovný steh (pozri stranu 130).
- > Nasadíte ihlu na vyšívanie (pozri stranu 128).
- > Nasadíte: Vyšívacia päťka č. 26 (pozri stranu 128).
- > Kliknite na ikonu «Domov (Home)».



- > Kliknite na ikonu «Režim vyšívania».
- > Môžu byť vybrané rôzne motívy zo zložiek «Alphabets - Abecedy», «Motifs - Vyšívacie motívy», «Stehové vzory» a «My Designs - Moje návrhy».



## 11.7 Vyšívací rámik

### Prehľad volieb pri výbere rámu



- |   |   |   |              |
|---|---|---|--------------|
| 1 | Posun rámu doľava                             | 4 | Mriežka      |
| 2 | Posun rámu dozadu                             | 5 | Stred motívu |
| 3 | Parkovanie modulu pre prechod do režimu šitia | 6 | Výber rámu   |

### Výmena hornej nite v režime vyšívania

Premiestnenie vyšívacieho rámu uľahčuje prístup k ihle pri navliekaní.



- > Kliknite na ikonu «Zobrazenie rámu/Výber rámu».



- > Kliknite na ikonu «Posun rámu doľava».
- > Naosnovajte hornú niť (pozri stranu 41).



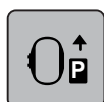
- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» pre presun rámu do predchádzajúcej pozície.

### Výmena dolnej nite v režime vyšívania

Na uľahčenie výmeny cievky, sa odporúča presunúť rám do zadnej pozície. To uľahčuje otvorenie krytu chapača.



- > Kliknite na ikonu «Zobrazenie rámu/Výber rámu».



- > Kliknite na ikonu «Posun rámu dozadu».
- > Naosnovajte cievku spodnej nite (pozri stranu 46).



- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» pre presun rámu do predchádzajúcej pozície.

## Šitie s pripojeným vyšívacím modulom

Vyšívací modul môže byť zaparkovaný tak, aby sa dalo na stroji šiť, aj keď je pripojený modul.



- > Kliknite na ikonu «Zobrazenie rámu/Výber rámu».
- > Odstráňte rám.



- > Kliknite na ikonu «Parkovanie modulu pre prechod do režimu šitia».



- > Kliknite na ikonu «Domov (Home)».



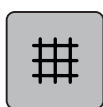
- > Kliknite na ikonu «Režim šitia».

## Aktivácia mriežky

Mriežka a zobrazenie stredu rámička umožňuje presnejšie napolohovanie výšivky.



- > Kliknite na ikonu «Zobrazenie rámu/Výber rámu».



- > Kliknite na ikonu «Mriežka Zap./Vyp.» pre zobrazenie stredu rámička na obrazovke.
- > Znova kliknite na ikonu «Mriežka Zap./Vyp.» pre zobrazenie mriežky.
- > Znova kliknite na ikonu «Mriežka Zap./Vyp.» pre vypnutie zobrazenia stredu rámička a mriežky.

## Nájdenie stredu vyšívacieho motívu



- > Kliknite na ikonu «Zobrazenie rámu/Výber rámu».



- > Kliknite na ikonu «Stred motívu», rámik sa presunie tak, že ihla je umiestnená presne nad stredom vyšívacieho motívu.
- > Znova kliknite na ikonu «Stred motívu», rámik sa presunie tak, že ihla je umiestnená nad začiatkom vyšívacieho motívu.

## Premiestnenie rámu

Keď výšivku premiestnite, rám sa automaticky presunie do novej polohy. Ikona «Virtuálne polohovanie» sa automaticky aktivuje a je orámovaná v žltej farbe. Ak nie je pripojený rám, ikona «Virtuálne polohovanie» je neaktívna.

Predpoklad:

- Rám musí byť pripojený.



- > Kliknite na ikonu «Zobrazenie rámu/Výber rámu».



- > Kliknite na ikonu «Virtuálne polohovanie» pre deaktivovanie automatického pohybu rámu pri presune vyšívacieho motívu.
- > Znova kliknite na ikonu «Virtuálne polohovanie» pre aktivovanie automatického prepohovania rámu pri presune vyšívacieho motívu.

## 11.8 Editácia vyšívacieho motívu

### Prehľad obrazovky Editácia vyšívacieho motívu



- |   |                                      |   |                              |
|---|--------------------------------------|---|------------------------------|
| 1 | Zoom - zväčšenie                     | 6 | Otáčanie vyšívacieho motívu  |
| 2 | Premiestnenie vyšívacieho motívu     | 7 | Vymazanie vyšívacieho motívu |
| 3 | Zrkadlenie vzoru vľavo/vpravo        | 8 | Zmena typu/hustoty stehu     |
| 4 | Proporcionálna zmena veľkosti motívu | 9 | Kontrola veľkosti motívu     |
| 5 | Zrkadlenie vzoru hore/dolu           |   |                              |



- |   |                  |   |                             |
|---|------------------|---|-----------------------------|
| 1 | Zoom - zmenšenie | 3 | Presúvanie náhľadu na motív |
| 2 | Zoom - zväčšenie | 4 | Presúvanie motívu v rámičku |



## Monitorovanie času vyšívania

Na obrazovke «Editácia» v ľavom dolnom rohu (1), je uvedený predpokladaný čas vyšívania v minútach a rozmer vyšívaného motívu uvedená v milimetroch.



## Nastavenie napätia hornej nite

Pri navolení stehu alebo programu sa automaticky nastaví základné nastavenie napätia hornej nite.

Napätie nite je vo výrobe nastavené tak, aby ste najlepšie výsledky v šití dosahovali pri použití zdvojenej polyesterovej nite (100/2). «Metrosense - Seralon» 100/2 (Mettler, Switzerland) Toto vlákno je použité na osnovanie hornej i dolnej nite.

Pri použití iného typu nite ako napr. vyšívacia priadza môžete napätie zmeniť tak, aby bolo vhodné k látke a typu použitého stehu alebo vyšívacieho motívu.

Ak je napätie hornej nite príliš vysoké, spodná niť je preťahovaná na lícovú stranu látky. Ak je napätie hornej nite príliš nízke, horná niť je preťahovaná na rubovú stranu látky.

Zmena horného napätia nite sa prejaví len na aktuálne vybranom stehu alebo výšivke. Ak chcete zmeniť napätie nite pre všetky stehy alebo výšivky, urobte tak v programe «Nastavenie (Setup)». Pre šitie (pozri stranu 50); pre vyšívanie (pozri stranu 54).



- > Stlačte ikonu «Napätie hornej nite».
- > Perom alebo prstom presuňte guličku šupátka a zvýšte alebo znížte napätie hornej nite.







- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.





## Zmena zobrazenia


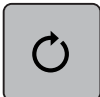


Náhľad na vyšívací motív môže byť zväčšený a zmenšený. Náhľad je možné upraviť s alebo bez zmeny polohy jeho vyšívania.

- > Vyberte vyšívací motív.
- > Kliknite na ikonu «Zoom - zväčšenie» pre zmenu náhľadu vyšívacieho motívu. 
- > Kliknite na ikonu «Zoom - zväčšenie» 1 – 4 krát pre zväčšovanie po krokoch. 
- > Kliknite na ikonu «Zoom - zmenšenie» 1 – 4 krát pre zmenšovanie po krokoch. 
- > Kliknite na ikonu «Presúvanie náhľadu na motív».
- > Posuňte perom alebo prstom a zmeňte náhľad na vyšívací motív.
  - Vyšívacia pozícia sa nezmení.
- > Kliknite na ikonu «Presúvanie motívu».
- > Posuňte perom alebo prstom a zmeňte polohu vyšívacieho motívu.
  - Vyšívacia pozícia sa zmení.
- > Kliknite na ikonu «Zoom - zmenšenie» pre návrat do režimu Editácie. 


## Premiestnenie vyšívacieho motívu

- > Vyberte vyšívací motív.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i». 
- > Kliknite na ikonu «Premiestnenie vyšívacieho motívu».
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» pre presun motívu horizontálne.
- > Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» pre presun motívu vertikálne.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu. 

## Otáčanie vyšívacieho motívu

- > Vyberte vyšívací motív.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i». 
- > Kliknite na ikonu «Otáčanie vyšívacieho motívu».
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík» doprava pre natočenie motívu vpravo.
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík» doľava pre natočenie motívu vľavo.
- > Kliknite na ikonu «Otáčanie vyšívacieho motívu +90 °» pre otáčanie motívu o 90 ° kroky.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu. 
- >  

## Proporcionálna zmena veľkosti motívu

- > Vyberte vyšívací motív.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i». 



- > Kliknite na ikonu «Proporcionálna zmena veľkosti motívu».
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík» doprava pre proporcionálne zväčšenie motívu.
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík» doľava pre proporcionálne zmenšenie motívu.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

### Zrkadlenie vyšívacieho motívu



- > Vyberte vyšívací motív.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Zrkadlenie motívu (vľavo/vpravo)» pre zrkadlenie motívu horizontálne.



- > Kliknite na ikonu «Zrkadlenie motívu (nahor/nadol)» pre zrkadlenie motívu vertikálne.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

### Zmena saténového stehu na štepovací steh



- > Vyberte vyšívací motív.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Zmena typu/hustoty stehu».
- > Kliknite na ikonu v hornej časti displeja (1), pre aktiváciu štepovacieho stehu.
- > Nastavte požadovanú dĺžku stehu (2) s ikonami «-» alebo «+».



### Zmena hustoty stehu



- > Vyberte vyšívací motív.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



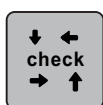
- > Kliknite na ikonu «Zmena typu/hustoty stehu».
- > Nastavte požadovanú hustotu stehu (1) s ikonami «-» alebo «+».



### Kontrola veľkosti vyšívacieho motívu

Umožňuje skontrolovať, či sa vyšívajúci motív vojde do rámu.

- > Vyberte vyšívací motív.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Kontrola veľkosti vyšívacieho motívu».
- > Kliknite na ikonu «Ľavý horný roh» pre určenie ľavého horného rohu výšivky.
- > Kliknite na ikonu «Pravý horný roh» pre určenie pravého horného rohu výšivky.
- > Kliknite na ikonu «Ľavý dolný roh» pre určenie ľavého dolného rohu výšivky.
- > Kliknite na ikonu «Pravý dolný roh» pre určenie pravého dolného rohu výšivky.



- > Kliknite na ikonu «Stred výšivky» pre určenie stredu výšivky.
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» pre presun motívu horizontálne.
- > Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» pre presun motívu vertikálne.

## 11.9 Administrácia Vyšívacích motívov

### Uloženie vyšívacích motívov do osobnej pamäte

- > Upravte vyšívací motív.
- > Kliknite na ikonu «Výber».



- > Kliknite na ikonu «Uloženie vyšívacieho motívu».
  - Výšívka ktorú chcete uložiť, je orámovaná v žltej farbe.
  - Kliknite na ikonu «Do šijacieho stroja».



- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».

### Uloženie vyšívacích motívov na USB kľúč

- > Upravte vyšívací motív.
- > Kliknite na ikonu «Výber».



- > Kliknite na ikonu «Uloženie vyšívacieho motívu».
  - Výšívka ktorú chcete uložiť, je orámovaná v žltej farbe.
- > Vložte BERNINA USB pamäťový kľúč do portu (1).



- > Kliknite na ikonu «USB Pamäťový kľúč».



- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».

### Prepísanie vyšívacieho motívu v osobnej pamäti

- > Upravte vyšívací motív.
- > Kliknite na ikonu «Výber».



- > Kliknite na ikonu «Uloženie vyšívacieho motívu».
  - Výšívka ktorú chcete uložiť, je orámovaná v žltej farbe.
  - Kliknite na ikonu «Do šijacieho stroja».



- > Vyberte vyšívací motív, ktorý má byť prepísaný.
- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».

### Prepísanie vyšívacieho motívu na BERNINA USB pamäťovom kľúči

- > Upravte vyšívací motív.
- > Kliknite na ikonu «Výber».
- > Kliknite na ikonu «Uloženie vyšívacieho motívu».
  - Výšivka ktorú chcete uložiť, je orámovaná v žltej farbe.
- > Vložte BERNINA USB pamäťový kľúč do portu (1).



- > Kliknite na ikonu «USB Pamäťový kľúč».
- > Vyberte vyšívací motív, ktorý má byť prepísaný.
- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».

### Načítanie vyšívacích motívov z osobnej pamäte výšiviek

- > Kliknite na ikonu «Výber».
- > Kliknite na ikonu «Načítanie vyšívacieho motívu».
- > Vyberte výšivku z «Osobnej pamäte výšiviek».
- > Vyberte vyšívací motív.



### Načítanie vyšívacích motívov z BERNINA USB pamäťového kľúča

- > Kliknite na ikonu «Výber».
- > Vložte BERNINA USB pamäťový kľúč do portu (1).



- > Kliknite na ikonu «USB Pamäťový kľúč».
- > Vyberte výšivku zo zoznamu výšiviek.

### Vymazanie vyšívacích motívov z osobnej pamäte vyšíviek

Vyšívacie motívy, ktoré sú uložené v osobnej pamäti možno vymazať individuálne. Pokiaľ chcete vymazať celý obsah pamäte, môžete tak urobiť cez «Nastavenie (Setup)» cez príkaz (pozri stranu 60).



> Kliknite na ikonu «Výber».



> Stlačte ikonu «Vymazanie vyšívacieho motívu».



– Kliknite na ikonu «Do šijacieho stroja».



> Vyberte vyšívací motív, ktorý má byť vymazaný.



> Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».

### Vymazanie vyšívacích motívov z BERNINA USB pamäťového kľúča



> Kliknite na ikonu «Výber».



> Stlačte ikonu «Vymazanie vyšívacieho motívu».

> Vložte BERNINA USB pamäťový kľúč do portu (1).



> Kliknite na ikonu «USB Pamäťový kľúč».



> Vyberte vyšívací motív, ktorý má byť vymazaný.

> Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».

## 11.10 Vyšívacie menu

### Prehľad vyšívacieho menu



- |   |  |   |                              |
|---|--|---|------------------------------|
| 1 | Obstehovanie                                   | 4 | Odstrih prepojovacích stehov |
| 2 | Presun rámpka                                  | 5 | Jedno/Viac farebný motív     |
| 3 | Kontrola postupu vyšívania pri pretrhnutí nite | 6 | Informácia o aktívnej farbe  |

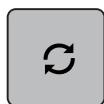
### Zmena farieb vyšívacieho motívu



Písmo je vždy vyšívané v jednej farbe. Ak chcete vyšívať jednotlivé písmená alebo jednotlivé slová v rôznych farbách, musíte každé písmeno alebo slovo samostatne umiestniť do vyšívacieho poľa.



- > Vyberte vyšívací motív.
- > Kliknite na ikonu «Farby».



- > Kliknite na ikonu «Zmena farby/značky» vedľa farby, ktorá má byť zmenená.
- > „Pohybom wipe“ (prstom nahor alebo nadol) môžete zobrazit ďalšie farby.



- > Ak poznáte číslo farby, ktorú chcete vybrať, kliknite na ikonu «Výber farby zadaním čísla» a zadajte číslo farby.
- > Zvoľte želanú farbu.

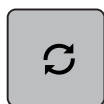


- > Kliknite na ikonu «Vyšívanie».





### Zmena značky nití








- > Vyberte vyšívací motív.
- > Kliknite na ikonu «Farby».



- > Kliknite na ikonu «Zmeny farby/značky».






-  > Stlačte ikonu «Rolovanie vpravo hore» pre zobrazenie ďalších značiek nití.
-  > „Pohybom wipe“ (prstom nahor alebo nadol) môžete zobrazit ďalšie značky.
-  > Zmeniť značku všetkých nití.
-  > Kliknite na ikonu «Vyšívanie».

### Pridanie Obstehovania

-  > Vyberte vyšívací motív.
-  > Kliknite na ikonu «Vyšívanie».
-  > Kliknite na ikonu «Obstehovanie» pre obstehovanie okolo vyšívacieho motívu.
-  > Znova kliknite na ikonu «Obstehovanie» pre obstehovanie okolo vyšívacieho rámu.
-  > Znova kliknite na ikonu «Obstehovanie» pre zrušenie obstehovania.








### Presun rámika

Ak je vyšívací motív väčší ako rám, je potrebné ho prerámovať. V tomto prípade je možné presunúť výšivku na posledný steh.

-  > Vyberte vyšívací motív.
-  > Kliknite na ikonu «Vyšívanie».
-  > Kliknite na ikonu «Presun rámika».
-  > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» pre presun rámika horizontálne.
-  > Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» pre presun rámika vertikálne.



### Prepolohovanie ihly

Keď sa roztrhne niť, ihla môže byť presunutá na požadované miesto vo vyšívacom motíve pomocou ikony «Kontrola postupu vyšívania pri pretrhnutí nite».

-  > Vyberte vyšívací motív.
-  > Kliknite na ikonu «Vyšívanie».
-  > Kliknite na ikonu «Kontrola postupu vyšívania pri pretrhnutí nite».
  - V ľavej časti displeja sa kompaktný náhľad motívu. Na pravej strane sa zobrazí zväčšený motív.
-  > V kompaktnom náhľade vyberte prstom alebo dotykovým perom pozíciu.
-  > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» pre presun vo výšivke po jednotlivých stehoch.
-  > Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» pre presun vo výšivke po veľkých krokoch.
-  > Kliknite na ikonu «0-9» pre priame zadanie čísla stehu.

### Odstrih prepojovacích stehov

Funkcia sa aktivuje štandardne a spojovacie stehy sú odstrihávané automaticky. Ak je funkcia deaktivovaná, spojovacie stehy medzi vyšívacím motívom je treba strihať ručne.

-  > Vyberte vyšívací motív.
-  > Kliknite na ikonu «Vyšívanie».



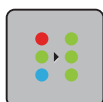


- > Stlačte žltu orámovanú ikonu «Odstrih prepojovacích stehov» pre deaktiváciu funkcie.

### Vyšívanie vzorov v jednej farbe



- > Vyberte vyšívací motív.
- > Kliknite na ikonu «Vyšívanie».



- > Kliknite na ikonu «Jedno/Viac farebný motív».

### Vyšívanie jednotlivých farieb

Každá farba vyšívacieho motívu môže byť navolená individuálne. Rám sa presunie na prvý steh navolenej farby. Navolená farba môže byť vyšitá samostatne, alebo v inom poradí. Spojovacie stehy zostanú viditeľné.



- > Vyberte vyšívací motív.
- > Kliknite na ikonu «Vyšívanie».



- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nadol» pre vybrané nasledujúcej farby v motíve.



- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nahor» pre vybrané predchádzajúcej farby v motíve.

### 11.11 Vyšívanie cez tlačidlo «Štart/Stop»



- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» pokiaľ sa stroj nerozbehne.
  - Stroj vyšije približne 7 stehov a automaticky zastaví.
- > Zdvihnite Vyšívaciu pätku.
- > Odstrihneme konce nite podľa animácie.
- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» pre pokračovanie vo vyšívaní.
  - Všetky časti motívu v aktuálnej farbe sú vyšité.
  - Na konci vyšívania stroj automaticky zastaví.
  - Horná a spodná niť sú automaticky odstrihnuté.
  - Vyšívací stroj je automaticky pripravený vyšívať ďalšiu farbu.
- > Preosnovajte hornú niť.
- > Vyšívajte v novej farbe.
  - Po dokončení výšivky, sa stroj automaticky zastaví a nite sú automaticky ustrihnuté.

### 11.12 Vyšívanie pomocou nožného ovládača

Vyšívanie pomocou nožného ovládača sa odporúča len na krátke sekvencie. Nožný ovládač musí byť stlačený po celú dobu vyšívania.

- > Stlačením nožného ovládača spustíte vyšívanie.
  - Stroj vyšije približne 7 stehov a automaticky zastaví.
- > Uvoľnite nožný ovládač.
- > Zdvihnite Vyšívaciu pätku.
- > Odstrihneme konce nite podľa animácie.
- > Stlačte nožný ovládač a pokračujte vo vyšívaní.

## 11.13 Písanie



Písmo je vždy vyšívané v jednej farbe. Ak chcete vyšívať jednotlivé písmená alebo jednotlivé slová v rôznych farbách, musíte každé písmeno alebo slovo samostatne umiestniť do vyšívacieho poľa.

Písmo môžete v ráme ľubovoľne umiestňovať. Obrýs rámu sa zvýrazní červenou farbou. ak je steh motívu mimo vyšívanej plochy. To umožňuje zvoliť vhodnú veľkosť rámu pre vyšívanie. Ak nápis nevojde do žiadneho rámu, môžete ho skombinovať so samostatných slov.



- > Vyberte priečinok «abecedy».
- > Zvoľte font.
- > Zadajte text, «Made to».
- > Kliknite na ikonu (1) (štandardné nastavenie) pre písanie veľkými písmenami.
- > Kliknite na ikonu (2) pre písanie malými písmenami.
- > Na zadávanie čísel a matematických symbolov kliknite na ikonu (3).
- > Na zadávanie špeciálnych symbolov kliknite na ikonu (4).



- > Kliknite na ikonu «DEL» pre odstránenie jednotlivých písmen zadaného textu.



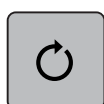
- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)» pre odsúhlasenie textu.



- > Kliknite na ikonu «Zobrazenie rámu/Výber rámu».
- > Vyberte rám.
- > Znova kliknite na ikonu «Zobrazenie rámu/Výber rámu» pre návrat do režimu Editácie.



- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Otáčanie motívu».



- > Kliknite na ikonu «+90», pre otočenie nápisu o 90 °.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i» (1).



- > Kliknite na ikonu «Premiestnenie vyšívacieho motívu».
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» pre presun motívu horizontálne.
- > Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» pre presun motívu vertikálne.

> Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.



## 12 Prílohy

### 12.1 Údržba a čistenie

#### Čistenie obrazovky

- > Čistite mäkkým, trochu navlhčeným kúskom látky.

#### Čistenie zúbkov podávača



UPOZORNENIE

Elektronicky poháňané komponenty

Nebezpečenstvo poranenia v blízkosti ihly a chapača.

- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.

Pravidelne odstraňujte zvyšky nití spod stehovej dosky.

- > Odstráňte šijaciu pätku a ihlu.
- > Stlačte tlačidlo «Ponorenie zúbkov podávača» (1) a zúbky podávača sa spustia.



- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Očistite zúbky podávača štetcom.

#### Mazanie stroja



UPOZORNENIE

Elektronicky poháňané komponenty

Nebezpečenstvo poranenia v blízkosti ihly a chapača.

- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.

Predpoklad:

- Stehová doska musí byť odstránená.
- > Doplňte zásobník oleja 1 kvapkou dodaného BERNINA oleja.



## Čistenie chapača

### ⚠ UPOZORNENIE Elektronicky poháňané komponenty

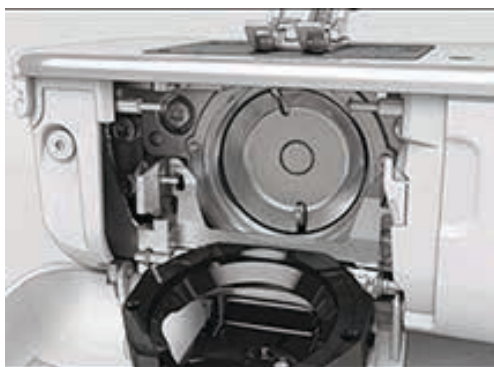
Nebezpečenstvo poranenia v blízkosti ihly a chapača.

> Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.

- > Otvorte dvierka chapača.
- > Vyberte púzdro cievky.
- > Zatlačte uvoľňovaciu páčku doľava.



- > Vyklopte dolu upevňovací držiak spolu s čiernym krytom chrániacim dráhu chapača.
- > Vytiahnite chapač.



- > Vyčistite dráhu chapača; nepoužívajte žiadne ostré predmety.
- > Pridržte kolík chapača v strede dvomi prstami.
- > Chapač nasadzujte spodnou hranou dopredu.
- > Chapač napolohujte tak, aby dva výbežky zapadli do otvorov v chapači a farebná značka na pohone chapača bola viditeľná cez otvor chapača.
- > Vložte chapač.
  - Chapač je zmagnetizovaný a preto sa udrží v správnej pozícii.
- > Priklopte kryt dráhy chapača a uistite sa, že kryt zapadol do upevňovacieho držiaka.
- > Pre kontrolu potočte ručným kolesom.
- > Nasadte púzdro cievky.

## Mazanie chapača

### ⚠ UPOZORNENIE Elektronicky poháňané komponenty

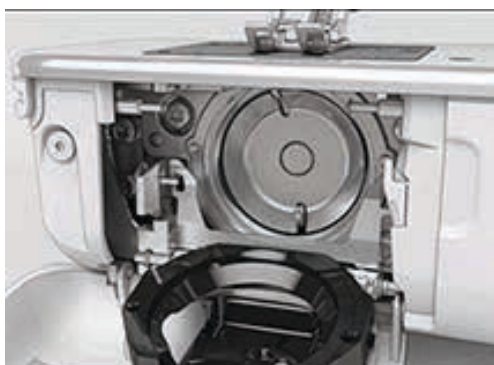
Nebezpečenstvo poranenia v blízkosti ihly a chapača.

> Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.

- > Púzdro cievky musí byť vybrané.
- > Zatlačte uvoľňovaciu páčku doľava.



- > Vyklopte dolu upevňovací držiak spolu s čiernym krytom chrániacim dráhu chapača.
- > Vytiahnite chapač.




- > Naolejajte oba zásobníky oleja BERNINA olejom tak, aby boli obe bodky vlhké. POZOR! Ak chcete zabezpečiť dobrú kvalitu stehu, NESMIE byť okolie stredového kolíka chapača (červeno označené) znečistené olejom.




- > Pridržte kolík chapača v strede dvomi prstami.
- > Chapač nasadzujte spodnou hranou dopredu.
- > Chapač napolohujte tak, aby dva výbežky zapadli do otvorov v chapači a farebná značka na pohone chapača bola viditeľná cez otvor chapača.
- > Vložte chapač.
  - Chapač je zmagnetizovaný a preto sa udrží v správnej pozícii.

- > Priklopte kryt dráhy chapača a uistite sa, že kryt zapadol do upevňovacieho držiaka.
- > Pre kontrolu potočte ručným kolesom.
- > Nasadte púzdro cievky.

## 12.2 Riešenie problémov

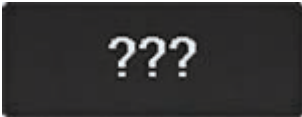






Porucha	Príčina poruchy	Odstránenie poruchy
<b>Nepravidelné stehy</b>	Horná niť príliš napnutá alebo príliš voľná.	> Znížte/zvýšte napätie hornej nite.
	Ihla tupá alebo ohnutá.	> Vymeňte ihlu, použite kvalitnú ihlu.
	Slabá kvalita ihly.	> Použite novú kvalitnú ihlu BERNINA.
	Slabá kvalita nite.	> Použite kvalitnú niť.
	Nesprávna kombinácia hrúbky nite a ihly.	> Zvoľte správnu ihlu k hrúbke nite.
	Zle naosnovaná niť.	> Preosnovajte.
	Látka sa natahuje.	> Látku rovnomerne ved'te.
<b>Nepravidelné stehy</b>	Použitie nevhodné cievkové púzdro.	> Použite dodané cievkové púzdro s trojuholníkmi.
		
<b>Vynechané stehy</b>	Nesprávne ihla.	> Používajte ihly systému 130/705H.
	Ihla tupá alebo ohnutá.	> Vymeňte ihlu.
	Slabá kvalita ihly.	> Použite novú kvalitnú ihlu BERNINA.
	Ihla je nesprávne nasadená.	> Vložte ihlu plochou stranou dozadu, až na doraz a utiahnite skrutku.
	Ihla s nesprávnym hrotom.	> Zvoľte ihlu so správnym tvarom špičky s ohľadom na použitý materiál.
<b>Chybné nepravidelné stehy</b>	Zvyšky nití medzi napínacími kotúčmi.	> Zložte kúsok tenkej látky a zasuňte ju (zloženým koncom dopredu) medzi disky napínača hornej nite, pohybom dopredu a dozadu vyčistite dráhu napínača.
	Zle naosnovaná niť.	> Preosnovajte.
	Zvyšky nití pod pružinou cievkového púzdra.	> Opatrne odstráňte zvyšky nití spod pružinky.









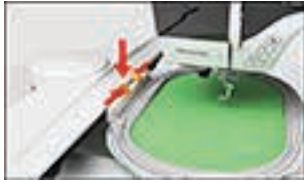
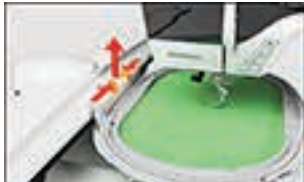



Porucha	Príčina poruchy	Odstránenie poruchy
<b>Horná niť sa trhá</b>	Nesprávna kombinácia hrúbky nite a ihly.	> Zvoľte správnu ihlu k hrúbke nite.
	Napätie hornej nite je príliš vysoké.	> Znížte napätie hornej nite.
	Zle naosnovaná niť.	> Preosnovajte.
	Slabá kvalita nite.	> Použite kvalitnú niť.
	Poškodená stehová doska alebo špička chapača.	> Odnesť stroj do autorizovaného servisu BERNINA. > Vymeňte stehovú dosku.
	Niť sa zachytila v priestore niťovej páky. 	> Odstráňte skrutku (1) na hlavovej časti stroja zahnutým Torxovým kľúčom. > Potiahnite jemne spodok krytu hlavy stroja dopredu. > Vyklopte trochu nahor a odstráňte ho. > Opatrne odstráňte zvyšky nití. > Nasadte kryt a skrutku utiahnite.
<b>Spodná niť sa trhá</b>	Púzdro cievky je poškodené.	> Vymeňte púzdro cievky.
	Otvor v stehovej doske je poškodený.	> Odnesť stroj do autorizovaného servisu BERNINA. > Vymeňte stehovú dosku.
	Ihla tupá alebo ohnutá.	> Vymeňte ihlu.
<b>Ihla sa láme</b>	Ihla je nesprávne nasadená.	> Vložte ihlu plochou stranou dozadu, až na doraz a utiahnite skrutku.
	Látku ste ťahali.	> Látku rovnomerne vedte.
	Počas šitia hrubej látky ste materiál tlačili.	> Použite správnu pätku; pre hrubé materiály napr. džínsovú pätku č. 8. > Použite platničky na výškové vyrovnanie pri prešívaní hrubých lemov.
	Niť sa uzluje.	> Použite kvalitnú niť.
<b>Obrazovka je neaktívna</b>	Obrazovka je nesprávne nakalibrovaná.	> Vypnite stroj. > Zapnite stroj a zároveň držte stlačené obe tlačidlá «Ihla vpravo/vľavo». > Prekalibrujte obrazovku.
	EKO Funkcia je aktivovaná.	> Kliknite na ikonu «eco».
<b>Nedá sa nastaviť šírka stehu</b>	Vybraná ihla a stehová doska nemôžu byť použité v tejto kombinácii.	> Vymeňte ihlu. > Vymeňte stehovú dosku.

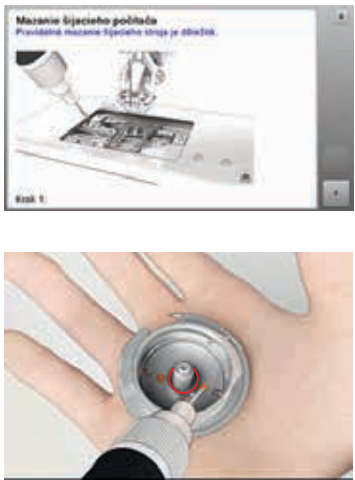
Porucha	Príčina poruchy	Odstránenie poruchy
<b>Rýchlosť šitia je pomalá</b>	Nevhodná izbová teplota.	> Ak bol šijací stroj uskladnený v chladnej miestnosti, mal by byť pred šitím premiestnený do tepla minimálne na jednu hodinu.
	Bolo nastavené v programe Nastavenie (Setup).	> Upravte rýchlosť šitia v programe Nastavenie (Setup). > Nastavte šupátko.
<b>Stroj sa nespustí</b>	Nevhodná izbová teplota.	> Ak bol šijací stroj uskladnený v chladnej miestnosti, mal by byť pred šitím premiestnený do tepla minimálne na jednu hodinu. > Pripojte stroj a zapnite ho.
	Stroj je poškodený.	> Odneňte stroj do autorizovaného servisu BERNINA.
<b>Svetlo tlačidla «Štart/Stop» sa nerozsvieti</b>	Svetlo je vadné.	> Odneňte stroj do autorizovaného servisu BERNINA.
<b>Osvetlenie na hlave stroja a na ramene stroja nesvieti</b>	Bolo nastavené v programe Nastavenie (Setup).	> Zapnite v programe Nastavenie (Setup).
	Svetlo je vadné.	> Odneňte stroj do autorizovaného servisu BERNINA.
<b>Kontrola hornej nite nereaguje</b>	Bolo nastavené v programe Nastavenie (Setup).	> Zapnite v programe Nastavenie (Setup).
	Kontrola hornej nite je vadná.	> Odneňte stroj do autorizovaného servisu BERNINA.
<b>Kontrola dolnej nite nereaguje</b>	Bolo nastavené v programe Nastavenie (Setup).	> Zapnite v programe Nastavenie (Setup).
	Kontrola dolnej nite je vadná.	> Odneňte stroj do autorizovaného servisu BERNINA.
<b>Chyba pri aktualizácii softvéru</b>	USB pamäťový kľúč nebol rozpoznaný.	> Použite BERNINA USB pamäťový kľúč.
	Proces aktualizácie je zablokovaný; presýpacie hodiny na displeji sú neaktívne.	> Vyberte USB kľúč. > Vypnite stroj. > Zapnite stroj. > Pokračujte podľa inštrukcií na obrazovke.
	Nie je možné nájsť dátum aktualizácie softvéru.	> Rozbalte dáta aktualizácie. > Uložte dáta aktualizácie priamo na nosič dát.

## 12.3 Chybové hlásenia

Hlásenia na obrazovke	Príčina poruchy	Odstránenie poruchy
	Neznáme číslo stehu.	> Skontrolujte zadanie a zadajte nové číslo.
	Tento steh nie je dostupný v režime kombinácii.	> Skombinujte iné stehové vzory.
	Zúbky podávača nie sú spustené.	> Stlačte tlačidlo „Ponorenie zúbkov podávača“ a zúbky podávača sa spustia.
	Vybraná ihla a stehová doska nemôžu byť použité v tejto kombinácii.	> Vymeňte ihlu. > Vymeňte stehovú dosku.
	Ihla nie je v najvyššej polohe.	> Otočte ručným kolesom.
	Spotrebovaná horná niť.	> Preosnovajte.
	Roztrhnutá horná niť.	> Preosnovajte.
	Spotrebovaná dolná niť.	> Preosnovajte.
	Roztrhnutá dolná niť.	> Vyčistite chapač. > Preosnovajte.

Hlásenia na obrazovke	Príčina poruchy	Odstránenie poruchy
	Hlavný motor sa zablokoval.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Vyčistite chapač.</li> <li>&gt; Vyberte chapač a skontrolujte jeho zadnú zmagnetizovanú stranu, aby ste odstránili prípadné zvyšky zalomených ihliel.</li> <li>&gt; Deaktivujte zachytávač nití v programe Nastavenie (Setup).</li> </ul>
	Pripojená nesprávna šijacia pätká pre použitie s BERNINA duálnym posuvom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Pripojte pätku s označením «D».</li> </ul>
	Látku pod šijacou pätkou je príliš hrubá.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Zredukujte hrúbky látky.</li> </ul>
	Spojenie medzi šijacím strojom a vyšívacím modulom sa kvôli vibráciám prerušilo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Uistite sa, že modul a stroj sú umiestnené na stabilnom, rovnom povrchu.</li> <li>&gt; Pripojte vyšívací modul k šijaciemu stroju.</li> </ul>
	Poloha ihly nesedí so stredom vyšívacieho rámiku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Prekalibrujte rám.</li> </ul>
	Vyšívací modul nebol pripojený.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Pripojte vyšívací modul k šijaciemu stroju.</li> <li>&gt; Odneste stroj do autorizovaného servisu BERNINA na kontrolu.</li> </ul>

Hlásenia na obrazovke	Príčina poruchy	Odstránenie poruchy
	Rám nie je pripojený.	> Pripojte vyšívací rám.
	Rám je pripojený.	> Odpojte vyšívací rámik.
	Rám sa začne pohybovať.	> Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».
	Vyšívajúci motív je čiastočne mimo rámu.	> Zmeňte polohu vyšívacieho motívu a spustite znova vyšívanie.
	Vyšívajúci motív je príliš veľký.	> Zmenšíte veľkosť motívu. > Pripojte väčší rám.
Príliš málo miesta na BERNINA USB kľúči (voliteľné príslušenstvo).	Nedostatok miesta na BERNINA USB kľúči (voliteľné príslušenstvo).	> Uistite sa, že používate BERNINA USB kľúč (voliteľné príslušenstvo). > Vymažte dáta z BERNINA USB pamäťového kľúča (voliteľné príslušenstvo).
Žiadne dáta na BERNINA USB kľúči (voliteľné príslušenstvo).	Žiadne použiteľné dáta na BERNINA USB kľúči (voliteľné príslušenstvo).	> Uistite sa, že máte uložené dáta na BERNINA USB kľúči (voliteľné príslušenstvo).

Hlásenia na obrazovke	Príčina poruchy	Odstránenie poruchy
Obnova osobných dát zlyhala.	Aktualizácia softvéru bola úspešná, ale osobné údaje nebolo možné obnoviť.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Uistite sa, že máte uložené dáta na BERNINA USB kľúči.</li> <li>&gt; Preneste uložené dáta do stroja.</li> </ul>
Nie je vložený správny BERNINA USB kľúč. Uistite sa, že počas celej aktualizácie používate rovnaký BERNINA USB kľúč.	BERNINA USB kľúč (voliteľné príslušenstvo) nie je zasunutý.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Použite BERNINA USB kľúč (voliteľné príslušenstvo) s dostatkom miesta.</li> </ul>
Aktualizácie softvéru zlyhala.	Najnovšiu verzia softvéru nie je možné nájsť na USB kľúči.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Uistite sa, že súbor s aktualizáciou ste rozbalili.</li> <li>&gt; Skontrolujte, či sú dáta pre aktualizáciu softvéru uložené priamo na nosiči dát, a nie v zázpovanom súbore.</li> <li>&gt; Aktualizujte softvér.</li> </ul>
	Stroj potrebuje čistenie/mazanie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Vyčistite stroj.</li> <li>&gt; Namažte stroj.</li> </ul>
Je čas na pravidelnú údržbu. Kontaktujte, prosím, svojho BERNINA predajcu alebo BERNINA servisné pracovisko.	<p>Zariadenie vyžaduje údržbu. Toto upozornenie sa objaví po odšití počtu stehov, po ktorom treba stroj premazať v servise.</p> <p><b>Dôležitá informácia:</b> Čistenie a pravidelná údržba šijacieho stroja zaisťuje správne fungovanie a dlhú životnosť. Ak to neurobíte, môžete nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť a obmedziť záruku. Pravidelná údržba je platenou službou - informujte sa u predajcu alebo v servise.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Odneste stroj do autorizovaného servisu BERNINA.</li> <li>&gt; Hlásenie môžete dočasne vymazať kliknutím na «ESC».</li> </ul> <p>Ak hlásenie vymažete trikrát po sebe, neobjaví sa až do času, kým sa opäť nepožaduje ďalšia servisná kontrola.</p>

## 12.4 Skladovanie a likvidácia

### Skladovanie stroja

Odporúča sa skladovať stroj v originálnom obale. Ak je stroj uložený v chladnej miestnosti, uložte ho do teplej miestnosti hodinu pred použitím.

- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.
- > Neskladujte stroj vonku.
- > Chráňte stroj proti poveternostnými vplyvmi.

### Likvidácia stroja

BERNINA sa zaväzuje k ochrane životného prostredia. Usilujeme sa minimalizovať dosahy našich výrobkov na životné prostredie neprestajným zlepšovaním našich výrobkov a technológie výroby.

Neznehodnocujte elektrické zariadenia ako komunálny odpad, použite separovaný zber odpadu. Postupujte podľa zákonov platných vo vašej krajine. Ohľadom dostupných zberných miest separovaného odpadu kontaktujte príslušnú miestnu správu.

- > Vyčistite stroj.
- > Komponenty roztriedte podľa materiálov a nakladajte s nimi v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi.

## 12.5 Technické údaje

Údaj	Hodnota	Merná jednotka
Maximálna hrúbka látky	12.5	mm
Osvetlenie pri šití	30	LED
Maximálna rýchlosť šitia	1000	stehov/min.
Rozmery bez nitového kolíka	522/214/358	mm
Hmotnosť	14	kilogram
Spotreba energie	140	Watt
Vstupné napätie	100-240	Volt
Ochrana triedy	II	

## 12.6 Prehľad stehových vzorov

### Úžitkové stehy

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	29	31	32	33			

### Gombíkové dierky

51	52	53	54	56	57	59	63	64	65	69
60	61	62								



## Dekoratívne stehy

### Kvetinové motívy

101	102	103	104	107	108	110	111	112	113	114
115	119	122	123	124	125	129	133	134	136	137
143	144	145	146	147	149	150	151	152		

### Krížikové stehy

301	302	303	304	305	306	307	308	309	311	314
323	326	371	372	373	374	375	376	377		

### Saténové stehy

401	402	405	406	407	408	412	413	414	415	416
417	419	422	423	424	425	426	428	429	430	431
437	439	441	442	445	446	447	448	450	451	457

461	464	465	468	471	473					

## Ornamenty

601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611
612	613	614	615	616	618	619	621	622	623	624
625	626	630	631	633	635	639	640	641	642	643
644	645	648	649	651	653	656	657	658	660	661
662	663	664	677	679	680	681	682	683	684	685
686	690	692	694	697	698	699				

## Čipkové stehy

701	702	705	706	708	709	710	711	712	713	714
717	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728

730	731	732	734	735	736	737	738	740	741	742
743	746	747	748	749	750	751	761	763	764	765
766	767	768	769	772	775	777	779			

Novelty stehy

903	904	906	907	908	911	913	914	916	919	920
921	925	929	930	934	935	937	938	939	940	941
942	943	944	945	946	947	948				

Quiltovacie stehy

1324	1325	1326	1327	1328	1329	1330	1331	1332	1333	1334
1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345
1346	1347	1348	1350	1351	1352	1353	1354	1355	1356	1357
6 / inch 2,4 cm	8 / inch 3,2 / cm	10 / inch 4 / cm	irregular look							

1358	1359	1360	1361	1362	1363	1364	1365	1366	1367	1368
1369	1370	1388	1389	1390	1393					

## 12.7 Vyšívacie motívy - prehľad

### Editácia vyšívacích motívov













Dajte krídla svojej fantázii. K dispozícii je veľký výber vyšívacích motívov.

























Viac informácií k dizajnom s nasledujúcimi ikonami nájdete na [www.bernina.com/7series](http://www.bernina.com/7series).









	Vyšívanie na vodou rozpustný vlizelín		Vyrezávaný Motív (CutWork)
	Výšivka na batiste (Stykovanie)		Maľovaný Motív (PaintWork)
	Strapenie		Motív s kryštálmi (CrystalWork)
	Aplikácie		Zatkávanie (PunchWork, plstenie)

### Quiltovacie















Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
12380-22		110.6 60.9	12380-43		123.5 123.5
12380-30		89.2 96.3	12380-04		83.1 89.8



























Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
12380-08		89.2 89.1	12380-09		111.6 61.6
12380-10		152.0 356.7	BD800_48		127.3 122.4
BD801_48		122.2 124.2	BD804_48		122.9 123.6
BD796_48		47.2 174.5	BD837_48		123.6 123.6
BD285		99.8 99.7	BD288		96.3 96.0
BD292		94.8 95.1	BD289		95.0 94.7

Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
BD299	 	94.5 95.0	BD308	 	95.0 94.4
BD413_48	 	97.1 97.2	BD554_48	 	109.9 109.9
BD553_48	 	113.8 121.1	BD567_48	 	107.9 108.2
BD394_48	 	97.0 96.8	BD412_48	 	89.4 53.2
BD501_48	 	63.5 61.1	BD502_48	 	61.5 60.7
BD513_48	 	63.5 63.4	BD514_48	 	63.5 62.9



Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
BD562	 	63.9 126.0	BD568	 	109.5 160.3
BD563	 	89.7 89.6	BD569_48	 	120.6 120.6

### Zdobenie

















Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
82007-11 	 	111.7 94.2	82007-44	 	114.0 114.8
82006-30 	 	99.9 174.6	NB251_48	 	71.6 103.3
BE790405	 	125.9 185.4	FB126	 	86.9 102.2





















Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
BE790407	 	199.9 270.9	BE790502	 	59.9 58.2
21003-26 	 	123.0 124.1	NB403_48	 	78.1 78.3
NB373_48	 	121.4 176.8	NB442_48	 	55.6 58.4
NB481_48	 	123.4 67.6	NB749_48	 	126.5 262.8
NA959_48 	 	75.6 103.7	FB106	 	128.1 92.6
NB002_48	 	59.3 35.1	FQ870_48	 	122.1 105.1









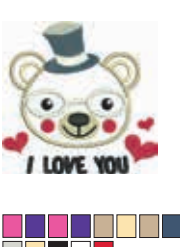



Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
WS655_48	 	116.5 222.3			

























## Kvety

Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
82006-07	 	123.7 165.6	21006-02	 	114.5 135.5
80001-23	 	85.0 101.6	12457-06	 	106.3 172.3
12457-13	 	113.1 130.3	21009-21	 	64.9 107.7
BE790408	 	58.3 89.7	BE790401	 	205.7 242.0

























Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
21002-02	 	109.7 160.0	21012-04  	123.1 123.9	
FB492_48	 	86.8 293.2	FP246  	65.6 61.8	
FP814	 	88 84.4	FQ562_48  	90.3 156.3	
FQ722_48	 	80.0 90.6	FQ733_48  	66.5 66.5	
FQ801_48	 	46.0 112.5	NB209_48  	90.0 89.9	










## Detské

Č.	Vyšivací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšivací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
BE790307		141.5 126.9	BE790311		114.1 152.5
BE790305		118.3 145.5	BE790306		132.1 151.4
BE790308		191.3 219.6	BE790309		87.5 149.8
BE790310		137.8 136.0	BE790312		122.0 133.1
BE790313		98.9 102.3	CK511		76.2 64.6














Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
CM193_48 	 	106.7 127.4	CK667 	 	99.8 82.3
CK738	 	89.1 85.7	CK970	 	84.8 81.6
CM147	 	55.0 99.6	CM220_48 	 	71.5 71.8
CM348_48	 	119.0 167.1	CM362_48 	 	120.6 113.0
CM376_48	 	100.3 97.5	NB193_48	 	113.3 96.2



















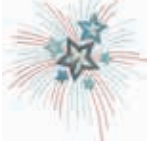



## Bordúry a čipky

Č.	Vyšivací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšivací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
21013-29	 	40.2 152.0	BE110415	 	43.7 172.4
FA981	 	35.1 142.3	21002-21	 	21.6 150.9
21009-29	 	31.9 152.6	82005-40	 	26.0 239.4
BE790702	 	73.0 190.5	NA914_48	 	120.3 18.8
NB520_48	 	26.3 175.9	HG177_48	 	50.0 158.6
CM473_48	 	31.8 209.6	FB436_48	 	132.8 29.2NX

Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
NX696	 	91.2 90.7	HG341_48	 	63.8 63.7
NX957	 	97.9 88.1	FB461_48 	 	121.7 121.6

### Tematické





Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
12433-05 	 	83.4 124.4	12417-04	 	84.3 97.1
BE790303	 	69.5 70.1	BE790301	 	127.2 89.0
GNNF80834	 	95.2 78.8	HE962_48	 	120.5 135.2

Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
12421-11	 	39.9 43.6	12421-37	 	67.4 61.0
12421-03	 	45.8 48.3	CM287_48	 	90.4 117.2
CM426_48	 	45.8 96.0	FQ749_48	 	77.6 94.8
HE919_48	 	89.1 69.2	HG053_48	 	122.1 121.8
HG319_48	 	88.6 151.5	HG460_48	 	91.8 98.1
NB317_48	 	87.4 86.9			

















## Hobby/Športové

Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
SR589	 Color palette: grey, orange, blue, red, white, black	95.2 66.5	LT870	 Color palette: light blue, white, red, brown, black, pink	97.5 57.0
RC244	 Color palette: blue, light blue, red, black, white	88.4 53.4	SP980	 Color palette: white, grey, black	63.2 63.5
SP989	 Color palette: grey, light blue, yellow, black	101.6 82.5	SR067	 Color palette: light blue, orange, yellow, green, black, teal	87.5 96.9
FB148_48	 Color palette: grey, yellow, pink, blue, brown, red, green, purple	101.1 89.5	SR551	 Color palette: red, white, yellow, green, dark green, grey, blue	120.3 38.0

## Motív s kryštálmi (CrystalWork)

Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
DW11 			BE790901 		



Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
BE790903 			BE790905 		
BE790906 			BE790909 		
DW07 			DW05 		
DW10 			DW08 		

**Á**

Abecedy	102
Aktivácia audio signálov	58
Aktivácia sledovania hornej nite	57
Aktivácia sledovania spodnej nite	57
Aktualizácia (Update) softvéru	62

**B**

BERNINA duálne podávanie	68
Bezpečnostné pokyny	13

**Č**

Čistenie chapača	152
Čistenie stroja	63
Čistenie zúbkov podávača	151

**Ď**

Dekoratívne stehy	97
Detská poistka	81
Dodávané príslušenstvo	123

**G**

Gombikové dierky	104
------------------	-----

**Ch**

Chybové hlásenia	158
------------------	-----

**Í**

Ihly nite a látky	26
-------------------	----

**K**

Kalibrácia Pätky na gombíkovú dierku č. 3A	61
Kalibrácia vyšívacieho rámu	54
Kalibrovanie dotykovej obrazovky	59
Kombi režim	75
Kombinovanie ihiel a nití	29
Kontrola verzie softvéru	64
Kordová niť	106

**L'**

Likvidácia stroja	162
-------------------	-----

**M**

Mazanie chapača	153
Mazanie stroja	63, 151

**Ň**

Nasadenie stehovej dosky na Rovný steh/CutWork	130
Nasadzovanie čiapočky špulky	34
Nastavenie jasu obrazovky	59
Nastavenie napätia hornej nite	50
Nastavenie Osvetlenia pri šití	59
Nastavenie Poloha ihly hore/dolu (trvalé)	38
Nastavenie prítlaku šijacej pätky	37
Navíjanie cievky spodnej nite	45
Návrat do základných nastavení	60

**Ó**

Osnovanie cievky spodnej nite	46
Osnovanie dvojihly	44
Osnovanie hornej nite	41
Osnovanie trojihly	45
Otvorenie Kreatívneho konzultanta (CC)	49
Otvorenie Pomocníka (Help-u)	49
Otvorenie Výučby (Tutoriálu)	49

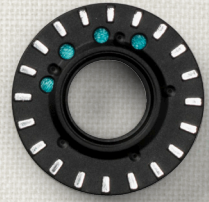
**P**

Použité značky	16
Použitie Eko režim (Eco)	81
Používanie sieťky na špulku s niťou	34
Predstavenie	16
Prehľad stehových vzorov	163
Premiestnenie rámu	137
Pripojenie BSR pätky na stroj	120
Pripojenie kolennej páky (FHS)	32
Pripojenie nožného ovládača	31
Pripojenie rámika	134
Pripojenie vyšívacieho modulu	131
Príprava na osnovanie	41
Programovanie zabezpečovacích stehov	50

**Q**

Quilting	116
----------	-----







**Ř**

Regulácia rýchlosti šitia	69
Riešenie problémov	155

**S**

Skladovanie a likvidácia	162, 163
Skúška vyšívania	124

**Š**

Šitie s pripojeným vyšívacím modulom	137
Štandardné príslušenstvo	21

**Ú**

Údržba a čistenie	151
Ukladanie Servisných údajov	66
Úsporný režim	81
Ušitie skúšobnej vzorky	109
Úžitkové stehy	82

**V**

Vkladanie ihly na vyšívanie	128
Výber «Osobných nastavení»	56
Výber jazyka	58
Výber stehového vzoru	67
Výber vyšívacieho motívu	134
Výmena hornej nite v režime vyšívania	136
Výmena ihly	39
Výmena stehovej dosky	40
Výmena šijacej pätky	36
Vyšívacie motívy - prehľad	167

**Z**

Zámiky (lampasy)	100
Zapísanie dôležitých kontaktov	65
Zdvíhanie a spúšťanie šijacej pätky pomocou kolennej páky (FHS)	36
Zdvíhanie/spúšťanie ihly	33
Zmena hustoty stehu	141